

lv	Oriģinālā lietošanas pamācība - akumulatora gremdzāģis	3
lt	Originali naudojimo instrukcija - Akumuliatorinis įgilinamasis diskinis pjūklas	21
et	Originaalkasutusjuhend - Akusukelsaag	38

## TSC 55 KEB



**Akku-Tauchsäge**  
**Cordless plunge-cut saw**  
**Scie plongeante sans fil**

**Seriennummer<sup>1)</sup>**  
**Serial number<sup>1)</sup>**  
**N° de série<sup>1)</sup>**  
**(T-Nr.)**

TSC 55 KEB

10224497

**bg** **ЕС декларация за съответствие.** Ние заявяваме на собствена отговорност, че настоящият продукт съответства на всички релевантни изисквания на следните Директиви на ЕС и следните стандарти и нормативни документи са взети под внимание:

**et** **EL-vastavusdeklaratsioon.** Kinnitame ainuvasutajatena, et käesolev toode vastab järgmiste Euroopa Liidu direktiivide nõuetele ning on kooskõlas järgmiste standardite ja normatiivsete dokumentidega:

**hr** **EU izjava o sukladnosti.** Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih Direktiva EU i da se polazilo od sljedećih normi ili normativnih dokumenata:

**lv** **ES atbilstības deklarācija.** Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šis izstrādājums atbilst visām svarīgākajām šādu EK direktīvu prasībām un ir izgatavots atbilstoši šādiem standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

**lt** **ES atitikties deklaracija.** Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiamo, kad šis gaminyš tenkina visus svarbius toliau nurodytų ES direktyvų reikalavimus, ir kad jį projektuojant, buvo panaudotos toliau nurodytos normos arba normatyviniai dokumentai:

**sl** **EU izjava o skladnosti.** S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladden z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv EU in da izpolnjuje zahteve naslednjih standardov ali normativnih dokumentov:

**hu** **EU megfelelősegi nyilatkozat.** Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi EU-irányelvek minden vonatkozó követelményének megfelel az alábbi szabványok vagy normatív dokumentumok alapul vételével:

**el** **Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.** Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ και ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα:

**sk** **EU vyhlásenie o zhode.** Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc EÚ a vychádza z nasledujúcich noriem alebo normatívnych dokumentov:

**ro** **Declarație de conformitate UE.** Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive UE și că se bazează pe următoarele norme sau documente normative:

**tr** **AB Uygunluk Beyanı.** Bütün sorumlulukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklanan ilgili AB direktiflerinin yönetmeliklerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt ederiz:

**sr** **EU deklaracija o usaglašenosti.** Mi izjavljujemo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod usklađen sa svim relevantnim zahtevima sledećih EU direktiva i da su korišćeni sledeći standardi ili normativni dokumenti:

**is** **ESB-samræmisyfirlýsing.** Við staðfestum hér með á eigin ábyrgð að vara þessi samræmist öllum viðeigandi kröfum í eftirfarandi ESB-tilskipunum og að eftirfarandi staðlar eða normskjöl lágu til grundvallar:

2006/42/EC, 2014/30/EU<sup>2)</sup>, 2014/53/EU<sup>3)</sup>, 2011/65/EU

EN 62841-1: 2015, EN 62841-2-5:2014, EN 55014-1: 2017<sup>2)</sup>, EN 55014-2: 2015<sup>2)</sup>,

EN 303 446-1:2019 V1.2.1<sup>3)</sup>

EN 300 328:2016 V2.1.1<sup>3)</sup>,

EN 301 489-1:2017 V2.1.1<sup>3)</sup>,

EN 301 489-17:2017 V3.1.1<sup>3)</sup>,

EN 50581: 2012



Unterzeichnet für und im Namen von/  
Signed on behalf of and in name of/  
Signé pour et au nom de

**Festool GmbH**

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen  
GERMANY

Wendlingen, 2020-11-10

Markus Stark

Head of Product Development

Ralf Brandt

Head of Product Conformity

<sup>1)</sup> im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999/  
in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999/  
dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999
















<sup>2)</sup> gilt in Kombination mit Akku/  
valid in combination with battery pack/  
valable en combinaison avec batterie  
BP 18 Li 5,2 AS, BP 18 Li 6,2 AS, BP 18 Li 3,1 C, BP 18 Li 4,0 HPC-AS

<sup>3)</sup> gilt in Kombination mit Bluetooth® Akku/  
valid in combination with Bluetooth® battery pack/  
valable en combinaison avec Bluetooth® batterie  
BP 18 Li 5,2 ASI, BP 18 Li 6,2 ASI, BP 18 Li 3,1 CI, BP 18 Li 4,0 HPC-ASI

## Satura rādītājs

1	Simboli.....	3
2	Drošības noteikumi.....	3
3	Paredzētais pielietojums.....	9
4	Tehniskie dati.....	9
5	Instrumenta elementi.....	9
6	Akumulators.....	10
7	Iestatījumi.....	10
8	Darbs ar elektroinstrumentu.....	13
9	Apkalpošana un apkope.....	15
10	Piederumi.....	16
11	Apkārtējā vide.....	17
12	Vispārēji norādījumi.....	17
13	Uzlādes ierīce.....	17

## 1 Simboli

-  Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu
-  Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu
-  Lietošanas pamācība, izlasiet drošības noteikumus!
-  Lietojiet līdzekļus dzirdes orgānu aizsardzībai!
-  Darbinstrumentu maiņas laikā izmantojiet aizsargcimdus!
-  Nēsājiet ierīci elpošanas ceļu aizsardzībai!
-  Nēsājiet aizsargbrilles!
-  Akumulatoru bloka ievietošana
-  Akumulatoru bloka izņemšana
-  Pirkstu un plaukstu saspiešanas risks!
-  Lielākā jauda ar diviem akumulatoru blokiem (36 V).
-  Ar vienu akumulatoru bloku (18 V) tiek nodrošināta mazāka instrumenta jauda.
-  Zāga un zāga asmens griešanās virziens
-  Pretatsitiena funkcija
-  Elektrodinamiskā izskrējiena bremze



Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.



Instrumenta satur nikroshēmu datu saglabāšanai. Skatīt sadaļu 12.1



CE apzīmējums: apstiprina elektroinstrumenta atbilstību Eiropas Kopienas direktīvām.



Lietošanas norādījumi



Ieteikums, norāde

## 2 Drošības noteikumi

### 2.1 Vispārējie drošības noteikumi par elektroinstrumentiem



**BRĪDINĀJUMS!** Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus, aplūkojiet attēlus un iepazīstieties ar tehniskajiem datiem, kas tiek piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu ist. Šeit sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskā trieciena saņemšanu vai aizdegšanos un radīt smagus savainojumus.

**Saglabājiet šos drošības noteikumus un norādījumus turpmākai izmantošanai.**

Drošības noteikumos minētais termins "Elektroinstrumenti" attiecas gan uz no elektrotīkla darbināmajiem instrumentiem (ar elektrokabeļi), gan arī uz no akumulatora darbināmajiem instrumentiem (bez elektrokabeļa).

### 1 DROŠĪBA DARBA VIETĀ

- a. **Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtīgā darba vietā un sliktā apgaismojumā var viegli notikt nelaimes gadījumi.
- b. **Nelietojiet elektroinstrumentu sprādzienbīstamu vai ugunsnedrošu vielu tuvumā un vietās ar paaugstinātu gāzes vai putekļu saturu gaisā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- c. **Lietojot elektroinstrumentu, neļaujiet bērniem un citām nepiederošām personām tuvoties vietai, kur tiek lietots elektroinstrumenti.** Novēršot uzmanību, var tikt zaudēta kontrole pār elektroinstrumentu.

### 2 ELEKTRODROŠĪBA

- a. **Elektroinstrumenta kontaktdakšai jābūt piemērotai elektrotīkla kontaktligzdai.**

- Kontaktdakšas konstrukciju nedrīkst nekādā veidā mainīt. Nelietojiet kontaktdakšas salāgotājus, ja elektroinstrumenti caur elektrokabeli tiek savienoti ar aizsargzemējuma ķēdi.** Nepārveidotas kontaktdakšas un tiem atbilstošas kontaktligzdas ļauj samazināt elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- Darba laikā nepieļaujiet ķermeņa daļu saskaršanos ar saņemtiem priekšmetiem, piemēram, ar caurulēm, radiatoriem, plītiem vai ledusskapjiem.** Ja Jūsu ķermenis ir iezemēts, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.
  - Neturiet elektroinstrumentu lietū vai mitrumā.** Elektroinstrumentā iekļuvušais ūdens palielina elektriskā trieciena saņemšanas risku.
  - Nelietojiet elektrokabeli elektroinstrumenta pārnesšanai un piekāršanai, neraugoties uz to, ja vēlaties atvienot elektroinstrumentu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sargājiet kabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un no kustīgām elektroinstrumenta daļām.** Ja kabelis ir bojāts vai samezglojies, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.
  - Lietojot elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātājkabeli, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot pagarinātājkabeli, kas piemērots darbam ārpus telpām, samazinās risks saņemt elektrisko triecienu.
  - Ja elektroinstrumentu tomēr nepieciešams lietot vietās ar paaugstinātu mitrumu, izmantojiet tā pievienošanai noplūdes strāvas aizsargreleju.** Izmantojot noplūdes strāvas aizsargreleju, samazinās elektriskā trieciena saņemšanas risks.

### 3 PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- Strādājot ar elektroinstrumentu, saglabājiet paškontroli un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu. Pārtrauciet darbu, ja jūtaties noguris vai atrodaties alkohola, narkotiku vai medikamentu izraisītā reibumā.** Strādājot ar elektroinstrumentu, pat viens neuzmanības mirklis var būt par cēloni nopietnam savainojumam.
- Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus; vienmēr nēsājiet aizsargbrilles.** Tādu individuālo aizsardzības līdzekļu, kā putekļu aizsargmaskas, neslīdošu apavu un aizsargķiveres vai ausu aizsargu lietošana atbilstoši elektroinstrumenta tipam un vei-

camā darba raksturam ļauj izvairīties no savainojumiem.

- Nepieļaujiet elektroinstrumenta patvaļīgu ieslēgšanos. Pirms elektroinstrumenta pievienošanas elektrotīklam un/vai akumulatora ievietošanas tajā pārliecinieties, ka elektroinstrumenta ieslēdzējs atrodas stāvoklī "Izslēgts".** Elektroinstrumenta pārnesšanas laikā turot pirkstu uz tā slēdža vai pārnesot pie elektrotīkla pievienotu instrumentu, ir iespējami nelaimes gadījumi.
- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas neizmirstiet izņemt no tā regulējošos instrumentus vai skrūvjatslēgas.** Regulēšanas rīki un uzgriežņu atslēga, kas elektroinstrumenta ieslēgšanas brīdī atrodas tā rotējošajās daļās, var radīt savainojumus.
- Strādājot ar elektroinstrumentu, izvairieties ieņemt nedabisku ķermeņa stāvokli. Darba laikā vienmēr saglabājiet stabilu stāju un ieturiet līdzsvaru.** Tas atvieglo elektroinstrumenta vadību neparedzētās situācijās.
- Izvēlieties darbam piemērotu apģērbu. Darba laikā nenēsājiet brīvi plandošas drēbes un rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un aizsargcimdus no elektroinstrumenta kustīgajām daļām.** Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var viegli ieķerties elektroinstrumenta kustīgajās daļās.
- Ja elektroinstrumenta konstrukcija ļauj tam pievienot ārējo putekļu uzsūkšanas vai savākšanas/uzkrāšanas ierīci, sekojiet, lai šāda ierīce tiktu pievienota un pareizi darbotos.** Pielietojot putekļu nosūcšanu, var mazināt putekļu radīto apdraudējumu.
- Nepaļaujieties uz šķietamu drošību un ievērojiet elektroinstrumenta drošības noteikumus pat tad, ja pēc daudzkārtējas elektroinstrumenta lietošanas tas liekas labi pazīstams.** Neuzmanīga elektroinstrumenta lietošana jau dažās sekundēs daļās var radīt smagus savainojumus.

### 4 ELEKTROINSTRUMENTU PAREIZA LIETOŠANA UN APIEŠANĀS AR TIEM

- Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Katram darbam izvēlieties piemērotu elektroinstrumentu.** Ar piemērotu elektroinstrumentu darbs norādītajā jaudas diapazonā būs drošāks un veiksies labāk.
- Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ir bojāts tā ieslēdzējs.** Elektroinstrumenti, ko vairs

nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams lietotājam un ir jāremontē.

- c. **Pirms elektroinstrumenta regulēšanas, piederumu maiņas vai novietošanas uzglabāšanai atvienojiet tā kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas un/vai izņemiet no tā akumulatoru.** Šādi drošības pasākumi ļaus novērst elektroinstrumenta nejaušu ieslēgšanos.
- d. **Ja elektroinstrumenti netiek lietoti, uzglabājiet to vietā, kas nav pieejams bērniem. Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kuras to nepārzina vai nav izlasījušas šos norādījumus.** Elektroinstrumentu lietošana nepieredzējušām personām ir bīstama.
- e. **Rūpīgi kopiet elektroinstrumentu un tajā iestiprināmos darbinstrumentus. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir labi salāgotas un nav iespīlētas, vai kāda no daļām nav bojāta un vai nepastāv kādi citi apstākļi, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta normālu darbību. Pirms elektroinstrumenta lietošanas nodrošiniet, lai tā bojātās daļas tiktu izremontētas.** Daudzu negadījumu cēlonis ir slikti veikta elektroinstrumentu apkalpošana.
- f. **Uzturiet griezošos darbinstrumentus asus un tīrus.** Rūpīgi kopti zāģēšanas darbinstrumenti ar asām griezējšķautnēm retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- g. **Lietojiet elektroinstrumentu, iestiprināmos darbinstrumentus u.t.t. atbilstoši norādījumiem to lietošanai. Ņemiet vērā veicamā darba apstākļus un izpildāmo darbību raksturu.** Elektroinstrumenta izmantošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.
- h. **Uzturiet elektroinstrumenta rokturus un noturvirsmas sausas, tīras un brīvas no eļļas un smērvielām.** Slideni rokturi un noturvirsmas nedod iespēju droši strādāt un kontrolēt elektroinstrumentu, rodoties neparedzētām situācijām.

## 5 AKUMULATORA ELEKTROINSTRUMENTU LIETOŠANA UN APIEŠANĀS AR TIEM

- a. **Akumulatora uzlādei lietojiet tikai tādu uzlādes ierīci, ko ir ieteicis elektroinstrumenta ražotājs.** Katra uzlādes ierīce ir paredzēta tikai noteikta tipa akumulatoram, un mēģinājums to lietot cita tipa akumulatora uzlādei var novest pie aizdegšanās.
- b. **Lietojiet kopā ar elektroinstrumentu tikai šim elektroinstrumentam paredzētu aku-**

**mulatoru.** Cita tipa akumulatoru lietošana var būt par cēloni savainojumiem vai izraisīt aizdegšanos.

- c. **Ja akumulators netiek lietots, netuviniet tā kontaktiem papīra saspraudes, monētas, atslēgas, naglas, skrūves un citus nelielus metāla priekšmetus, kas varētu radīt īsslēgumu starp kontaktiem.** Īsslēgums starp akumulatora kontaktiem var izraisīt aizdegšanos.
- d. **Nepareizi lietojot akumulatoru, no tā var izplūst šķidrās elektrolīts. Nepieļaujiet elektrolīta nonākšanu saskarē ar ādu. Ja tas tomēr ir nejauši noticis, noskalojiet elektrolītu ar ūdeni. Ja šķidrās elektrolīts nonāk acīs, nekavējoties griezieties pie ārsta.** Izplūdis akumulatora šķidrums var izraisīt ādas kairinājumu vai apdegumus.
- e. **Nelietojiet akumulatoru, ja tas ir bojāts vai arī ir tikusi izmainīta.** Bojāti akumulatori vai akumulatori ar izmainītu konstrukciju var darboties neparedzamā veidā, izraisot aizdegšanos, sprādzienu vai radot savainojumu.
- f. **Nemetiet akumulatoru ugunī un neuzglabājiet to pie augstas temperatūras.** Uguns vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
- g. **Ievērojiet visus norādījumus par akumulatora uzlādēšanu un neuzlādējiet akumulatoru vai akumulatora instrumentu, ja tā temperatūra ir ārpus lietošanas pamācībā norādītā temperatūras diapazona.** Nepareizi uzlādēts vai ārpus pieļaujamo temperatūras vērtību diapazona uzlādēts akumulators var būt bojāts, kā rezultātā paaugstinās tā aizdegšanās risks.


## 6 APKALPOŠANA

- a. **Nodrošiniet, lai elektroinstrumenta remontu veiktu kvalificēts personāls, no maiņai izmantojot vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Tas ļauj saglabāt nepieciešamo drošības līmeni, strādājot ar elektroinstrumentu.
- b. **Nekad neapkalpojiet bojātus akumulatorus.** Akumulatoru apkalpošana jāveic tikai tā ražotājam vai viņa pilnvarotai klientu apkalpošanas iestādei.
- c. **Veicot apkalpošanu un remontu, izmantojiet vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Neatbilstošu piederumu vai rezerves daļu izmantošana var izraisīt elektrotriecienu saņemšanu vai savainojumu rašanos.

**Nemiet vērā uzlādes ierīces un akumulatoru bloka lietošanas pamācībās sniegtos norādījumus.**

## 2.2 Iekārtai specifiski drošības norādījumi rokas ripzāģiem

### Zāģēšanas gaita

-  **Bīstami! Netuviniet rokas zāģēšanas vietai un zāģa asmenim. Ar otru roku turiet instrumentu aiz papildroktura vai motora korpusa.** Turot ripzāģi ar abām rokām, zāģa asmens nevarēs tās savainot.
- **Nenovietojiet rokas zem apstrādājamā priekšmeta.** Ja rokas atrodas zem apstrādājamā priekšmeta, aizsargpārsegs nevar tās pasargāt no saskaršanās ar zāģa asmeni.
- **Iestatiet tādu zāģēšanas dziļumu, kas atbilst apstrādājamā priekšmeta biezumam.** Zāģa asmens nedrīkst iziet cauri apstrādājamajam priekšmetam vairāk, kā par vienu pilnu zāģa zoba augstumu.
- **Zāģēšanas laikā neturiet zāģējamo priekšmetu rokā un neatbalstiet to ar kāju. Iestipriniet zāģējamo priekšmetu stabilā stiprinājuma ierīcē.** Ir svarīgi, lai zāģējamais priekšmets būtu pienācīgi nostiprināts, jo tas ļauj maksimāli samazināt priekšmeta saskaršanos ar ķermeni, kā arī zāģa asmens iestrēgšanas un kontroles zaudēšanas risks.
- **Veicot darbus, kuru laikā darbinstruments var skart slēptus elektriskos vadus, turiet elektroinstrumentu aiz izolētajām noturvirsām.** Darbinstrumentam saskaroties ar spriegumnesošiem vadiem, spriegums nonāk arī uz elektroinstrumenta metāla daļām un var izraisīt elektrotrieciena saņemšanu.
- **Veidojot zāģējumu garenvirzienā, vienmēr izmantojiet atduri vai taisnu malas vadotni.** Tas ļauj uzlabot zāģējuma kvalitāti un samazina zāģa asmens iestrēgšanas iespēju.
- **Vienmēr izmantojiet pareizā izmēra zāģa asmeņus ar piemērotu stiprinājuma atvērumu (piemēram, zvaigznes veidā vai apaļu).** Zāģa asmeņi, kas nav piemēroti stiprinājuma elementiem, nevienmērīgi rotē un var izraisīt kontroles zaudēšanu pār instrumentu.
- **Nekad neizmantojiet bojātas vai neatbilstošas zāģa asmens stiprinājuma paplāks-**

**nes vai skrūves.** Zāģa asmens stiprinājuma paplāksnes un skrūves ir īpaši konstruētas šim zāģim un ļauj panākt optimālu veiktspēju un lietošanas drošību.

### Atsitiens – tā cēloņi un atbilstošie drošības noteikumi

- Atsitiens ir pēkšņa instrumenta reakcija, ko izraisa ieķēries, iestrēdzis vai nepareizi izlīdzināts zāģa asmens, kas atsitienu rezultātā var tikt nekontrolēti mests ārā no zāģējuma un pārvietoties lietotāja virzienā;
- ja zāģa asmens pēkšņi ieķeras vai iestrēgst zāģējumā, darbojošā motora spēks paceļ instrumentu, izmet no zāģējuma un liek tam pārvietoties atpakaļ, lietotāja virzienā;
- ja zāģa asmens zāģējumā sagriežas vai ir nepareizi izlīdzināts, tā zobi var ieķerties zāģējamā priekšmeta virsmā aiz zāģa asmens, kā rezultātā zāģa asmens var tikt izmests no zāģējuma, liekot zāģim strauji pārvietoties atpakaļ, lietotāja virzienā.

Atsitiens ir sekas zāģa nepareizai vai neprasmīgai lietošanai. To ir iespējams novērst, pielietojot atbilstošus piesardzības pasākumus, kas ir aprakstīti tālākajā izklāstā.

- **Stingri turiet zāģi ar abām rokām un novietojiet rokas tādā stāvoklī, kas ļautu efektīvi pretoties atsitienu spēkam. Vienmēr turieties sāņus no zāģa asmens tā, lai Jūsu ķermeni nekad nešķērsotu zāģa asmens rotācijas plakne.** Atsitienu brīdī zāģa asmens var pēkšņi pārvietoties atpakaļ, taču lietotājs spēj pretoties atsitienu spēkam, pielietojot piemērotus paņēmienus.
- **Gadījumā, ja iestrēgst zāģa asmens, kā arī pirms darba pārtraukumiem atlaidiet ieslēdzēju un noturiet zāģa asmeni zāģējumā nekustīgi, līdz tas ir pilnīgi apstājies. Nekad nemēģiniet izvilkēt zāģa asmeni no zāģējamā materiāla vai pārvietot to atpakaļ laikā, kad zāģa asmens vēl griežas, jo šādā gadījumā var notikt atsitiens.** Noskaidrojiet un novērsiet zāģa asmens iestrēgšanas cēloni.
- **Ja vēlaties no jauna iedarbināt zāģi, kura asmens atrodas zāģējumā, iecentrējiet zāģa asmeni zāģējumā un pārbaudiet, vai zāģa zobi nav ieķērušies apstrādājamajā priekšmetā.** Ja zāģa asmens ir iestrēdzis zāģējumā, tas zāģa iedarbināšanas brīdī var tikt mests ārā no apstrādājamā priekšmeta vai izraisīt atsitienu.

- **Atbalstiet lielas plāksnes, lai samazinātu atsietiena risku, ko rada iestrēdzis zāga asmens.** Lielas plāksnes var izliekties pašas no sava svara. Zāgējamās plāksnes jāatbalsta abās pusēs: gan zāgējuma vietas tuvumā, gan arī malas tuvumā.
- **Nelietojiet neasus vai bojātus zāga asmeņus.** Zāga asmeņi ar neasiem vai nepareizi izliektiem zobiem veido pārāk šauru zāgējuma spraugu, kas rada palielinātu berzi un var kļūt par cēloni zāga asmens iestrēgšanai un atsietenam.
- **Pirms zāgēšanas stingri fiksējiet zāgēšanas dziļuma un zāgēšanas leņķa iestatījumus.** Ja zāgēšanas laikā izmainās instrumenta iestatījumi, zāga asmens var iestrēgt un izraisīt atsietenu.
- **Esiet īpaši piesardzīgs, kad zāgējat pa-beigtās sienās vai citos nepārskatāmos objektos.** Iegremdējamais zāga asmens zāgēšanas laikā var iestrēgt slēptos objektos, izraisot atsietenu.

### Aizsargpārsega darbība

- **Ik reizi pirms instrumenta lietošanas pārbaudiet, vai aizsargpārsegs netraucēti aizveras. Nelietojiet zāgi, ja tā aizsargpārsegs brīvi nepārvietojas un netraucēti neaizveras. Ja aizsargpārsegs iestrēgst un cieši nenoslēdzas, zāga asmens paliek neaizsargāts.** Ja zāģis nejauši nokrīt, tā aizsargpārsegs var saliekties. Pārliedcinieties, ka aizsargpārsegs brīvi pārvietojas un neskar zāga asmeni vai citas instrumenta daļas pie jebkura iestatītā zāgēšanas leņķa un/vai zāgēšanas dziļuma.
- **Pārbaudiet pārsega atsperu stāvokli un darbību. Ja aizsargpārsegs un atsperes nepilda savu funkciju, pirms lietošanas lūdziet veikt zāga apkopi.** Bojātas daļas, ķepīgas nogulsnes un uzkrājušās skaidas kavē aizsargpārsega pārvietošanos.
- **Veidojot gremdzāgējumus leņķī, kas atšķiras no taisna leņķa, nodrošiniet zāga pamatni pret izslīdēšanu.** Izslīdēšana sānu virzienā var izraisīt zāga asmens iestrēgšanu un līdz ar to atsietenu.
- **Nenovietojiet zāgi uz darba galda vai uz grīdas, ja apakšējais aizsargpārsegs nosedz zāga asmeni.** Nenosegts, vēl rotējošs zāga asmens virza zāģi zāgējuma virzienā un pārzāģē visu, kas gadās tam ceļā. Pie tam ņemiet vērā zāģa inerci.

### Skenējošā kīļa [1-21] funkcionēšana (pretatsietiena funkcija)

- **Ik reizi zāga asmens nomainās laikā notīriet skenēšanas moduli [5-4] ar saspiesta gaisa plūsmu vai arī ar otu.** Skenēšanas modulī iekļuvušie netīrumi var nelabvēlīgi ietekmēt pretatsietiena funkciju un traucēt zāga asmens bremzēšanu.
- **Nedarbiniet zāģi, ja ir saliekts tā skenējošais kīlis.** Jau neliels bojājums var papildināt zāga asmens bremzēšanas laiku.

### 2.3 Drošības noteikumi iestiprinātam zāga asmenim

#### Pielietojums

- Nedrīkst pārsniegt maksimālo griešanās ātrumu, kas ir norādīts uz zāga asmens, vai arī jāietur zāga asmens griešanās ātruma diapazons.
- Instrumentā priekšiestiprinātais zāga asmens ir paredzēts izmantošanai vienīgi ripzāģos.
- Izsaiņojot un iesaiņojot darbinstrumentu, kā arī, darbojoties ar to (piemēram, iestiprinot to instrumentā), rīkojieties ar vislielāko rūpību. Asās griezējšķautnes var radīt savainojumus!
- Rīkojoties ar instrumentu, nēsājiet aizsargcimdus, jo tas ļauj uzlabot instrumenta satvērumu un vēl vairāk samazināt savainošanās risku.
- Ripzāģu asmeņi, kuru korpuss ir ieplaisājis, jānomaina. Nav pieļaujami mēģinājumi atjaunot bojāto asmeni.
- Kompozīta zāģripas (ar ielodētiem zāģa zobiem), kuru zāģa zoba biezums ir mazāks par 1 mm, vairs nedrīkst izmantot.
- **BRĪDINĀJUMS!** Nedrīkst lietot darbinstrumentus ar acīmredzamām plaisām un neasām vai bojātām griezējšķautnēm.

#### Montāža un stiprināšana

- Darbinstrumenti jāiestiprina tā, lai elektroinstrumenta darbības laikā tie nevarētu atbrīvoties.
- Veicot instrumentu montāžu, jāpārliedcinās, ka iestiprināšana tiek veikta uz instrumenta rumbas vai noturvirsmas un ka griezējšķautnes nepieskaras citām detaļām.
- Nav pieļaujama atslēgas kāta pagarināšana vai stiprinājuma skrūvju pievilkšana, izmantojot triecieninstrumentus.



- Iespilēšanai izmantojamās virsmas jāattīra no netīrumiem, smērvielām, eļļas un ūdens.
- Stipriņošās skrūves jāpievelk atbilstoši ražotāja piegādātajā lietošanas pamācībā sniegtajiem norādījumiem.
- Lai salāgotu ripzāga asmens diametru ar instrumenta darbvārpstas diametru, ir derīgi tikai stingri ievietoti salāgojošie gredzeni, piemēram, iepresēti vai ielīmēti salāgojošie gredzen. Nav pieļaujams izmantot vaļīgus salāgojošos gredzenus.

### Apkalpošana un apkope

- Remonta un asināšanas darbus drīkst veikt vienīgi Festool klientu apkalpošanas dienesta darbnīcās vai arī kvbvalificēti speciālisti.
- Nav atļauts veikt izmaiņas instrumenta konstrukcijā.
- Regulāri attīriet darbinstrumentu no sveķiem un nomazgājiet (izmantojot tīrīšanas līdzekli ar pH vērtību no 4,5 līdz 8).
- Neaso asmeņu zobu griezējšķautnes var atkārtoti uzasināt līdz minimālajam zobu biezumam 1 mm.
- Darbinstrumentu drīkst transportēt vienīgi piemērotā iesaiņojumā - savainošanās briesmas

### 2.4 Citi drošības noteikumi



- **Lietojiet piemērotus individuālos aizsardzības līdzekļus:** Veicot putekļainus darbus, izmantojiet dzirdes aizsarglīdzekļus, aizsargbrilles un putekļu masku. Mainot darbinstrumentu, izmantojiet aizsargcimdus.
- **Darba laikā var veidoties kaitīgi/indīgi putekļi (piemēram, apstrādājot svinu saturošu krāsu un dažus koksnes veidus vai metālu).** Saskaršanās ar šiem putekļiem vai to ieelpošana var radīt apdraudējumu apkalpojošajam personālam vai tuvumā esošajām personām. Ievērojiet jūsu valstī spēkā esošos drošības noteikumus.



- Lai pasargātu savu veselību, lietojiet elpošanas ceļu aizsardzībai P2 tipa respiratoru. Strādājot slēgtās telpās, nodrošiniet pietiekošu ventilāciju un pievienojiet instrumentam mobilo vakuumsūcēju.
- **Šo elektroinstrumentu nedrīkst uzstādīt darbgaldā.** Ja elektroinstrumenti ir uzstā-

dīts cita ražotāja piedāvātā vai pašizgatavotā darbgaldā, tas var kļūt nestabils un radīt smagus negadījumus.

- **Akumulatora elektroinstrumenta darbināšanai nelietojiet barošanas blokus vai citu ražotāju akumulatoru blokus. Nelietojiet akumulatoru bloka uzlādei citu ražotāju uzlādes ierīces.** Ražotāja neieteiktu piederumu lietošana var izraisīt elektrotriecienu saņemšanu un/vai smagus nelaimes gadījumus.
- Pārbaudiet, vai korpusa komponentiem nav bojājumu, piemēram, plaisas vai sasprēgājuma. Pirms elektroinstrumenta lietošanas nodrošiniet, lai tā bojātās daļas tiktu izremontētas.
- **Izmantojiet piemērotas meklēšanas iekārtas, lai atrastu slēptus komunālapgādes vadus, vai arī lūdziet palīdzību vietējā komunālapgādes uzņēmumā.** Darbinstrumentam skarot spriegumnesošu vadu, var notikt aizdegšanās un lietotājs var saņemt elektrisko triecienu. Gāzes cauruļvada bojājums var izraisīt sprādzienu. Ūdensvada bojājums var radīt materiālo vērtību bojājumus.

### 2.5 Alumīnija apstrāde

Apstrādājot alumīniju, drošības apsvērumu dēļ jāveic tālāk norādītie pasākumi.



- Nēsājiet aizsargbrilles!
- Pievienojiet elektroinstrumentu piemērotai putekļu uzsūkšanas iekārtai ar antistatisku sūkšanas šļūteni.
- Regulāri attīriet elektroinstrumentu no putekļu nosēdumiem motora korpusā.
- Lietojiet alumīnija zāģēšanai paredzētu zāģa asmeni.
- Aizveriet viziera logu / skaidu aizsargu.
- Zāģējot plātnes, tās jāieziež ar petroleju, bet plānsienu profilus (līdz 3 mm) var apstrādāt bez smērvielas izmantošanas.

### 2.6 Instrumenta radītā trokšņa un vibrācijas parametru vērtības

Atbilstoši EN 62841 noteiktās tipiskās vērtības ir šādas:

skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 95 \text{ dB(A)}$
skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 106 \text{ dB(A)}$
mērījumu izkliede	$K = 5 \text{ dB}$



**UZMANĪBU****Darba laikā radītais troksnis****Dzirdes bojājumi**

- Lietojiet ierīces dzirdes orgānu aizsardzībai.

Instrumenta radīto svārstību paātrinājuma vērtība  $a_h$  (vektoru summa trijos virzienos) un mērījumu izkliede  $K$  ir noteikta atbilstoši standartam EN 62841:

Koksnes zāgēšana	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$
	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Alumīnija zāgēšana	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$
	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Instrumenta radītās vibrācijas un trokšņa vērtības

- kalpo instrumentu salīdzināšanai,
- ir izmantojamas trokšņa un vibrācijas iedarbības iepriekšējam izvērtējumam lietošanas laikā,
- raksturo elektroinstrumenta galvenos lietošanas veidus.

**UZMANĪBU**

**Instrumenta radītā trokšņa parametru vērtības var atšķirties no šeit norādītajām vērtībām. Tās ir atkarīgas no izmantojamā darbinstrumenta, kā arī no apstrādājamā priekšmeta īpašībām.**

- Ir jāņem vērā trokšņa radītā faktiskā noslodze visā darba cikla laikā.
- Atkarībā no šīs faktiskās noslodzes jāizvēlas piemēroti aizsardzības pasākumi, kas ļautu nodrošināt lietotāja aizsardzību.

**3 Paredzētais pielietojums**

Ar TSC 55 KEB ir paredzēts griezt koku, kokam līdzīgus materiālus, šķiedrmateriālus ar cementu vai ģipsi kā saistvielu, kā arī plastmasu.

Ja izmanto Festool piedāvātos īpašos zāga asmeņus, ar instrumentiem var griezt arī nerūdītus melnos metālus un krāsainos metālus.

NEDRĪKST apstrādāt azbestu saturošus materiālus.

Neizmantojiet griešanas un slīpēšanas diskus.

Šo elektroinstrumentu drīkst lietot vienīgi speciālisti vai apmācītas personas.

Elektroinstrumenti ir paredzēti lietošanai kopā ar Festool sērijas BP tās pašas sprieguma klases akumulatoru blokiem.



Ja izstrādājums netiek lietots paredzētajā veidā, par sekām atbild lietotājs.

**3.1 Zāga asmeņi**

Kopā ar elektroinstrumentu drīkst izmantot vienīgi zāga asmeņus ar sekojošiem datiem.

- Zāga asmeņi atbilstoši EN 847-1
- Zāga asmens diametrs 160 mm
- Zāgējuma platums 1,8 mm
- Stiprinājuma atvērums 20 mm
- Asmens pamatnes plāksnes biezums 1,1-1,4 mm
- Piemiegšanās ātrumam līdz min-1 ērots griešanās ātrumam līdz 9500 min<sup>-1</sup>

Festool zāga asmeņi atbilst standartam EN 847-1.

Zāgējiet vienīgi materiālus, kuriem ir paredzēts attiecīgais zāga asmens.

**4 Tehniskie dati**

Akumulatora gremdzāģis	TSC 55 KEB
Motora spriegums	18 - 2 x 18 V
Griešanās ātrums (brīv-gaita), 1 x 18 V	2650 - 3800 min <sup>-1</sup>
Griešanās ātrums (brīv-gaita), 2 x 18 V	2650 - 5200 min <sup>-1</sup>
Asmens noliece	no -1° līdz 47°
Zāgēšanas dziļums 0° leņķī	0 - 55 mm
Zāgēšanas dziļums 45° leņķī	0-43 mm
Zāga asmens izmēri	160 x 1,8 x 20 mm
Svars bez akumulatoru bloka	3,9 kg

**5 Instrumenta elementi**

- [1-1]** Rokturi
- [1-2]** Rokturi zāgēšanas leņķa iestatīšanai
- [1-3]** Leņķa skala
- [1-4]** Pokturis atbrīvošanai, veicot aizmugures zāgēšanu pie leņķa no -1° līdz 47°
- [1-5]** Svira darbinstrumenta nomaiņai
- [1-6]** Svira ieslēdzēja atbloķēšanai
- [1-7]** Ieslēdzējs

- [1-8]** Uzsūkšanas īscaurule
- [1-9]** Taustiņš akumulatoru bloka atbrīvošanai
- [1-10]** Vadslīdes spīles
- [1-11]** Taustiņš uz akumulatoru bloka uzlādes pakāpes indikācijai
- [1-12]** Griešanās ātruma regulators
- [1-13]** Uzlādes pakāpes indikators uz akumulatoru bloka
- [1-14]** Pretatsitiena funkcijas statusa LED indikators
- [1-15]** Taustiņš pretatsitiena funkcijas izslēgšanai
- [1-16]** Skrūve zāgēšanas dziļuma iestatīšanai asinātiem zāga asmeņiem
- [1-17]** Zāgēšanas dziļuma atdure
- [1-18]** Zāgējuma trases rādītājs
- [1-19]** Viziera logs / Skaidu aizsargs
- [1-20]** Pretplaisāšanas aizsargs
- [1-21]** Skenējošais ķīlis
- [1-22]** Aizsargpārsegs
- [1-23]** Divu daļu skala zāgēšanas dziļuma ierobežotāja regulēšanai (ar/bez vadslīdes)

Parādītie attēli atrodas vācu valodā sniegtajā lietošanas pamācībā.


Ne visi šeit attēlotie vai aprakstītie piederumi ietilpst piegādes komplektā.

## 6 Akumulators

Pirms akumulatoru bloka ievietošanas pārbaudiet, vai akumulatora pievienošanas vieta ir tīra. Ja akumulatora pievienošanas vieta ir netīra, tas var negatīvi ietekmēt kontaktus un izraisīt to bojājumus.

Kontakta traucējums var izraisīt ierīces pārkaršanu un bojājumus.

**[2a]** Izņemiet akumulatoru bloku.

**[2b]**  Ielieciet akumulatoru bloku - līdz tas nofiksējas.

**i** **Lūdzam ievērot!** Instrumenta lietošana ir iespējama tikai šādos gadījumos **[2C]**:






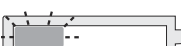
Ja ir ievietoti abi akumulatoru bloki. Ar diviem akumulatoru blokiem (36 V) tiek nodrošināta lielāka instrumenta jauda.



Ja ir ievietots tikai apakšējais akumulatora bloks. Ar vienu akumulatoru bloku (18 V) tiek nodrošināta mazāka instrumenta jauda.

### 6.1 Uzlādes pakāpes indikators

Uzlādes pakāpes indikators **[1-13]** pie nospiesta taustiņa **[1-11]** aptuveni 2 sekundes ilgi parāda akumulatoru bloka uzlādes pakāpi:

	70-100%
	40-70%
	15-40%
	< 15% *

\* **leteikums:** pirms tālākas lietošanas uzlādējiet akumulatoru bloku.

**i** Sīkāku informāciju par akumulatoru bloku un uzlādes ierīci var atrast attiecīgi akumulatoru bloka un uzlādes ierīces lietošanas pamācībā.

## 7 Iestatījumi



### BRĪDINĀJUMS

#### Savainošanās bīstamība

- Pirms jebkuras darbības ar elektroinstrumentu izņemiet no tā akumulatoru.

### 7.1 Elektroniskā daļa

#### Pakāpeniskā palaišana

Elektroniski realizējama pakāpeniskā palaišana nodrošina elektroinstrumentam vienmērīgu ieskrējenu.

#### Griešanās ātruma stabilizēšana

Motora griešanās ātrums tiek elektroniski stabilizēts. Tāpēc zāgēšanas ātrums saglabājas nemainīgs arī tad, ja pieaug instrumenta noslodze.

#### Griešanās ātruma regulēšana

Griešanās ātrumu ar pirkstrata **[1-12]** palīdzību var bezpakāpju veidā regulēt diapazonā (skatīt sadaļu "Tehniskie dati"). Tas ļauj optimāli pielāgot instrumenta griešanās ātrumu apstrādājamās virsmas īpašībām.

Materiāla apgriezību skaita pakāpe	
Masīvs koks (ciets, mīksts)	6
Skaidu plāksnes un cietas šķiedru plāksnes	3 - 6
Saplāksnis, galdnieku plāksnes, finierētas un pārklātas plāksnes	6
Lamināts, minerālu materiāli	4 - 6
Skaidu un šķiedru plāksnes ar ģipša un cementa saistvielu	1 - 3
Alumīnija plāksnes un profili ar biezu līdzi līdz 15 mm	4 - 6
Plastmasa, plastmasa ar stiklšķiedras stieģrojumu (GfK), papīrs un audums	3 - 5
Akrilstikls	4 - 5

### Strāvas ierobežošana

Strāvas ierobežošanas funkcija stipras pārslodzes gadījumā ierobežo patērējamo strāvu. Tas var izraisīt motora griešanās ātruma samazināšanos. Pēc noslodzes samazināšanās motors nekavējoties atsāk darboties ar pilnu ātrumu.

### Bremze

Zāģis ir apgādāts ar elektronisku bremzi. Pēc instrumenta izslēgšanas zāģa asmenis elektroniski tiek nobremzēts aptuveni 2 sekundēs.

### Termiskā aizsardzība

Ja motora temperatūra ir pārāk augsta, tiek samazināta strāva caur motoru un tādējādi arī motora griešanās ātrums. Elektroinstruments darbojas ar samazinātu jaudu, nodrošinot motora ventilāciju un tā ātru atdzišanu. Pēc atdzišanas elektroinstruments automātiski atsāk darboties ar pilnu jaudu.

### 7.2 Zāģēšanas dziļuma iestatīšana

Zāģēšanas dziļumu var iestatīt robežās no 0 - 55 mm, regulējot zāģēšanas dziļuma atduri [3-1].

Zāģēšanas agregātu var pārvietot leļup, līdz tiek sasniegts iestatītais zāģēšanas dziļums.



Zāģēšanas dziļums bez vadslīdes maks. 55 mm



Zāģēšanas dziļums ar vadslīdi FS maks. 51 mm

### 7.3 Zāģēšanas leņķa vērtību

#### 0° un 45° iestatīšana.

- Atskrūvējiet griežamos rokturus [4-1].

- Pagrieziet zāģēšanas agregātu līdz vēlamajam zāģēšanas leņķim [4-2].
- Pieskrūvējiet griežamos rokturus [4-1].

ⓘ Abi stāvokļi (0° un 45°) ir iestatīti rūpnīcā, un to vērtības var pieregulēt klientu apkalpošanas uzņēmumā.



Veicot leņķa zāģējumus, pārvietojiet kontrolrodziņu / pretplaisāšanas aizsargu augšējā stāvoklī!

### Zāģēšanas leņķa vērtību -1° un 47° iestatīšana, veidojot iekšējos zāģējumus.

- Pagrieziet zāģēšanas agregātu vienā no gala stāvokļiem (0° vai 45°), kā aprakstīts iepriekš.
- Nedaudz pavelciet uz āru fiksatoru [4-3].
- Lai veidotu iekšējo zāģējumu leņķī -1°, papildus izvelciet fiksatoru [4-4].

*Zāģēšanas agregāts fiksējas stāvoklī, kas atbilst zāģēšanas leņķim -1° vai 47°.*

- Pieskrūvējiet griežamos rokturus [4-1].

### 7.4 Izvēlieties zāģa asmeni

Festool zāģa asmeņi ir marķēti ar krāsainu gredzenu. Ar gredzena krāsu tiek apzīmēts materiāls, kura apstrādei ir piemērots zāģa asmens. Nēmiet vērā izmantojamā zāģa asmens datus (skatīt sadaļu 3.1).

Krāsa	Materiāls	Apzīmējums
Dzeltenis	Koks	
Sarkans	Lamināts, minerālu materiāli	
Zaļš	Skaidu un šķiedru plāksnes ar ģipša un cementa saistvielu	
Zils	Alumīnijs, plastmasa	

### 7.5 Zāģa asmens nomaiņa [5]



#### UZMANĪBU

#### Savainošanās bīstamība, ko rada karsti un asi darbinstrumenti

- Nelietojiet neasus un bojātus nomaināmos darbinstrumentus.
- Velciet aizsargcimdus, rīkojoties ar darbinstrumentiem.

**BRĪDINĀJUMS****Savainošanās bīstamība**

- ▶ Pirms jebkuras darbības ar elektroinstrumentu izņemiet no tā akumulatoru.

**Zāģa asmens noņemšana**

- ▶ Pirms zāģa asmens nomaiņas pagrieziet zāģi 0° stāvoklī un iestatiet maksimālo zāģēšanas dziļumu.
- ▶ Līdz galam nolieciet sviru [5-2]. Pārvietojiet sviru **vienīgi laikā, kad zāģis** nedarbojas!
- ▶ Pārvietojiet zāģēšanas agregātu līdz galam lejup, līdz tas fiksējas.

*Līdz ar to zāģēšanas agregāts atrodas apakšējā rastrējošajā stāvoklī [A].*

- ▶ Atskrūvējiet asmens skrūvi [5-8] ar sešstūra stieņatslēgu [5-2].
- ▶ Noņemiet zāģa asmeni [5-7].

**Skenējošā ķīļa tīrīšana**

**BRĪDINĀJUMS!** Skenēšanas modulī iekļuvušie netīrumi var nelabvēlīgi ietekmēt pretatsitiena funkciju un traucēt zāģa asmens bremsēšanu.

- ▶ Stingri turiet zāģēšanas agregātu aiz roktura, tad aizveriet sviru [5-2] un līdz galam pārvietojiet zāģēšanas agregātu lejup.
- ▶ No jauna atveriet sviru [5-2] un ļaujiet zāģēšanas agregātam fiksēties.

*Līdz ar to zāģēšanas agregāts atrodas apakšējā rastrējošajā stāvoklī [B].*

- ▶ Iztīriet skenēšanas moduli [5-4] ar saspiesta gaisa plūsmu vai arī ar otu.

**Zāģa asmens iestiprināšana**

**BRĪDINĀJUMS!** Sekojiet, lai asmens skrūve un asmens balstaplākšņu virsmas būtu tīras, un izmantojiet tikai tīras un ne bojātas detaļas! detaļas!

- ▶ Stingri turiet zāģēšanas agregātu aiz roktura un līdz galam nolaidiet sviru [5-2]
- ▶ No jauna paceliet zāģēšanas agregātu augšējā rastrējošajā stāvoklī.
- ▶ Ievietojiet jaunu zāģa asmeni.

**BRĪDINĀJUMS!** Zāģa asmens [5-6] un zāģa [5-3] griešanās virzienam ir jāsakrīt! Šī nosacījuma neievērošanas gadījumā var rasties smagi savainojumi.

- ▶ Novietojiet ārējo balstaplākšni [5-5] tā, lai piedziņas tapas ievietotos iekšējās balstaplākšnes padziļinājumos.
- ▶ Stingri pieskrūvējiet skrūvi [5-8].
- ▶ Stingri turiet zāģēšanas agregātu aiz roktura, tad aizveriet sviru [5-2] un no jauna paceliet zāģēšanas agregātu augšup.

**7.6 Viziera loga / oretplaisāšanas aizsarga ievietošana**

**Viziera logs** (caurspīdīgs) [6-1] darba laikā ļauj vērot zāģa asmeni un optimizēt putekļu uzsūkšanu.

**Veidojot zāģējuma 0° leņķī, pretplaisāšanas aizsargs** (zaļš) [6-2] ļauj uzlabot priekšmeta atzāģētās daļas virsmas kvalitāti tās augšpusē.

- ▶ Ievietojiet pretplaisāšanas aizsargu [6-2].
- ▶ Caur garenisko atvērumu pretplaisāšanas aizsargā ieskrūvējiet griežamo rokturi [6-3]
- ▶ Sekojiet, lai uzgrieznis [6-4] stingri ievietotos pretplaisāšanas aizsargā.
- ▶ **UZMANĪBU!** Izmantojiet vienīgi griežamo rokturi, kas ietilpst jūsu gremdzāģēšanas zāģa komplektā. Cita zāģa griežamais rokturis var būt par garu un bloķēt zāģa asmeni.

**Pretplaisāšanas aizsarga iezāģēšana**

Pirms pirmās lietošanas reizes pretplaisāšanas aizsargs ir jāiezāģē.

- ▶ Iestatiet instrumentam maksimālo zāģēšanas dziļumu.
- ▶ Iestatiet instrumenta griešanās ātrumu, kas atbilst pirkstrata stāvoklim 6.
- ▶ Lai iezāģētu pretplaisāšanas aizsargu, vispirms novietojiet instrumentu uz koka paliktņa un tad veiciet iezāģēšanu.

**7.7 Uzsūkšana****BRĪDINĀJUMS****Veselības apdraudējums putekļu dēļ**

- ▶ Nekādā gadījumā nestrādājiet bez nosūkšanas ierīces.
- ▶ Ievērojiet attiecīgās valsts noteikumus.
- ▶ Kad zāģējat kancerogēnus materiālus, vienmēr ir jābūt pievienotam piemērotam mobilajam nosūcējam saskaņā ar valsts noteikumiem. Neizmantojiet putekļu savākšanas maisiņu.

**Iekšējā uzsūkšana**

- ▶ Pagriežot pa labi putekļu [7-2] savākšanas maisiņa [7-3] savienotāju, pievienojiet to sūkšanas īscaurulei [7-1].
- ▶ Lai iztukšotu putekļu savākšanas maisiņu, tā savienojuma elementu noņemiet no sūkšanas īscaurules, pagriežot pa kreisi.

Veidojoties nosprostojumiem aizsargpārsegā, var tikt nevēlami ietekmētas instrumenta drošības funkcijas. Tāpēc, lai izvairītos no nosprostojumiem, ieteicams izmantot mobilo putekļsūcēju, to darbinot ar pilnu jaudu.

Zāgējot plastmasu (piem., MDF), iespējama statiskā sprieguma veidošanās. Tāpēc šādā gadījumā strādājiet, izmantojot mobilo putekļsūcēju kopā ar antistatisko uzsūkšanas šļūteni.

### Festool mobilais vakuumsūcējs Absaugmobil

Pie sūkšanas īscaurules **[7-1]** var pievienot Festool mobilo vakuumsūcēju, izmantojot sūkšanas šļūteni ar diametru 27/32 mm vai 36 mm (ieteicamais šļūtenes diametrs ir 36 mm, jo šādai šļūtenei ir mazāks nosprostošanās risks). Sūkšanas šļūtenes savienotājdetaļa Ø 27 tiek ievietota izliekumā **[7-4]**. Sūkšanas šļūtenes savienotājdetaļa Ø 36 tiek ievietota izliekumā **[7-4]**.

**UZMANĪBU!** Ja netiek izmantota antistatiska uzsūkšanas šļūtene, var veidoties statiskās izlādes. Lietotājs var saņemt elektrisko triecienu, un elektroinstrumenta elektronika var tikt bojāta.

## 8 Darbs ar elektroinstrumentu



Strādājot ar instrumentu, ievērojiet visus pamācības ievadā sniegtos drošības noteikumus, kā arī šādus norādījumus.

### Pirms darba uzsākšanas

- Ik reizi pirms lietošanas pārbaudiet, vai piedziņas bloks ar zāga asmeni pareizi un pilnībā atgriežas sākuma stāvoklī, pārvietojoties aizsargkorpusā uz augšu. Nelietojiet zāgi, ja netiek droši garantēta zāgēšanas bloka nonākšana augšējā gala stāvoklī. Nekad stingri neiespiediet vai citādā veidā stingri nenostipriniet pagriežamo piedziņas bloku stāvoklī, kas atbilst noteiktam zāgēšanas dziļumam. Šādā stāvoklī zāga asmens netiek pasargāts.
- Ik reizi pirms lietošanas pārbaudiet iegremdēšanas ierīces darbību un izmantojiet instrumentu vienīgi tad, ja tas darbojas pareizi.
- Pārbaudiet, vai zāga asmens ir stingri iestiprināts.
- Ik reizi pirms zāga lietošanas pārbaudiet tā pretatsitiena funkciju (skatīt sadaļu 8.7).
- **UZMANĪBU! Pārkaršanas risks!** Pirms lietošanas pārlicinieties, ka akumulatora bloks ir stabili nofiksējies
- Pirms darba uzsākšanas pārlicinieties, ka visi rokturi **[1-2]** ir stingri pieskrūvēti.
- Pārlicinieties, ka sūkšanas šļūtene neķeras aiz zāgējuma malas, ne aiz sagataves, ne aiz sagataves pamatnes vai bistamām vietām uz grīdas.

- Vienmēr nostipriniet apstrādājamo priekšmetu tā, lai tas apstrādes laikā nevarētu pārvietoties.
- Moguldiat apstrādājamo priekšmetu līdzeni un nenosprīgotā veidā.

### Darba laikā

- Strādājot vienmēr pilnībā nolaidiet zāgēšanas galda plāksni.
- Darba laikā **vienmēr turiet elektroinstrumentu ar abām rokām** aiz rokturiem **[1-1]**. Tas ir neaizstājams priekšnosacījums precīzam darbam un iegremdēšanai. Instrumentu iegremdējiet sagatavē lēni un vienmērīgi.
- Kontaktējiet elektroinstrumentu ar apstrādājamo priekšmetu tikai tad, ja tas ir ieslēgts.
- Vienmēr virziet zāgi uz priekšu **[10-2]**, **nekādā gadījumā** nevelciet to atpakaļ virzienā uz sevi.
- Pārvietojiet zāgi ar mērenu ātrumu, nepieļaujot zāga asmens pārkaršanu; zāgējot plastmasu, nepieļaujiet tās kušanu. Jo cietāka ir zāgējamā sagatave, jo mazākam jābūt padeves ātrumam.
- Nenovietojiet zāgi uz darbgalda vai uz grīdas, ja zāga asmens nav pilnībā noseigts ar aizsargpārsegu.

### 8.1 Ieslēgšana/izslēgšana

Pārvietojot ieslēdzēja atbloķēšanas sviru, tiek atbloķēta arī asmens iegremdēšanas ierīce.

- Pārvietojiet ieslēdzēja atbloķēšanas sviru **[1-6]** augšup un tad nospiediet ieslēdzēju **[1-7]** (nospiežot — ieslēgšana / atlaižot — izslēgšana).

*Līdz ar to zāgēšanas agregātu kļūst iespējams pārvietot lejup. Pie tam zāga asmens izvirsīs no aizsargpārsega.*

### 8.2 Skaņas brīdinājuma signāli

Skaņas brīdinājuma signāli atskan šādos darba režīmos un ierīce izslēdzas:



peep — —

Ir izlādējusies akumulatoru baterija vai ir radusies ierīces pārslodze:

- Akumulatora nomaīņa
- Mazāk noslogojiet ierīci



### 8.3 Pretatsitiena funkcija



#### BRĪDINĀJUMS

##### Savainošanās risks

**Pretatsitiena funkcija atsitiena gadījumā ne-garantē pilnīgu aizsardzību.**

- Vienmēr koncentrējieties uz veicamo darbu un ievērojiet visus drošības noteikumus un brīdinošos norādījumus.

Attiens darba laikā var izraisīt patvaļīgu zāga pacelšanos.

Skenēšanas ķīlis **[8-1]** darba laikā atpazīst zāga patvaļīgu pacelšanos (atsitienu) augšup no apstrādājamā priekšmeta vai arī no vadotnes sliedes un šādā gadījumā palaiž ātru zāga asmens bremzēšanu (attēls **8a**).

Tas ļauj būtiski samazināt atsitiena bīstamību. Tomēr to nevar pilnībā izslēgt.

#### Pretatsitiena funkcijas statusa LED indikators

Krāsa	Nozīme
Deg zaļā krāsā	Pretatsitiena funkcija ir aktīva.
Deg oranžā krāsā	Pretatsitiena funkcija ir deaktivizēta.
Mirgo oranžā krāsā	Pretatsitiena funkcija nav aktīva. Zāģis ir ticis iedarbināts pirms skenējošā ķīļa piespiešanās apstrādājamajam priekšmetam vai vadsliedei. Zāģēšanas galda plāksne nav pilnībā nolaista. Pēc tam, kad zāģis ir pilnībā uzstādīts, LED indikatora krāsa mainās uz zaļu. Ja tā nenotiek, pārbaudiet pretatsitiena funkciju (skatīt sadaļu <b>8.7</b> )
Mirgo sarkanā krāsā	Pretatsitiena funkcija ir nostrādājusi.

### 8.4 Pretatsitiena funkcijas patvaļīga nostrādāšana

Strādājot bez vadsliedes un apstrādājot nelīdzenus priekšmetus, var nejauši nostrādāt pretatsitiena funkcija (attēls **8b**).

Skenējošais ķīlis **[8-1]** veic apstrādājamā priekšmeta skenēšanu, pārvietojoties pa tā virsmu. Ja apstrādājamajā priekšmetā ir padziļinājums, skenējošais ķīlis nonāk stāvoklī, kas atbilst tā pacelšanai nost no apstrādājamajā priekšmetā vai no vadsliedes. Tas izraisa pretat-

sitiena funkcijas nostrādāšanu. Lai novērstu šādus gadījumus, var būt nepieciešams strādāt bez pretatsitiena funkcijas (skatīt sadaļu **8.6**).

### 8.5 Darba turpināšana pēc pretatsitiena funkcijas nostrādāšanas

#### Nostrādā, nejauši paceļoties (atsitiens)

- Nosakiet un novērsiet pacelšanā iemeslus..
- Pārbaudiet, vai instruments nav bojāts.
- Pārbaudiet, vai skenējošais ķīlis nav bojāts
- Pārbaudiet pretatsitiena funkciju (skatīt sadaļu **8.7**).

#### Pēc pretatsitiena funkcijas patvaļīgas nostrādāšanas

- Atlaidiet ieslēdzēju un nogaidiet, līdz pretatsitiena funkcijas statusa LED indikators pārstāj mirgot.
- Pārbaudiet, vai tā tiešām ir bijusi pretatsitiena funkcijas patvaļīga nostrādāšana (skatīt sadaļu **8.4**) vai arī tas tiešām ir bijis atsitiens.
- Mēģiniet turpināt darbu ar aktīvu pretatsitiena funkciju. Deaktivizējiet pretatsitiena funkciju tikai tad, ja darbs notiek bez vadsliedes, kā arī tad, ja apstrādājama priekšmets ir tik nelīdzens, ka izraisa vairākkārtēju, patvaļīgu pretatsitiena funkcijas nostrādāšanu (skatīt sadaļu **8.6**).

### 8.6 Darbs bez pretatsitiena funkcijas



#### BRĪDINĀJUMS

##### Savainošanās risks

**Strādājot ar deaktivizētu pretatsitiena funkciju, zāga asmens nejaušas pacelšanās gadījumā netiek bremzēts.**

- Deaktivizējiet pretatsitiena funkciju tikai tad, ja darbs notiek bez vadsliedes, kā arī tad, ja apstrādājama priekšmets ir tik nelīdzens, ka izraisa vairākkārtēju, patvaļīgu pretatsitiena funkcijas nostrādāšanu.

#### Pretatsitiena funkcijas deaktivizēšana

- Nospiediet taustiņu pretatsitiena funkcijas izslēgšanai.
- 10 sekunžu laikā nospiediet ieslēdzēju un turiet to nospiestu.

*Pretatsitiena funkcija saglabājas deaktivizēta, līdz nākošo reizi tiek atlaists ieslēdzējs.*

- ⓘ Pretatsitiena funkciju var deaktivizēt vienīgi pirms zāga ieslēgšanas.

## 8.7 Pretatsitiena funkcijas pārbaude



### BRĪDINĀJUMS

#### Savainošanās risks, ko rada izvirzīts zāģa asmens.

- ▶ Pirms funkcijas pārbaudes iestatiet zāģēšanas dziļumu 0 mm.  
Pirms funkcijas pārbaudes ieteicams noņemt zāģa asmeni.

- ▶ Iestatiet zāģēšanas dziļumu 0 mm.
- ▶ Novietojiet instrumentu uz līdzena un stingra paliktņa.
- ▶ Ieslēdziet instrumentu.
- ▶ Nospiediet pretatsitiena funkcijas izslēgšanas taustiņu 5 sekunžu laikā 4 reizes ar intervālu vismaz 0,5 sekundes.

*Pretatsitiena funkcijas statusa LED indikators pārmaiņus mirgo sarkanā un zaļā krāsā.*

- ▶ 15 sekunžu laikā
  - ▷ Nospiediet leņķu zāģēšanas agregātu.
  - ▷ Uz brīdi paceliet un no jauna nolaidiet instrumenta aizmugurējo daļu.

*Skan tonālais signāls, un pretatsitiena funkcijas statusa LED indikators iedegas zaļā krāsā. Tas norāda, ka pretatsitiena funkcija darbojas bez traucējumiem.*

Ja neskan tonālais signāls un pretatsitiena funkcijas statusa LED indikators neiedegas zaļā krāsā, tas norāda, ka pretatsitiena funkcijas darbība ir traucēta.

- ▶ Pārbaudiet, vai funkcijas pārbaude ir veikta pareizi.
- ▶ Notīriet skenēšanas moduli aiz zāģa asmens (skatīt sadaļu par zāģa asmens nomaiņu).

*Ja joprojām neizdodas veikt funkcijas pārbaudi, instrumentu vairs nedrīkst lietot. Nogādājiet to remontam tuvākajā Festool servisa darbnīcā.*

## 8.8 Zāģēšana pēc aizzīmējuma

Zāģējuma rādītājs [9-2] 0° un 45° leņķa zāģējumu gadījumā (bez vadslīdes) parāda zāģējuma gaitu.

## 8.9 Sazāģēšana

Iekārtu ar zāģēšanas galda priekšējo daļu novietojiet uz sagataves, ieslēdziet iekārtu, nospiediet līdz iestatītajam zāģējuma dziļumam un virziet uz priekšu zāģējuma virzienā.

## 8.10 Izzāģēšana (gremdzāģēšana)



Lai gremdzāģēšanas laikā nepieļautu atsitiena veidošanos, noteikti jāievēro šādi norādījumi.

- Vienmēr novietojiet instrumentu tā, lai zāģēšanas galda aizmugurējā mala atspiestos pret stingru atduri.
- Strādājot ar vadsliedi, noguldiet instrumentu uz pretatsitiena ierīces FS-RSP (papildpiederums) [11-4], kas tiek nostiprināta uz vadslīdes.

### Veicamās darbības

- ▶ Novietojiet instrumentu uz apstrādājamā priekšmeta un noguldiet to uz atdures (uz pretatsitiena ierīces).
- ▶ Ieslēdziet instrumentu.
- ▶ Lēni laidiet instrumentu leņķu, līdz tiek sasniegts iestatītais zāģēšanas dziļums, un tad pārvietojiet instrumentu pa zāģējuma trasi.

*Strādājot ar maksimālo zāģēšanas dziļumu un izmantojot vadsliedi, marķējumi [9-1] pie esošā pielietojuma veida norāda zāģa asmens priekšējo un aizmugurējo zāģējuma punktu (Ø 160 mm).*

## 8.11 Šķiedru plāksnes ar ģipša un cementa saistvielu

Rodas daudz putekļu, tāpēc ir ieteicams izmantot pārsegu ABSA-TS55/60 (piederums), ko uzstāda aizsargpārsega sānos, un Festool pārnēsājamo nosūcēju.

## 9 Apkalpošana un apkope



### BRĪDINĀJUMS

#### Savainojuma rašanās un elektriskā trieciena saņemšanas risks

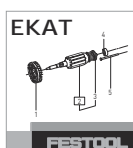
- ▶ Veicot jebkuru apkalpošanas un apkopes darbu, vienmēr izņemiet no elektroinstrumenta akumulatoru bloku.
- ▶ Visus apkalpošanas un remonta darbus, kas prasa motora korpusa atvēršanu, drīkst veikt vienīgi pilnvarotā remonta darbnīcā.



#### Klientu apkalpošana un remonts

tiek veikts vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Tuvākā servisa uzņēmuma adresi var atrast interneta vietnē: [www.festool.lv/](http://www.festool.lv/)

#### apkalposana



Izmantojiet tikai oriģinālās Festool rezerves daļas! Šo daļu pasūtījuma numurus var atrast interneta vietnē: [www.festool.lv/apkalposana](http://www.festool.lv/apkalposana)

### Nemiet vērā šādus norādījumus.

- ▶ Bojātās aizsargierīces un citas daļas, piem., bojāta svira instrumenta nomaiņai [1-5], jā-



salabo vai jānomaina atzītā specializētā darbnīcā, ja vien lietošanas pamācībā nav norādīts rīkoties citādi.

- ▶ Pārbaudiet atgriešanās atsperes stāvokli un pareizu darbību, kas aizspiež visu piedziņas bloku augšējā, aizsargātajā gala stāvoklī.
- ▶ Lai nodrošinātu netraucētu gaisa cirkulāciju caur dzesēšanas atvērumiem instrumenta korpusā, sekojiet, lai tie vienmēr būtu tīri un nenosegti.
- ▶ Lai elektroinstrumentu attīrītu no šķēpelēm un skaidām, izsūciet visas atveres ar vakuumsūcēju. Nekad neatveriet aizsargvāku **[1-22]**.
- ▶ Uzturiet tīrus elektroinstrumenta, uzlādes ierīces un akumulatoru bloka savienojošos kontaktus.
- ▶ Pēc darba ar šķiedru plāksnēm ar ģipša vai cementa saistvielu notīriet instrumentu īpaši pamatīgi. Iztīriet elektroinstrumenta ventilācijas atveres un ieslēdzēju ar sausa un eļļu nesaturoša saspiesta gaisa strūklu. Pretējā gadījumā ģipsi saturošie putekļi var iekļūt elektroinstrumenta korpusā, pārklāt ieslēdzēju un gaisa mitruma dēļ to iecementēt. Tas var nelabvēlīgi ietekmēt ieslēdzēja mehānisma darbību.

### 9.1 Asināti zāģa asmeņi

Ar regulējošās skrūves **[10-1]** palīdzību var precīzi iestatīt zāģēšanas dziļumu, lietojot asinātus zāģa asmeņus.

- ▶ Iestatiet zāģēšanas dziļuma ierobežotāju **[10-2]** zāģēšanas dziļumam 0 mm (ar vadotnes sliedi).
- ▶ Atbrīvojiet zāģēšanas agregātu un pārvietojiet to lejup līdz atdurei.
- ▶ Griežiet regulējošo skrūvi **[10-1]**, līdz zāģa asmens pieskaras apstrādājamā priekšmeta virsmai.

### 9.2 Zāģēšanas galds ļodzās

- ⓘ Zāģēšanas leņķa iestatīšanas laikā zāģēšanas galdam jābūt novietotam uz līdzenas virsmas.

Ja zāģēšanas galds ļodzās, iestatīšana jāveic atkārtoti **(skatīt sadaļu 7.3)**.

## 10 Piederumi

Izmantojiet tikai Festool atļautus piederumus un patēriņa materiālus. Skatiet Festool katalogu vai [www.festool.com](http://www.festool.com).

Izmantojot citus piederumus un ekspluatācijas materiālus, elektroinstrumenti var kļūt nedroši un radīt smagas traumas.

Papildus aprakstītajiem piederumiem Festool piedāvā papildu plašu sistēmas piederumu klāstu, kas dara iespējamu daudzpusīgu un efektīvu iekārtas izmantošanu, piem.:

- Paralēlais atturis, galda paplašinājums PA-TS 55
- Sānu pārsegs, ēnas šuves ABSA-TS 55
- Atsitiena aizturis FS-RSP
- Paralēlais atturis FS-PA un pagarinājums FS-PA-VL
- Daudzfunkciju darbvirsma MFT/3

### 10.1 Zāģa asmeņi, citi piederumi

Lai varētu ātri un tīri sazāģēt dažādus materiālus, Festool piedāvā zāģa asmeņus, kas īpaši pielāgoti jūsu Festool zāģim un noderēs visām vajadzībām.

### 10.2 Vadotnes sistēma

Vadotnes sliede ļauj veidot precīzus, līdzenus zāģējumus un vienlaicīgi pasargā apstrādājamā priekšmeta virsmu no bojājumiem.

Apvienojumā ar plašo piederumu klāstu vadotņu sistēma ļauj veidot precīzus zāģējumus ar noteiktu leņķi un slīpumu, kā arī veikt salāgošanas darbus. Nostiprināšana ar spīļu **[11-5]** palīdzību ļauj stingri fiksēt apstrādājamo priekšmetu un droši strādāt.

- ▶ Izmantojot abas vadotnes sliedes spīles **[11-1]**, noregulējiet zāģēšanas galda vadotnes spēli.

**Pirms vadotnes sliedes pirmās lietošanas iezāģējiet pretplaisāšanas aizsargu [11-3], rīkojoties šādi.**

- ▶ Iestatiet instrumenta griešanās ātrumu, kas atbilst pirkstrata stāvoklim 6.
- ▶ Novietojiet instrumentu kopā ar vadotnes plāksni uz vadotnes sliedes aizmugurējā gala.
- ▶ Ieslēdziet instrumentu.
- ▶ Lēni pārvietojiet instrumentu lejup līdz iestatītajam zāģējuma dziļumam un vienā paņēmienā iezāģējiet pretplaisāšanas aizsargu visā garumā.

*Līdz ar to pretplaisāšanas aizsarga mala precīzi atbilst zāģējuma malai.*

- ⓘ Vadsliedes skaidu aizsarga iezāģēšanai uzlieciet uz palīgkoka.

## 11 Apkārtējā vide



**Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu tvertnē!** Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

**Tikai EK** Atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajos likumdošanas aktos, nolietotie elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

**Informācija par direktīvu REACH:** [www.festool.lv/reach](http://www.festool.lv/reach)

## 12 Vispārēji norādījumi

### 12.1 Informācija par datu aizsardzību

Elektroinstrumenti satur mikroshēmu, kurā tiek automātiski uzkrāti un saglabāti dati par

instrumentu un tā lietošanu. Saglabātajos datos nav tiešu norāžu uz konkrētu personu.

Šos datus var nolasīt ar īpašām bezvadu ierīcēm, ko Festool izmanto vienīgi, lai diagnosticētu kļūmes, veiktu remontus un noteiktu garantiju, kā arī, lai uzlabotu elektroinstrumenta kvalitāti un pilnveidotu tā konstrukciju. Uzkrātos datus nedrīkst izmantot citiem mērķiem bez iepriekšējas klienta piekrišanas.

### 12.2 Bluetooth®

Vārdiskais apzīmējums Bluetooth® un to saturošie logotipi ir firmas Bluetooth SIG, Inc. reģistrētas preču zīmes, kas tiek lietotas saskaņā ar firmam TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG un līdz ar to arī firmam Festool izsniegto licenci.

## 13 Uzlādes ierīce

### 13.1 Drošības noteikumi



**BRĪDINĀJUMS!** Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus. Ja drošības noteikumus un norādījumus neievēro, var notikt ugunsgrēks un lietotājs var saņemt elektrotriecienu un/vai smagi savainoties.

**Saglabāriet visus drošības noteikumus un norādījumus turpmākām uzziņām.**

- Lādēšanas ierīci drīkst izmantot **bērni**, kas ir vismaz astoņus gadus veci, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām vai ar nepietiekamām zināšanām un pieredzi, ja viņus uzrauga par drošību atbildīga persona vai ja viņi ir apmācīti, kā droši lietot ierīci, un izprot ar to saistīto risku. **Bērni** nedrīkst rotaļāties ar uzlādes ierīci. **Bērni** drīkst tīrīt uzlādes ierīci un **veikt tās apkopi lietotāja līmenī** tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Neatveriet uzlādes ierīci!
- Sargājiet uzlādes ierīci no metāla priekšmetiem (piemēram, metāla skaidām) un šķidrumiem!
- **BRĪDINĀJUMS!** Ar uzlādes ierīci nelādējiet atkārtoti neuzlādējamās baterijas!
- **Ar uzlādes ierīci nelādējiet citu ražotāju akumulatoru blokus. Nedarbiniet akumulatora elektroinstrumentu ar citu ražotāju barošanas blokiem vai akumulatoru blokiem. Nelādējiet akumulatoru bloku ar**

**citū ražotāju uzlādes ierīcēm.** Ja izmanto piederumus, kurus ražotājs nav paredzējis izmantot, var izraisīt elektrotriecienu un/vai smagus nelaimes gadījumus.

- Sargājiet ierīci no mitruma.
- Sargājiet barošanas vadu no karstuma, eļļām un asām malām.
- Ja ierīces **barošanas vads** ir bojāts, tas ir jānomaina ražotāja vai tā klientu apkalpošanas dienesta pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai, lai novērstu apdraudējumu.
- Lai novērstu apdraudējumu, pirms lietošanas pārbaudiet, ka ierīce – it īpaši tās barošanas vads, kontaktdakša un korpuss – nav bojāta. Ja ir bojājumi, kādā no pilnvarotajām klientu apkalpošanas darbnīcām lūdziet veikt remontu.
- **Nenosedziet uzlādes ierīces ventilācijas atveres.** Citādi uzlādes ierīce var pārkarst un darboties nepareizi.
- **Ja akumulatoru bloks ir bojāts vai to lieto nepareizi, no tā var izplūst tvaiki.** Šie tvaiki var kairināt elpceļus. Nodrošiniet svaigu gaisu un vēršieties pie ārsta, ja ir sūdzības.

### 13.2 Tehniskie dati

Uzlādes ierīce	TCL 6	SCA 8
Elektrotīkla spriegums (ieeja)	220–240 V ~	220–240 V ~
Elektrotīkla frekvence	50–60 Hz	50–60 Hz
Uzlādes spriegums (izeja)	10,8–18 V $\equiv$	10,8–18 V $\equiv$
Ātrā uzlāde	Maks. 6 A	Maks. 8 A
Akumulatoru bloku BP, BPS un BPC aptuvenais uzlādes laiks		
1,5 Ah	26 min	26 min
2,6 Ah	46 min	46 min
4,2 Ah	76 min	76 min
3,1 Ah*	33 min	33 min
4,0 Ah*	32 min	32 min
5,2 Ah*	45 min	33 min
6,2 Ah*	53 min	40 min
Akumulatoru bloka pieļaujamais uzlādes temperatūras diapazons	No –5 °C līdz +55 °C	
Temperatūras kontrole	Ar NTC rezistoru	

### 13.3 Simboli



Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu



Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu



Lietošanas pamācība, izlasiet drošības noteikumus!



Izlasiet lietošanas pamācību un drošības noteikumus!



Paredzēts lietošanai vienīgi telpās



Drošinātājs strāvai



Drošības transformatori



II aizsardzības klase



Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.



Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.



Lietošanas norādījumi

### 13.4 Paredzētais pielietojums

Uzlādes ierīces paredzētais lietojums

- Tikai telpās
- Festool litija jonu akumulatoru bloku BP, BPS un BPC uzlāde ar tālāk norādīto nominālo spriegumu un kapacitāti

10,8 V (3S1P)	1,3 Ah, 1,5 Ah
10,8 V (3S2P)	2,6 Ah, 3,0 Ah, 4,2 Ah
14,4 V (4S1P)	1,3 Ah, 1,5 Ah
14,4 V (4S2P)	2,6 Ah, 3,0 Ah, 4,2 Ah, 5,2 Ah*
18,0 V (5S1P)	1,3 Ah, 1,5 Ah, 2,6 Ah, 3,1 Ah*, 4,0 Ah*
18,0 V (5S2P)	2,6 Ah, 3,0 Ah, 4,2 Ah, 5,2 Ah*, 6,2 Ah*

\* Ātri uzlādējami akumulatoru bloki



Ja izstrādājums netiek lietots paredzētajā veidā, par sekām atbild lietotājs.

### 13.5 Instrumenta elementi

- [1-1]** Uzlādes šahta
- [1-2]** Akumulators
- [1-3]** Atlikušā uzlādes laika rādījums (tikai SCA 8)
- [1-4]** Uzlādes statusa rādījums
- [1-5]** Barošanas vada uztīšanas spole
- [1-6]** Ventilācijas atveres (tikai SCA 8)
- [2]** Uzlādes ierīces sienas stiprinājums

Parādītie attēli atrodas vācu valodā sniegtajā lietošanas pamācībā.

### 13.6 Eksploatācijas sākšana



#### BRĪDINĀJUMS

**Nepieļaujams spriegums vai frekvence!**

**Negadījumu risks**

- Elektrotīkla spriegumam un frekvencei jāatbilst uz marķējuma plāksnītes norādītajiem datiem.
- Ziemeļamerikā drīkst lietot vienīgi Festool instrumentus, kas paredzēti spriegumam 120 V / 60 Hz.

#### Uzlādes sākšana

**BRĪDINĀJUMS!** Pirms sākat eksploatāciju, barošanas vadu pilnībā iztīniet no padziļinājuma **[1-5]**.

- Iespraudiet uzlādes ierīces kontaktdakšu kontaktligzdā.
- Iebīdīet akumulatoru bloku **[1-2]** uzlādes šaftā **[1-1]**.

#### Uzlādes ierīces sienas stiprinājums

Skatiet attēlu **[2]**.

### 13.7 Lietošana

#### LED rādījumu nozīme

Kad sāk uzlādes ierīces eksploatāciju, uzlādes statusa rādījuma LED **[1-4]** iedegas dzeltenā krāsā.

#### SCA 8 pašpārbaude

Pirms uzlādes statusa rādījuma LED iedegas dzeltenā krāsā, visas LED **[1-3]** un **[1-4]**, kā arī ventilators **[1-6]** ieslēdzas uz apmēram 1 s.

#### Uzlādes ierīces darbības stāvokļi



**Dzeltens LED rādījums – deg pastāvīgi.**

Uzlādes ierīce ir gatava darbam.



**Zaļš LED rādījums – mirgo.**

Notiek akumulatoru bloka uzlāde.

**READY**

**Zaļš LED rādījums – deg pastāvīgi – READY (GATAVS).**

Akumulatoru bloka uzlādes līmenis ir > 80 %, un tas ir gatavs lietošanai. Tikmēr akumulatoru bloka uzlāde turpinās, līdz ir sasniegts uzlādes līmenis 100 %.



**Sarkans LED rādījums – mirgo.**

Vispārējas kļūmes rādījums, piemēram, kontaktsavienojums ir vājš, ir radies īssavienojums, akumulatoru bloks ir bojāts u. c.

### **Sarkans LED rādījums – deg pastāvīgi.**

Akumulatoru bloka temperatūra neieklaujas pieļaujamo robežvērtību diapazonā. Līdzko ir sasniegta pieļaujama temperatūra, uzlādes ierīce automātiski atsāk uzlādi.

### **Atlikušais uzlādes laiks (tikai SCA 8)**

Paredzamā uzlādes laika rādījums

► Uzbīdiet akumulatoru bloku.

*Uzlādes statusa indikators [1-4] vairākkārt nomirgo.*

*Paredzamo uzlādes laiku uzrāda mirgojošs attiecīgais LED rādījums [1-3].*

### **Norādes par darbu**

Ja uzlādē ilgstoši vai uzlādē vairākus secīgus uzlādes ciklus, uzlādes ierīce var sakarst. Tas ir normāli un neliecina par tehnisku bojājumu.

Ja akumulatoru bloku glabā uzlādes ierīcē, to uztur pilnas uzlādes stāvoklī.

Akumulatoru bloku drīkst uzlādēt tikai labi vēdinātā telpā.

### **AIRSTREAM (tikai SCA 8)**

Uzlādes ierīce SCA 8 ir aprīkota ar ventilatoru, kas ļauj dzesēt akumulatoru bloku BP 18...AS/I.

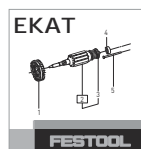
## **13.8 Apkalpošana un apkope**



### **Klientu apkalpošana un remonts**

tiek veikts vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Tuvākā servisa uzņēmuma adresi var atrast interneta vietnē: [www.festool.lv/](http://www.festool.lv/)

### apkalposana



Izmantojiet tikai oriģinālās Festool rezerves daļas! Šo daļu pasūtījuma numurus var atrast interneta vietnē: [www.festool.lv/apkalposana](http://www.festool.lv/apkalposana)

### **levērojiet tālāk sniegtās norādes.**

- Uzturiet uzlādes ierīces savienojošos kontaktus tīrus.
- Uzturiet uzlādes ierīces SCA 8 ventilācijas atveres [1-6] nenosegtas.

## **13.9 Apkārtējā vide**



### **Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu tvertnē!**

Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

**Tikai EK** Atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajos likumdošanas aktos, nolie-














totie elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

**Informācija par direktīvu REACH:** [www.festool.lv/reach](http://www.festool.lv/reach)

## Turinys

1	Simboliai.....	21
2	Saugos nurodymai.....	21
3	Naudojimas pagal paskirtį.....	26
4	Techniniai duomenys.....	27
5	Prietaiso elementai.....	27
6	Akumulatorius.....	27
7	Nustatymai.....	28
8	Darbas su elektriniu įrankiu.....	30
9	Techninė priežiūra ir aptarnavimas.....	33
10	Reikmenys.....	33
11	Aplinka.....	34
12	Bendrieji nurodymai.....	34
13	Kroviklis.....	34

## 1 Simboliai

-  Įspėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus
-  Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų
-  Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus!
-  Dirbant užsidėti ausines!
-  Keičiant įrankį, mėvėti apsaugines pirštines!
-  Dirbant užsidėti respiratorių!
-  Dirbant užsidėti apsauginius akinius!
-  Akumulatoriaus įdėjimas
-  Akumulatoriaus nuėmimas
-  Pirštų ir plaštakų prispaudimo pavojus!
-  Maksimali galia su dviem akumulatoriais (36 V).
-  Mažesnė galia dirbant su akumulatoriumi (18 V).
-  Pjūklo ir pjovimo disko sukimosi kryptis
-  KickbackStop funkcija
-  Elektrodinaminis inercinis stabdys



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



Prietaise yra lustas duomenims įsiminti. Žr. skyrių 12.1



CE ženklavimas: Patvirtina elektrinio įrankio atitikimą Europos Bendrijos direktyvoms.



Darbinis nurodymas



Patarimas, nurodymas

## 2 Saugos nurodymai

### 2.1 Bendrieji saugos nurodymai dirbantiems su elektriniais įrankiais



**ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, pasižiūrėkite iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus šio elektrinio įrankio naudojimo instrukcijoje.** Toliau pateiktų instrukcijų nepaisant, kyla elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų pavojus.

**Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pažiūrėti ateityje.**

Saugos nurodymuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia ir iš elektros tinklo maitinamus elektrinius įrankius (su elektros maitinimo kabeliu), ir akumuliatorinius elektrinius įrankius (be elektros maitinimo kabelio).

#### 1 SAUGA DARBO VIETOJE

- a. **Jūsų darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ar neapšviestose darbo zonose gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- b. **Su elektriniu įrankiu nedirbkite sprogoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Veikdami elektriniai įrankiai kibirkščiuoja ir gali uždegti dulkes ar garus.
- c. **Kai dirbate su elektriniu įrankiu, savo darbo vietoje neleiskite būti vaikams ir kitiems asmenims.** Atitraukę dėmesį nuo darbo, galite prarasti elektrinio įrankio valdymo kontrolę.

#### 2 APSAUGA NUO ELEKTROS

- a. **Elektrinio įrankio maitinimo kabelio kištukas turi atitikti elektros lizdą. Kištuko jokiū būdu negalima keisti. Kartu su turinčiais apsauginį įžeminimą elektriniais**

- Įrankiais nenaudokite tarpinių kištukų.** Originalūs kištukai, tiksliai atitinkantys elektros lizdą, mažina elektros smūgio riziką.
- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais – vamzdžiais, šildymo įrenginiais, vi-ryklėmis ir šaldytuvais.** Kai žmogaus kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio tikimybė.
  - Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus ir drėgmės.** Į elektrinį įrankį prasiskverbęs vanduo didina elektros smūgio riziką.
  - Prijungimo kabelio nenaudokite ne pagal paskirtį: elektrinio įrankio neneškite pa-ėmę už kabelio, nekabinkite už kabelio, netraukite už kabelio, norėdami kištuką ištraukti iš elektros lizdo. Elektros maitinimo kabelį saugokite nuo karščio, tepalų, aštrių briaunų ar judančių daiktų.** Pažeisti ar susipynę kabeliai didina elektros smūgio riziką.
  - Su elektriniu įrankiu dirbdami lauke, naudokite tik tokius ilginimo kabelius, kurie tinka naudoti ir lauko sąlygomis.** Lauko sąlygoms tinkančio ilginimo kabelio naudojimas mažina elektros smūgio riziką.
  - Kai darbo su elektriniu įrankiu drėgnoje aplinkoje išvengti negalima, naudokite apsauginę nuotėkio relę.** Kai elektrinį prietaisą maitinančioje grandinėje yra sumontuota apsauginė nuotėkio relė, sumažėja elektros smūgio rizika.

### 3 ŽMONIŲ SAUGA

- Dirbdami su elektriniu įrankiu, būkite atidūs, sutelkite dėmesį į darbą ir vadovaukitės sveika nuovoka. Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu esate pavargę, paveikti narkotikų, alkoholio arba vaistų.** Dirbant su elektriniu įrankiu, neatidumo minutė gali tapti sunkių sužalojimų priežastimi.
- Dirbdami naudokite asmeninės apsaugos priemones ir visada užsidėkite apsauginius akinius.** Asmeninių apsaugos priemonių – respiratoriaus, neslystančių apsauginių batų, apsauginio šalmo ar ausinių naudojimas, priklausomai nuo darbo su elektriniu įrankiu pobūdžio, mažina sužalojimų riziką.
- Saugokitės atsitiktinio paleidimo. Prieš jungdami prie elektros maitinimo tinklo ir / arba įdėdami akumuliatorių, imdami į rankas ar nešdami, įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas.** Jeigu nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio

arba elektrinį įrankį įjungsite į elektros tinklą tada, kai jungiklis nėra išjungtas, tai gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.

- Prieš elektrinį įrankį įjungdami, pašalinkite iš jo nustatymo įrankius ar veržlinius raktus.** Elektrinio įrankio besisukančioje dalyje esantis įrankis ar paliktas raktas gali tapti sužalojimų priežastimi.
- Venkite nenormalios kūno padėties. Dirbdami stovėkite tvirtai ir visada išlaikykite kūno pusiausvyrą.** Taip galėsite geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- Vilkėkite tinkamą aprangą. Nevilkėkite plačių drabužių, nesidėkite papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines saugokite nuo besisukančių prietaiso dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus besisukančios dalys gali pagriebti.
- Jeigu galima sumontuoti dulkių nusiurbimo ir gaudymo įrenginius, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti.** Dulkių nusiurbimo naudojimas gali sumažinti dulkių keliamą grėsmę.
- Nemanykite, kad esate saugūs ir į elektrinių įrankių saugaus eksploatavimo taisykles galite nekreipti dėmesio, net jeigu elektrinį įrankį seniai naudojate ir esate su juo susipažinę.** Nedėmesingas elgesys gali akimirksniu tapti sunkių sužalojimų priežastimi.

### 4 ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Elektrinio įrankio neperkraudite. Savo darbui naudokite jam skirtą elektrinį įrankį.** Su tinkamu elektriniu įrankiu Jūs dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodytos galios.
- Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu sugedęs jo jungiklis.** Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.
- Prieš imdamiesi nustatymų, keičiamojo įrankio keitimo ar elektrinį įrankį tiesiog padėdami į šalį, iš elektros lizdo ištraukite maitinimo kabelio kištuką ir / arba iš elektrinio įrankio išimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė leis išvengti netyčinio elektrinio įrankio įjungimo.
- Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektriniu įrankiu naudotis asmenims, nesusipažinusiems su jo veikimu ar neskaičiusiems šių saugos nurodymų.**



Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.

- e. **Elektrinius įrankius ir keičiamuosius įrankius rūpestingai prižiūrėkite. Tikrinkite, ar judančios dalys veikia neprikaištingai ir niekur nekliūva, ar nėra sulaužytos ar pažeistos taip, kad blogintų elektrinio įrankio veikimą. Prieš elektrinį įrankį naudodami, pažeistus jo elementus suremontuokite.** Blogai techniškai prižiūrimi elektriniai įrankiai yra daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis.
- f. **Pjovimo įrankiai turi būti švarūs ir aštrūs.** Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis mažiau striniga ir juos yra lengviau valdyti.
- g. **Elektrinį įrankį, reikmenis, keičiamuosius įrankius ir t. t. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Kartu įvertinkite darbo sąlygas ir vykdomą darbą.** Elektrinius įrankius naudojant ne pagal paskirtį, yra pavojus sukelti pavojingas situacijas.
- h. **Rankenos ir jų laikymo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neriebaluoti.** Slidžios rankenos ir jų laikymo paviršiai neleidžia saugiai valdyti ir kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

## 5 AKUMULIATORINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a. **Akumuliatorius įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais krovikliais.** Krovikliu, skirtu konkrečiam akumuliatorių tipui, įkraunant kitus akumuliatorius, yra gaisro pavojus.
- b. **Su elektriniais įrankiais naudokite tik tam tikslui numatytus akumuliatorius.** Naudojant kitokius akumuliatorius, galimi sužalojimai ir yra gaisro pavojus.
- c. **Nenaudojamą akumuliatorių laikykite toliau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų, kurie galėtų trumpai sujungti kontaktus.** Akumuliatoriaus kontaktų trumpasis jungimas gali tapti nudegimų ar gaisro priežastimi.
- d. **Iš netinkamai naudojamo akumuliatoriaus gali ištekėti skystis. Venkite kontakto su šiuo skysčiu. Ant odos patekusį skystį nuplaukite vandeniu. Skysčio patekusį į akis, kreipkitės į gydytoją.** Akumuliatoriaus skystis gali sudirginti arba chemiškai nudeginti odą.
- e. **Nenaudokite pažeistų arba kaip nors pakeistų akumuliatorių.** Pažeistų arba kaip

nors pakeistų akumuliatorių veikimas yra nenuspėjamas, todėl visada yra gaisro, sprogo ar sužalojimo pavojus.

- f. **Akumuliatorius saugokite nuo ugnies ir per aukštos temperatūros.** Ugnis arba aukštesnė kaip 130 °C temperatūra gali sukelti akumuliatoriaus sprogo.
- g. **Laikykitės visų įkrovimo instrukcijų ir akumuliatoriaus arba akumuliatorinio įrankio niekada neįkraukite už naudojimo instrukcijoje nurodyto temperatūrų diapazono ribų.** Netinkamas įkrovimas arba įkrovimas už leistino temperatūrų diapazono ribų gali sugadinti akumuliatorių ir didinti gaisro pavojų.


## 6 SERVISAS

- a. **Remontuoti savo elektrinį įrankį leiskite tik kvalifikuotiems specialistams ir reikalaukite, kad jie naudotų tik originalias atsargines dalis.** Taip bus užtikrinta, kad bus išlaikytas elektrinio įrankio eksploatacinis saugumas.
- b. **Niekada nevykdysite pažeistų akumuliatorių techninės priežiūros.** Visą akumuliatorių techninę priežiūrą turi vykdyti tik gamintojas arba įgaliotos klientų aptarnavimo įmonės.
- c. **Remontui ir techninei priežiūrai turi būti naudojamos tik originalios atsarginės dalys.** Naudojant tam tikslui nenumatytus reikmenis ar atsargines dalis, yra grėsmė patirti elektros smūgį arba susižaloti.

**Laikykitės kroviklio ir akumuliatoriaus naudojimo instrukcijų.**

### 2.2 Specifiniai saugos nurodymai rankiniams diskiniams pjūklams

#### Pjovimo procesas

-  **PAVOJUS! Nekiškite rankų į pjovimo zoną ir prie pjovimo disko. Kitą ranką laikykite ant papildomos rankenos arba ant variklio korpuso.** Jeigu diskinį pjūklą laikysite abiem rankomis, pjovimo diskas jų nesusūžalos.
- **Nekiškite rankų po ruošiniu.** Apsauginis gaubtas negali Jūsų apsaugoti nuo prisilietimo prie pjovimo disko po ruošiniu.
- **Pjovimo gylį parinkite pagal ruošinio storį.** Po ruošiniu pjovimo disko dantys neturi būti išlindę daugiau kaip per danties aukštį.
- **Niekada nelaikykite pjaunamojo ruošinio rankoje arba virš kojos. Ruošinį užfiksuokite stabilioje tvirtinimo vietoje.** Labai

svarbu ruošinį gerai pritvirtinti, kad būtų galima kiek įmanoma sumažinti kontakto su kūnu, pjovimo disko įstrigimo arba įrankio valdymo kontrolės praradimo pavojų.

- **Vykdydami darbus, kurių metu keičiamasis įrankis gali paliesti paslėptus elektros laidus, elektrinį įrankį laikykite paėmę už izoliuotų rankenų paviršių.** Palietus kabelį, kuriuo teka elektros srovė, ant metalinių elektrinio įrankio dalių atsiranda įtampa, todėl galite nukentėti nuo elektros smūgio.
- **Išilginiam pjovimui visada naudokite atramą arba tiesią briaunos kreipiančiąją.** Tai pagerins pjovimo tikslumą ir sumažins pjovimo disko įstrigimo galimybę.
- **Visada naudokite tinkamo dydžio pjovimo diskus su tinkama tvirtinimo skylė (pvz., rombo formos ar apvalia).** Pjovimo diskai, neatitinkantys pjūkle esančių užspaudimo elementų, suksis netolygiai, todėl galite prarasti įrankio valdymo kontrolę.
- **Niekada nenaudokite sugadintų arba nepritaikytų pjovimo disko užspaudimo jungių arba varžtų.** Pjovimo disko užspaudimo jungė ir varžtai buvo specialiai sukurti Jūsų pjūklui, siekiant užtikrinti jo optimalų darbą ir saugų eksploatavimą.

#### **Atatranka – priežastis ir atitinkami saugos nurodymai**

- Atatranka yra staigi užsikabinančio, stringančio arba netinkamai sumontuoto pjovimo disko reakcija, kai nekontroliuojamas pjūklas pakyla iš ruošinio ir pajuda dirbančio asmens kryptimi;
- kai pjovimo diskas susispaudžiančiame pjovimo plyšyje užsikabina ar įstringa, blokuojasi, ir variklio jėga meta prietaisą atgal, dirbančio asmens kryptimi;
- kai pjovimo diskas pjovimo plyšyje perkreipiamas arba yra netinkamai sumontuotas, užpakalinės pjovimo disko dalies dantys gali kabinti ruošinio paviršių, todėl pjovimo diskas pakyla iš pjovimo plyšio ir pjūklas staigiai šoka dirbančio asmens kryptimi.

Atatranka yra netinkamo arba netikslaus pjūklo naudojimo pasekmė. Jos galima išvengti imantis tinkamų, toliau aprašytų atsargumo priemonių.

- **Pjūklą tvirtai laikykite abiem rankomis, o rankas laikykite tokioje padėtyje, kurioje galėtumėte suvaldyti atatrankos jėgas. Visada būkite pjovimo disko šone, dirbant Jūsų kūnas neturi būti pjovimo disko sukimosi plokštumoje.** Veikiant atatrankos jė-

gai, diskinis pjūklas gali staiga pajudėti atgal, tačiau dirbantis asmuo, imdamasis tinkamų atsargumo priemonių, atatrankos jėgas gali suvaldyti.

- **Jeigu pjovimo diskas stringa arba Jūs pertraukiate darbą, atleiskite įjungimo / išjungimo mygtuką ir pjūklą ramiai laikykite ruošinyje, kol pjovimo diskas visiškai sustos. Niekada nebandykite išimti pjūklo iš ruošinio arba traukti jį atgal, kol pjovimo diskas dar sukasi, nes galite sukelti atatranką.** Nustatykite pjovimo disko strigimo priežastį ir ją pašalinkite.
- **Jeigu ruošinyje esantį pjūklą norite vėl paleisti, nustatykite pjovimo diską pjovimo plyšio centre ir patikrinkite, ar pjūklo dantys nekabina ruošinio.** Jeigu pjovimo diskas stringa, iš naujo paleidžiamas pjūklas gali iššokti iš ruošinio arba sukelti atatranką.
- **Dideles plokštes paremkite, kad, pjovimo diskui įstrigus, sumažėtų atatrankos tikimybė.** Didelės plokštės gali išlinkti dėl savo svorio. Plokštės reikia atremti abiejose pusėse: ir netoli pjūklo plyšio ir krašte.
- **Nenaudokite atšipusių arba pažeistų pjovimo diskų.** Dėl atšipusių arba netinkamai išdėstytų dantų susiaurėja pjovimo plyšys ir padidėja trintis, pjovimo diskas gali pradėti strigti ir sukelti atatranką.
- **Prieš pjaudami, priveržkite pjovimo gylio ir pjovimo kampo nustatymo įtaisus.** Jeigu pjaunant nustatymai pasikeistų, pjovimo diskas gali įstrigti ir sukelti atatranką.
- **Būkite ypač atsargūs pjaudami esančiose sienose ar kitose nematomose vietose.** Įgulinamas pjovimo diskas gali paliesti paslėptus objektus, užsiblokuoti ir sukelti atatranką.

#### **Apsauginio gaubto veikimas**

- **Prieš naudodami, visada patikrinkite, ar apsauginis gaubtas užsidaro nepriekaištingai. Pjūklo nenaudokite, jeigu apsauginis gaubtas laisvai nejuda ir iš karto neužsidaro. Apsauginio gaubto niekada nepriškite ar kitaip neužfiksuokite, nes pjovimo diskas liktų neapsaugotas.** Jeigu pjūklas netyčia nukristų ant žemės, apsauginis gaubtas gali sulinkti. Įsitikinkite, kad apsauginis gaubtas laisvai juda ir neliečia nei pjovimo disko, nei kitų mašinos dalių esant bet kokiam pjovimo kampui ir pjovimo gyliui.

- **Patikrinkite apsauginio gaubto spyruoklių būklę ir veikimą. Jeigu apsauginis gaubtas ir spyruoklė stringa, prieš naudodami atlikite pjūklo techninę priežiūrą.** Dėl pažeistų elementų, lipnių apnašų arba pjuvenų susikaupusių apsauginiai gaubtai veikia lėčiau.
- **Pjaudami įgilinamąjį pjūvį ne stačiu kampu, apsaugokite pjūklo pagrindo plokštę nuo perstūmimo.** Dėl šoninio perstūmimo pjovimo diskas gal strigti ir sukelti atatranką.
- **Pjūklo nedėkite ant darbatalio arba ant grindų, jeigu apsauginis gaubtas neuždengia pjovimo disko.** Neapsaugotas ir iš inercijos tebesisukantis pjovimo diskas judės prieš pjovimo kryptį ir pjaus viską, kas bus pakeliui. Atsižvelkite į pjūklo stojimo trukmę.

### Liestuko [1-21] veikimas (KickbackStop funkcija)

- **Liestuko mazgą valykite visada, kai tik keičiate [5-4] pjovimo diską, – išpūsdami arba teptuku.** Liestuko mazgo užterštumas gali bloginti KickbackStop veikimą ir dėl to užkirsti kelią pjovimo disko stabdymui.
- **Jeigu liestukas deformuotas, pjūklo ne-naudokite.** Net ir nedidelis jo pažeidimas gali lėtinti pjovimo disko stabdymą.

### 2.3 Saugos nurodymai, naudojant iš anksto sumontuotą pjovimo diską

#### Naudojimas

- Ant pjovimo disko nurodytas didžiausias sukimosi greitis neturi būti viršijamas, arba turi būti laikomasi sukimosi greičių diapazono.
- Iš anksto surinktas pjovimo diskas yra skirtas tik naudoti diskiniuose pjūkluose.
- Įrankį išpakuojant ar supakuojant, arba juo manipuluojant (pvz., montuojant mašinoje), elgtis ypač atsargiai. Yra pavojus susižaloti į labai aštrius ašmenis!
- Manipuliuodami įrankiu, mūvėkite apsauginės pirštines: taip saugiau paimsite įrankį ir sumažinsite susižalojimo riziką.
- Pjovimo diskai, kuriuose atsirado įtrūkimų, turi būti nedelsiant pakeisti. Juos remontuoti draudžiama.
- Sudėtinius pjovimo diskus (su prilituotais dantimis), kurių pjovimo dantų storis mažesnis nei 1 mm, toliau naudoti draudžiama.

- **ĮSPĖJIMAS!** Draudžiama naudoti įrankius, turinčius matomų įtrūkimų, arba su atšipusiais ar sugadintais ašmenimis.

#### Montavimas ir tvirtinimas


- Įrankiai turi būti įtvirtinti taip, kad dirbant neatsilaisvintų.
- Montuojant įrankius, turi būti užtikrinama, kad įrankis būtų tvirtinamas ant įrankio stebulės ar užspaudimo paviršiaus ir kad ašmenys nesiliestų su kitais elementais.
- Draudžiama ilginti raktą arba priveržti smūgiuojant plaktuku.
- Nuo užspaudimo paviršių reikia nuvalyti nešvarumus, tepalą, alyvą ir vandenį.
- Fiksavimo varžtai turi būti priveržti vadovaujantis gamintojo nurodymais.
- Pjovimo diskų kiaurymės skersmeniui nustatyti pagal mašinos veleno skersmenį leidžiama naudoti tik standžiai įterpiamus žiedus, pvz., įpresuotus arba kibaus sujungimo laikomus žiedus. Laisvus žiedus naudoti draudžiama.

#### Techninė priežiūra ir aptarnavimas

- Remonto ir galandimo darbus leidžiama vykdyti tik Festool techninės priežiūros centrams arba kvalifikuotiems specialistams.
- Draudžiama keisti įrankio konstrukciją.
- Įrankį reguliariai valyti ir šalinti dervas (valymo priemonės pH reikšmė nuo 4,5 iki 8).
- Atšipusių ašmenų priekinį paviršių galima galąsti iki minimalaus 1 mm ašmens storio.
- Dėl susižalojimo pavojaus įrankį transportuoti tik tam pritaikytoje pakuotėje!

### 2.4 Kiti saugos nurodymai



- **Naudokite tinkamas asmeninės apsaugos priemones:** ausines, apsauginius akinius, nuo dulkių apsaugančią kaukę – vykdant dulkes sukeliančius darbus, apsauginės pirštines – keičiant įrankį.
- **Dirbant gali susidaryti kenksmingų / nuodingų dulkių (pvz., švino junginių turinčių dažų, kai kurių medienos rūšių arba metalų).** Tokių dulkių lietimasis ar įkvėpimas gali kelti grėsmę dirbančiojo arba netoliese esančių asmenų sveikatai. Laikykitės Jūsų šalyje galiojančių saugos instrukcijų.
-  Kad išsaugotumėte sveikatą, dirbdami užsidėkite respiratorių P2. Uždarose patal-

pose užtikrinti pakankamą įtraukiančiąją ventiliaciją ir prijungti mobilųjį dulkių siurbį.

- **Šį elektrinį įrankį draudžiama montuoti į darbatalį.** Sumontavus į kito gamintojo siūlomą arba savadarbį darbatalį, elektrinis įrankis gali būti nesaugus ir tapti sunkių nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- **Akumuliatorinio elektrinio įrankio neeksplloatuoti su jokiais maitinimo blokais arba kitų gamintojų akumulatoriais. Akumulatoriams įkrauti nenaudoti jokių kitų gamintojų kroviklių.** Gamintojo nenumatyty reikmenų naudojimas gali tapti elektros smūgio ir / arba sunkių nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- Tikrinkite, ar nepažeisti korpuso elementai – ar nėra įtrūkimų ar baltų deformacijos zonų. Prieš elektrinį įrankį naudodami, pažeistus jo elementus suremontuokite.
- **Paslėptoms komunalinėms (elektros, vandens, dujų ir kt.) instaliacijoms aptikti naudokite tinkamus paieškos prietaisus arba pasitelkite vietinę būsto eksploataavimo įmonę.** Keičiamojo įrankio kontaktas su laidais, kuriais teka elektros srovė, gali sukelti gaisrą arba tapti elektros smūgio priežastimi. Dėl dujų vamzdžio pažeidimo gali įvykti sprogitimas. Vandentiekio vamzdžio pažeidimas gali pridaryti materialinių nuostolių.

## 2.5 Aliuminio apdirbimas

Apdirbant aliuminį, saugumo sumetimais reikia imtis toliau išvardintų priemonių.



- Dirbant užsidėti apsauginius akinius!
- Elektrinį įrankį prijungti prie tinkamo nu-siurbimo įrenginio su antistatine siurbimo žarna.
- Iš elektrinio įrankio variklio korpuso reguliariai šalinti dulkių sankaupas.
- Naudoti aliuminiui pjauti skirtą pjovimo diską.
- Uždarykite stebėjimo langelį / apsaugą nuo drožlių.
- Pjaunant plokštes, pjovimo vietą būtina tep-ti žibalu, plonasienius profilius (iki 3 mm) galima pjauti netepant.

## 2.6 Emisijos reikšmės

Pagal EN 62841 surastos reikšmės paprastai yra tokios:

Garso slėgio lygis  $L_{PA} = 95 \text{ dB(A)}$

Garso stiprumo lygis  $L_{WA} = 106 \text{ dB(A)}$

Paklaida  $K = 5 \text{ dB}$



### ATSARGIAI

**Mašina veikia garsiai**

**Yra pavojus pažeisti klausą**

- ▶ Dirbant užsidėti ausines.

Vibracijų emisijos reikšmė  $a_h$  (vektorinė suma trijose ašyse) ir paklaida  $K$  surastos pagal EN 62841:

Medienos pjovimas  $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$

$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Aliuminio pjovimas  $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$

$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Nurodytos emisijos (vibracijos, triukšmo) reikšmės

- naudojamos mašinoms tarpusavyje palyginti,
- taip pat tinka išankstiniam vibracinės apkrovos ir triukšmo lygio naudojimo metu įvertinimui,
- yra susietos su pagrindinėmis šio elektrinio įrankio naudojimo sąlygomis ir būdais.



### ATSARGIAI

**Emisijos reikšmės gali skirtis nuo nurodytųjų. Tai priklauso nuo įrankio naudojimo ir apdirbamo ruošinio tipo.**

- ▶ Turi būti įvertinta faktinė emisija per visą darbo ciklą.
- ▶ Priklausomai nuo faktinės emisijos, turi būti imamas tinkamų saugos priemonių dirbančiam apsaugoti.

## 3 Naudojimas pagal paskirtį


TSC 55 KEB yra skirti medienai, į medieną panašioms gamybinėms medžiagoms, gipsu ir cementu surištoms pluoštinėms medžiagoms, taip pat plastikams pjauti.

Su Festool siūlomais specialiais pjovimo diskais mašinas galima naudoti ir negrūdintiems juodiesiems bei spalvotiesiems metalams pjauti. DRAUDŽIAMA apdoroti asbesto turinčias medžiagas.

Nenaudoti pjaustymo ir šlifavimo diskų.

Dirbti su šiuo elektriniu įrankiu leidžiama tik specialistams arba instruktuotiems asmenims.

Elektrinis įrankis yra tinkamas eksploatuoti su Festool BP serijos tokios pat įtampos akumuliatoriais.

 Už naudojimo ne pagal paskirtį pasekmes atsako naudotojas.

### 3.1 Pjovimo diskai

Leidžiama naudoti tik pjovimo diskus su tokiais parametrais:

- Pjovimo diskai pagal EN 847-1
- Pjovimo disko skersmuo 160 mm
- Pjūvio plotis 1,8 mm
- Tvirtinimo skylė 20 mm
- Bazinio pjovimo disko storis 1,1 – 1,4 mm
- tinka mažesniems kaip 9500 min<sup>-1</sup> sukimosi greičiams

Festool pjovimo diskai atitinka EN 847-1.

Pjauti tik tokias gamybinės medžiagas, kurioms atitinkamas pjovimo diskas yra skirtas.

## 4 Techniniai duomenys

Akumuliatorinis įgilinamasis pjūklas	TSC 55 KEB
Variklio įtampa	18 – 2 x 18 V
Sukimosi greitis (tuščiajame) 1 x 18 V	2650 – 3800 min <sup>-1</sup>
Sukimosi greitis (tuščiajame) 2 x 18 V	2650 – 5200 min <sup>-1</sup>
Pasvirimas	nuo -1° iki 47°
Pjovimo gylis prie 0°	0 – 55 mm
Pjovimo gylis prie 45°	0 – 43 mm
Pjovimo disko matmenys	160 x 1,8 x 20 mm
Svoris be akumuliatoriaus	3,9 kg

## 5 Prietaiso elementai

- [1-1] Rankenos
- [1-2] Kampo nustatymo sukamosios rankenėlės
- [1-3] Kampinė skalė
- [1-4] Atfiksavimo elementai galiniams pjūviams nuo -1° iki 47°
- [1-5] Įrankio keitimo svirtis
- [1-6] Įjungimo blokatorius
- [1-7] Įjungimo / išjungimo jungiklis
- [1-8] Nusiurbimo atvamzdis
- [1-9] Mygtukas akumuliatoriui atlaisvinti

- [1-10] Nustatymo kaladėlės
- [1-11] Talpos indikatorius ant akumuliatoriaus mygtukas
- [1-12] Sukimosi greičio reguliavimas
- [1-13] Akumuliatoriaus talpos indikatorius
- [1-14] KickbackStop funkcijos būsenos LED
- [1-15] KickbackStop funkcijos IŠJUNGIMO mygtukas
- [1-16] Pjovimo gylio nustatymo varžtas pagalastiams pjovimo diskams
- [1-17] Pjovimo gylio atrama
- [1-18] Pjūvio indikatorius
- [1-19] Stebėjimo langelis / apsauga nuo drožlių
- [1-20] Apsauga nuo atplaišų
- [1-21] Liestukas
- [1-22] Apsauginis dangtelis
- [1-23] Dviguba pjovimo gylio atramos skalė (su / be kreipiančiosios liniuotės)

Nurodyti paveikslėliai yra pateikti vokiškoje naudojimo instrukcijoje.


Dalies pavaizduotų arba aprašytų reikmenų tiekiamame komplekte nėra.


## 6 Akumuliatorius

Prieš įdedant akumuliatorių, patikrinti, ar akumuliatoriaus prijungimo vieta yra švari. Dėl akumuliatoriaus prijungimo vietos užterštumo elektrinis kontaktas gali būti netinkamas, o patys kontaktai gali būti pažeisti.

Dėl netinkamo kontakto prietaisas gali perkaisti ir sugesti.

[2A] Akumuliatorių nuimti.

[2b]  Akumuliatorių vėl įstatyti – kol užsifiksuos.

 **Įsidėmėkite!** Mašiną eksploatuoti galima tik esant šioms sąlygoms [2C]:




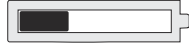
Įdėti abu akumuliatorius. Maksimali galia su dviem akumuliatoriais (36 V).



Įdėtas tik apatinis akumuliatorius. Mažesnė galia dirbant su akumuliatoriumi (18 V).

## 6.1 Talpos indikatorius

Talpos indikatorius [1-13], kai mygtukas [1-11] yra nuspaustas, maždaug 2 s rodo akumuliatoriaus įkrovos lygį:

	70–100 %
	40–70 %
	15–40 %
	< 15 % *

\* **Rekomendacija:** prieš naudojant toliau, akumuliatorių įkrauti.

- i** Daugiau informacijos apie kroviklį ir akumuliatorių su talpos indikatoriumi rasite kroviklio ir akumuliatoriaus naudojimo instrukcijose.

## 7 Nustatymai



### ĮSPĖJIMAS

#### Sužalojimo pavojus

- Prieš elektriniame įrankyje vykdant bet kokius darbus, akumuliatorių nuo elektrinio įrankio nuimti.

### 7.1 Elektroninė sistema

#### Švelnusis paleidimas

Elektroniniu būdu reguliuojama švelniojo paleidimo funkcija užtikrina netrūkčiojantį elektrinio įrankio paleidimą.

#### Pastovus sukimosi greitis

Variklio sukimosi greitis yra elektroniniu būdu stabilizuojamas. Todėl net ir esant apkrovai pjovimo greitis išlieka vienodas.

#### Sukimosi greičio reguliavimas

Sukimosi greitį reguliavimo ratuku [1-12] galima sklandžiai reguliuoti sukimosi greičių diapazone (žr. techninius duomenis). Tokiu būdu pjovimo greitį galite optimaliai pritaikyti atitinkamam paviršiui.

Sukimosi greičio diapazonas priklausomai nuo medžiagos

Medienos masyvas (kietas, minkštas)	6
Medienos drožlių plokštės ir kietos medienos plaušo plokštės	3 - 6
Klijuota mediena, stalių plokštės, faneruotos ir padengtos plokštės	6

Sukimosi greičio diapazonas priklausomai nuo medžiagos

Laminatai, mineralinės gamybinės medžiagos	4 - 6
Gipsu ir cementu surištos medienos drožlių ir medienos plaušo plokštės	1 - 3
Iki 15 mm storio aliuminio plokštės ir profiliai	4 - 6
Plastikai, stiklopluoštiniai plastikai (stiklo pluoštu armuotas plastikas), popierius ir armavimo tinklelis	3 - 5
Akrilinis stiklas	4 - 5

#### Srovės ribojimas

Esant ekstremaliai perkrovai, srovės ribojimo schema apriboja mašinos vartojamą srovę. Dėl to variklio sukimosi greitis gali sumažėti. Apkrovai sumažėjus, variklis vėl pradeda sukintis.

#### Stabdys

Pjūklas turi elektroninį stabdį. Mašiną išjungus, pjovimo diskas elektroniniu būdu sustabdomas per maždaug 2 sekundes.

#### Šiluminė apsauga

Kai variklio temperatūra per aukšta, srovės tiekimas ir sukimosi greitis mažinami. Elektrinis įrankis toliau veikia sumažinta galia, kad variklio ventiliatorius jį greičiau atvėsintų. Atvėšęs elektrinis įrankis pats vėl pradeda veikti visa galia.

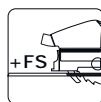
### 7.2 Pjovimo gylio nustatymas

Pjovimo gylis yra nustatomas elementu 0 – 55 mm ant pjovimo gylio atramos [3-1].

Pjovimo agregatą galima spausti žemyn tik iki nustatyto pjovimo gylio.



Pjovimo gylis be kreipiančiosios linijos  
maks. 55 mm



Pjovimo gylis su kreipiančiąja linioje FS  
maks. 51 mm

### 7.3 Pjovimo kampo nustatymas

tarp 0° ir 45°:

- Atlaisvinkite sukamąsias rankenėles [4-1].
- Pjovimo agregatą palenkite iki norimo pjovimo kampo [4-2].
- Sukamąsias rankenėles [4-1] priveržkite.



**i** Abi ribinės padėtys (0° ir 45°) yra nustatytos gamykloje, jos gali būti paderintos techniniame centre.

**!** Pjaudami kampinius pjūvius, stebėjimo langelį / apsaugą nuo atplaišų pastumkite į viršutinę padėtį!

#### galiniams pjūviams -1° ir 47°:

- ▶ Pjovimo agregatą palenkite į galinę padėtį (0° / 45°) taip, kaip aprašyta anksčiau.
- ▶ Šiek tiek ištraukite atfiksavimo mygtuką [4-3].
- ▶ Prieš pjaudami -1° galinį pjūvį, papildomai ištraukite atfiksavimo mygtuką [4-4].

*Pjovimo agregatas nukris į -1° / 47° padėtį.*

- ▶ Sukamąsias rankenėles [4-1] priveržkite.

#### 7.4 Pjovimo disko pasirinkimas

Festool pjovimo diskai yra ženklinami spalvotu žiedu. Žiedo spalva nurodo gamybinę medžiagą, kuriai pjauti šis pjovimo diskas tinka.

Atkreipkite dėmesį į reikiamus pjovimo disko duomenis (žr. 3.1 skyrių).

Spalva	Gamybinė medžiaga	Simbolis
Geltona	Mediena	
Raudona	Laminatai, mineralinės medžiagos	 
Žalia	Gipsu ir cementu surištos medienos drožlių ir medienos plaušo plokštės	 
Mėlyna	Aliuminis, plastikas	 

#### 7.5 Pjovimo disko keitimas [5]



#### ATSARGIAI

#### Sužalojimo pavojus dėl karšto ir aštraus keičiamojo įrankio

- ▶ Atšipusių ir sugadintų keičiamųjų įrankių nenaudoti.
- ▶ Manipuliuojant keičiamuoju įrankiu, mūvėti apsaugines pirštines.



#### ĮSPĖJIMAS

#### Sužalojimo pavojus

- ▶ Prieš elektriniame įrankyje vykdant bet kokius darbus, akumuliatorių nuo elektrinio įrankio nuimti.

#### Pjovimo disko nuėmimas

- ▶ Prieš keisdami pjovimo diską, palenkite pjūklą į 0° padėtį ir nustatykite maksimalų pjovimo gylį.
- ▶ Svirtį [5-2] atlenkite, kol atsirems. Svirtį **valdyti tik pjūklui neveikiant!**
- ▶ Pjovimo agregatą leiskite žemyn, kol užsifiksuos.

*Pjovimo agregatas yra viršutinėje fiksavimo padėtyje [A].*

- ▶ Varžtą [5-8] atsukite vidiniu šešiabriauniu raktu [5-2].
- ▶ Nuimkite pjovimo diską [5-7].

#### Liestuko mazgo valymas

**ĮSPĖJIMAS!** Liestuko mazgo užterštumas gali bloginti KickbackStop veikimą ir dėl to užkirsti kelią pjovimo disko stabdymui.

- ▶ Pjovimo agregatą tvirtai laikydami už rankenos, uždarykite svirtį [5-2] ir spauskite pjovimo agregatą iki galo žemyn.
- ▶ Svirtį [5-2] vėl atidarykite ir leiskite pjovimo agregatui užsifikuoti.

*Pjovimo agregatas yra apatinėje fiksavimo padėtyje [B].*

- ▶ Liestuko mazgą [5-4] valykite išpūsdami arba teptuku.

#### Pjovimo disko įdėjimas

**ĮSPĖJIMAS!** Patikrinti, ar neužteršti varžtai ir jungė; naudoti tik švarius ir nepažeistus elementus!

- ▶ Pjovimo agregatą tvirtai laikydami už rankenos, svirtį [5-2] atlenkite, kol atsirems.
- ▶ Pjovimo agregatą vėl nustatykite į viršutinę fiksavimo padėtį.
- ▶ Įdėkite naują pjovimo diską.

**ĮSPĖJIMAS!** Pjovimo disko [5-6] ir pjūklo [5-3] sukimosi kryptys turi sutapti! Šio nurodymo nepaisant, gresia rimti sužalojimai.

- ▶ Išorinę jungę [5-5] įdėkite taip, kad jos kakleliai įeity į vidinės jungės lizdą.
- ▶ Varžtą [5-8] tvirtai priveržkite.
- ▶ Pjovimo agregatą tvirtai laikydami už rankenos, uždarykite svirtį [5-2] ir veskite pjovimo agregatą atgal aukštin.

#### 7.6 Stebėjimo langelio / apsaugos nuo atplaišų įdėjimas

**Stebėjimo langelis** (skaidrus) [6-1] leidžia matyti pjovimo diską ir optimizuoja dulkių nusiurbimą.

**Apsauga nuo atplaišų** (žalia) [6-2] papildomai pagerina nupjautos ruošinio dalies viršutinės pjūvio briaunos kokybę vykdant 0° pjūvius.



- ▶ Įdėkite apsaugą nuo atplaišų **[6-2]**.
- ▶ Sukamąją rankenėlę **[6-3]** per pailgą skylę įsukite į apsaugą nuo atplaišų.
- ▶ Atkreipkite dėmesį, kad veržlė **[6-4]** būtų patikimai įdėta į apsaugą nuo atplaišų.
- ▶ **ATSARGIAI! Naudoti tik tą sukamąją rankenėlę, kuri yra Jūsų įgilinamojo pjūklo komplekte.** Sukamoji rankenėlė nuo kito pjūklo gali būti per ilga ir gali blokuoti pjovimo diską.

### Apsaugos nuo atplaišų įpjovimas

Prieš pirmą kartą naudojant, apsaugą nuo atplaišų reikia įpjauti:

- ▶ Mašiną nustatykite maksimaliam pjovimo gyliui.
- ▶ Mašinos sukimosi greičio ratuką nustatykite į 6 padėtį.
- ▶ Įpjaudami apsaugą nuo atplaišų, mašiną padėkite ant nebetinkamo naudoti medienos elemento.

### 7.7 Nusiurbimas



#### ISPĖJIMAS

##### Dulkės kelia grėsmę sveikatai

- ▶ Niekada nedirbti be nusiurbimo įrenginio.
- ▶ Laikytis nacionalinių normų.
- ▶ Kai pjaunate kancerogenines medžiagas, vadovaudamiesi nacionaliniais reikalavimais visuomet prijunkite tam skirtą mobilųjį dulkių siurbį. Nenaudokite dulkių surinkimo maišelio.

### Vietinis nusiurbimas

- ▶ Prijungimo antgalį **[7-2]**, esantį ant dulkių surinkimo maišo **[7-3]**, sukant dešininę pritvirtinti prie nusiurbimo atvamzdžio **[7-1]**.
- ▶ Norint ištuštinti, dulkių surinkimo maišo jungiamąjį elementą sukti kairėn ir nuimti nuo nusiurbimo atvamzdžio.

Dėl kamščių apsauginiame gaubte gali blogėti apsauginės funkcijos. Todėl, norint išvengti kimšimosi, yra geriau dirbti su mobiliuoju dulkių siurbliu, nustačius visą siurbimo galią.

Pjaunant (pvz., MDF plokštes) gali susidaryti statiniai krūviai. Tada naudokite mobilųjį dulkių siurbį ir antistatinę siurbimo žarną.

### Festool mobilusis dulkių siurblys

Prie nusiurbimo atvamzdžio **[7-1]** galima prijungti Festool mobilųjį dulkių siurbį, kurio siurbimo žarnos skersmuo 27/32 mm arba 36 mm (rekomenduojama 36 mm – mažesnis užsikimšimo pavojus).

Siurbimo žarnos  $\emptyset$  27 jungiantysis elementas įstatomas į kampinę movą **[7-4]**. Siurbimo žarnos  $\emptyset$  36 jungiantysis elementas užmaunamas ant kampinės movos **[7-4]**.

**ATSARGIAI!** Nenaudojant antistatinės siurbimo žarnos, gali kauptis statiniai krūviai. Naudotojas gali nukentėti nuo elektros smūgio, taip pat gali būti pažeista elektrinio įrankio elektronika.

## 8 Darbas su elektriniu įrankiu



Dirbdami laikykitės visų pradžioje paminėtų saugos nurodymų ir sekančių taisyklių:

### Prieš pradėdami

- Prieš kiekvieną naudojimą tikrinkite, ar pavaros mazgas su pjovimo disku nepriekaištingai ir visiškai grįžta atgal į pradinę padėtį, t. y. aukštyn į apsauginį gaubtą. Jeigu viršutinė galinė padėtis nustatyta nepatikimai, pjūklo nenaudokite. Pasukamo pavaros mazgo niekada neužspauskite ir neužfiksuokite apibrėžtam pjovimo gyliui. Dėl to pjovimo diskas liktų neapsaugotas.
- Prieš kiekvieną naudojimą tikrinkite įgilinimo įtaiso veikimą ir naudokite mašiną tik tada, kai šis veikia tinkamai.
- Patikrinti, ar gerai įtvirtintas pjovimo diskas.
- KickbackStop funkciją tikrinkite prieš kiekvieną pjūklo naudojimą (žr. 8.7 skyrių).
- **ATSARGIAI! Perkaitimo pavojus!** Prieš naudojant įsitikinti, kad akumulatorius yra patikimai užfiksuotas
- Prieš pradėdami dirbti, įsitikinkite, kad sukamoji rankenėlė **[1-2]** yra stipriai priveržta.
- Užtikrinkite, kad siurbimo žarna per visą pjovimą neužsikabintų nei už ruošinio, nei už ruošinio atramų ar pavojingų vietų ant grindų.
- Ruošinį visada įtvirtinkite taip, kad apdirbant jis negalėtų judėti.
- Ruošinį padėti plokščiai ir taip, kad nebūtų įvaržų.

### Dirbant

- Dirbdami pjūklo stalo plokštę visada uždėkite visu paviršiumi.
- Dirbdami elektrinį įrankį **visada laikykitė abiem rankomis** paėmę už rankenų **[1-1]**. Tai yra tikslaus darbo sąlyga, o įgilinimo operacijai – būtinybė. Diską į ruošinį įgilinkite lėtai ir tolygiai.

- Ruošinio link stumti tik jau įjungtą elektrinį įrankį.
- Pjūklą visada stumkite pirmyn **[10-2]**, **niekada nestumkite atgal** į save.
- Pasirinkite tinkamą pastūmos greitį ir taip išvengsite pjovimo disko ašmenų perkaitimo, o pjaudami plastikus – jų lydymosi. Kuo kietesnė pjaunamoji medžiaga, tuo mažesnis turi būti pastūmos greitis.
- Nedėkite pjūklo ant darbatalio ar grindų tol, kol apsauginis gaubtas visiškai neuždengė pjovimo disko.

### 8.1 Įjungimas ir išjungimas

Paspaudus įjungimo blokatorių, atfiksuojamas įgilinimo įtaisas.

- ▶ Įjungimo blokatorių **[1-6]** stumkite aukštyn ir spauskite jungiklį **[1-7]** (spaudžiant – įjungžiama / atleidžiant – išjungžiama).

*Pjovimo agregatą galima leisti žemyn. Tuo metu pjovimo diskas išlenda iš apsauginio gaubto.*

### 8.2 Garsiniai įspėjimo signalai

Garsiniai įspėjimo signalai nuskamba ir prietaisas išsijungia esant šioms darbinėms situacijoms:



peep — —

Išseko akumulatorius arba perkrauta mašina:

- ▶ akumuliatorių pakeisti
- ▶ mašiną apkrauti mažiau

### 8.3 KickbackStop funkcija



#### ĮSPĖJIMAS

**Sužalojimo pavojus**

**KickbackStop funkcija negarantuoja visiškos apsaugos nuo atatrakos.**

- ▶ Todėl visada dirbkite susikaupę ir laikykitės visų saugos bei įspėjančiųjų nurodymų.

Atatranka darbo metu gali sukelti atsitiktinį pjūklo pakėlimą.

Darbo metu liestukas **[8-1]** atpažįsta atsitiktinį pjūklo pakėlimą (atatranką) nuo ruošinio ar nuo liniuotės ir įjungia pjovimo disko greitąjį stabdymą (**8a** pav.).

Taip sumažinamas atatrakos pavojus. Tačiau jo visiškai išvengti negalima.

### KickbackStop funkcijos būsenos LED

Spalva	Reikšmė
Žalia	KickbackStop funkcija yra aktyvi.
Oranžinė	KickbackStop funkcija yra išaktyvinta.
Mirksi oranžinė spalva	KickbackStop funkcija yra neaktyvi. Pjūklas buvo paleistas anksčiau, negu liestukas buvo prispaustas prie ruošinio arba kreipiančiosios liniuotės. Pjūklo stalo plokštė yra nevisiškai priglundusi. Kai pjūklas yra uždėtas pilnai, LED spalva pasikeičia į žalią. Jei taip nėra, patikrinkite KickbackStop funkciją (žr. 8.7 skyrių)
Mirksi raudona spalva	Suveikė KickbackStop funkcija.

### 8.4 Atsitiktinis KickbackStop funkcijos suveikimas

Dirbant be kreipiančiosios liniuotės ant nelygaus ruošinio, KickbackStop funkcija gali suveikti atsitiktinai (**8b** pav.).

Liestukas **[8-1]** liečia ruošinį išilgine kryptimi. Pasitaikius ruošinio įgilinimui, liestuko padėtis atitinka pjūklo pakėlimo nuo ruošinio ar nuo kreipiančiosios liniuotės padėtį. Todėl KickbackStop funkcija ir suveikia. Tada gali tekti dirbti be KickbackStop funkcijos (žr. 8.6 skyrių).

### 8.5 Veiksmai suveikus KickbackStop funkcijai

#### Įjungtas dėl atsitiktinio pakėlimo (atatrakos)

- ▶ Išsiaiškinti ir pašalinti pakėlimo priežastis.
- ▶ Patikrinti, ar prietaisas nepažeistas.
- ▶ Patikrinti, ar liestukas nepažeistas.
- ▶ Patikrinti KickbackStop veikimą (žr. 8.7 skyrių).

#### Po atsitiktinio KickbackStop funkcijos suveikimo

- ▶ Atleisti įjungimo / išjungimo jungiklį ir palaukti, kol KickbackStop funkcijos būsenos LED nebemirksės.
- ▶ Patikrinti, ar tai tikrai buvo atsitiktinis KickbackStop funkcijos suveikimas (žr. 8.4 skyrių), ar atatranka.
- ▶ Pirmiausia pabandykite su aktyvia KickbackStop funkcija dirbti toliau. KickbackStop funkciją išaktyvinkite (žr. 8.6 skyrių) tik jeigu dirbate be liniuotės ir Jūsų ruošinys

yra toks nelygus, kad KickbackStop funkcija nuolat suveiktų.

## 8.6 Darbas be KickbackStop funkcijos



### ĮSPĖJIMAS

#### Sužalojimo pavojus

Kai KickbackStop funkcija išaktyvinta, pjovimo diskas atsitiktinio pakėlimo atveju nėra stabdomas.

- KickbackStop funkciją išaktyvinkite tik kai dirbate be liniuotės ir Jūsų ruošinys yra toks nelygus, kad KickbackStop funkcija būtų nuolat paleidžiama.

#### KickbackStop funkcijos išaktyvinimas

- Spausti KickbackStop funkcijos IŠJUNGIMO mygtuką.
- Per 10 sekundžių paspausti ir laikyti įjungimo / išjungimo jungiklį.

*KickbackStop funkcija lieka išaktyvinta iki sekancio įjungimo / išjungimo jungiklio atleidimo.*

- ⓘ KickbackStop funkciją galima išaktyvinti tik prieš pjūklo įjungimą.

## 8.7 KickbackStop veikimo tikrinimas



### ĮSPĖJIMAS

#### Sužalojimo pavojus dėl išsikišusio pjovimo disko.

- Prieš veikimo tikrinimą nustatyti 0 mm pjovimo gylį. Prieš tikrinant veikimą, rekomenduojame pjovimo diską nuimti.
- Nustatyti 0 mm pjovimo gylį.
- Prietaisą pastatyti ant lygaus ir tvirto pagrindo.
- Prietaisą įjungti.
- KickbackStop funkcijos IŠJUNGIMO mygtuką per 5 sekundes spausti 4 kartus su ne trumpesniais kaip 0,5 sekundės tarpais.

*KickbackStop funkcijos būsenos LED mirksi pakaitom raudona ir žalia spalva.*

- Per 15 sekundžių
  - ▷ pjovimo agregatą spausti žemyn.
  - ▷ Prietaiso užpakalinę dalį pakelti ir vėl nuleisti.

*Skamba garsinis signalas, būsenos LED šviečia žalia spalva. KickbackStop funkcija veikia nepriekaištingai.*

Jeigu garsinis signalas neskamba ir būsenos LED nepersijungia į žalią spalvą, KickbackStop funkcijos veikimas yra sutrikęs.

- Patikrinti, ar veikimo tikrinimas buvo atliktas tinkamai.
- Liestuko mazgą už pjovimo disko išvalyti (žr. pjovimo disko keitimą).

*Jeigu veikimo tikrinimas vėl nesėkmingas, prietaiso naudoti nebegalima. Kreipkitės į savo Festool techninės priežiūros dirbtuves.*

## 8.8 Pjovimas pagal žymėjimo liniją

Atliekant 0° ir 45° pjūvius (be kreipiančiosios liniuotės), pjūvio indikatorius [9-2] rodo pjūvio liniją.

## 8.9 Nupjovimas

Mašinos pjovimo stalo priekinę dalį padėti ant ruošinio, mašiną įjungti, spausti žemyn iki nustatyto pjovimo gylio ir stumti pirmyn pjovimo kryptimi.

## 8.10 Išpjovų pjovimas (įgilinamieji pjūviai)



Norint išvengti atatranksos vykdant įgilinamuosius pjūvius, būtina laikytis šių nurodymų:

- Mašiną galine pjovimo stalo briauna visada priglauskite prie standžios atramos.
- Dirbdami su kreipiančiąja liniuote, mašiną dėkite prie specialios nuo atatranksos saugančios galinės atramos FS-RSP (reikmuo) [11-4], tvirtinamos ant kreipiančiosios liniuotės.

#### Naudojimas

- Mašiną uždėkite ant ruošinio ir pridėkite prie atramos (apsauga nuo atatranksos).
- Įjunkite mašiną.
- Mašiną lėtai spauskite žemyn iki nustatyto pjovimo gylio ir stumkite pirmyn pjovimo kryptimi.

*Kai pjovimo gylis maksimalus ir naudojama kreipiančioji liniuotė, žymos [9-1] rodo pjovimo disko (Ø 160 mm) priekinį ir galinį pjovimo tašką.*

## 8.11 Gipsu ir cementu surištos medienos plaušo plokštės

Dėl intensyvaus dulkių susidarymo rekomenduojama naudoti iš šono prie apsauginio gaubto montuojamą dangtį ABSA-TS55/60 (reikmuo) ir Festool mobilųjį dulkių siurblij.

## 9 Techninė priežiūra ir aptarnavimas



### ĮSPĖJIMAS

#### Sužalojimo pavojus, elektros smūgio grėsmė

- ▶ Prieš vykdant bet kokius techninės priežiūros ir aptarnavimo darbus, akumuliatorių nuo elektrinio įrankio nuimti.
- ▶ Bet kokius techninės priežiūros ir remonto darbus, kurių metu reikia atidaryti variklio korpusą, leidžiama vykdyti tik įgaliotose techninės priežiūros dirbtuvėse.



**Techninis aptarnavimas ir remontas** vykdomas tik pas gamintoją arba techninės priežiūros dirbtuvėse. Artimiausią adresą rasite internete:

[www.festool.lt/servisas](http://www.festool.lt/servisas)



Naudoti tik originalias Festool atsargines dalis! Užsak. Nr. rasite internete: [www.festool.lt/servisas](http://www.festool.lt/servisas)

#### Laikytis šių nurodymų:

- ▶ Pažeistus apsauginius įtaisus ir dalis, pvz., sugadintą įrankio keitimo svirtį **[1-5]**, reikia tinkamai suremontuoti arba pakeisti pripažintose specializuotose dirbtuvėse, jeigu naudojimo instrukcijoje nenurodyta kitaip.
- ▶ Patikrinkite, ar grįžtamosios spyruoklės, kurios visą pavaros mazgą spaudžia į viršutinę apsaugotą galinę padėtį, yra tinkamos būklės ir ar veikia nepriekaištingai.
- ▶ Kad būtų užtikrinta oro cirkuliacija, korpuse esančios aušinimo angos visada turi būti atviros ir švarios.
- ▶ Norėdami iš elektrinio įrankio pašalinti visas medienos atplaišas ir drožles, išsiurbkite visas angas. Niekada neatidarykite apsauginio dangčio **[1-22]**.
- ▶ Elektrinio įrankio, kroviklio ir akumuliatoriaus prijungimo kontaktai visuomet turi būti švarūs.
- ▶ Apdirbant gipsu ir cementu surištas medienos plaušo plokštes, prietaisą valyti ypač kruopščiai. Elektrinio įrankio ir įjungimo / išjungimo mygtuko vėdinimo angas valykite sausu ir nuo tepalo išvalytu suslėgtu oru. Priešingu atveju gipso turinčios dulkės gali susikaupti elektrinio įrankio korpuse ir įjungimo / išjungimo mygtuke ir, reaguodamos su oro drėgme, sukietėti. Tai gali padaryti žalos įjungimo mechanizmui.

### 9.1 Pagalasti pjovimo diskai

Nustatymo varžtu **[10-1]** galima tiksliai nustatyti pagalastų pjovimo diskų pjovimo gylį.

- ▶ Pjovimo gylio atramą **[10-2]** nustatykite 0 mm gyliui (su kreipiančiąja liniuote).
- ▶ Pjovimo agregatą atfiksukite ir leiskite žemyn, kol atsirems.
- ▶ Nustatymo varžtą **[10-1]** įsukite tiek, kad pjovimo diskas paliestų ruošinį.

### 9.2 Pjovimo stalias kliba

- ⓘ Nustatant pjovimo kampą, pjovimo stalias turi stovėti ant lygaus paviršiaus.

Jeigu pjovimo stalias kliba, nustatymą reikia atlikti iš naujo (**7.3 skyrius**).

## 10 Reikmenys

Naudoti tik „Festool“ aprobuotus reikmenis ir eksploatacines medžiagas. Žr. „Festool“ katalogą arba [www.festool.com](http://www.festool.com).

Naudojant kitų gamintojų reikmenis ir eksploatacines medžiagas, elektrinis įrankis gali būti nesaugus ir gali sukelti nelaimingus atsitikimus su sunkiomis pasekmėmis.

Greta jau aprašytųjų, „Festool“ siūlo ir daug kitų sisteminių reikmenų, leidžiančių Jums įvairiausiai ir efektyviai naudoti savo mašiną, pvz.:

- Lygiagreti atrama, stalo praplatinimo plokštė PA-TS 55
- Šoninis dangtis paslėptoms siūlėms ABSA-TS 55
- Speciali nuo atatrunkos sauganti galinė atrama FS-RSP
- Lygiagreti atrama FS-PA ir ilginimo elementas FS-PA-VL
- Daugiafunkcinis stalias MFT/3

### 10.1 Pjovimo diskai, kiti reikmenys

Kad galėtumėte greitai ir švariai pjauti įvairias gamybines medžiagas, Festool visiems naudojimui atvejams siūlo specialiai Jūsų Festool pjūklui skirtus pjovimo diskus.

### 10.2 Kreipiančioji sistema

Kreipiančioji liniuotė leidžia pjauti preciziškus, švairius pjūvius ir kartu saugo ruošinio paviršius nuo pažeidimo.

Kreipiančiąją sistemą naudojant kartu su plačia kitų reikmenų gama, galima pjauti tikslus kampinius pjūvius, įstrižus pjūvius bei vykdyti pritaikymo darbus. Galimybė tvirtinti sraigtiniais veržtuvais **[11-5]** užtikrina stabilų padėtį ir saugų darbą.

- ▶ Pjovimo stalo laisvumą ant kreipiančiosios liniuotės nustatyti abiem nustatymo kaladėlėmis [11-1].

### Prieš pirmą kartą naudodami kreipiančiąją liniuotę, nupjaukite apsaugą nuo atplaišų [11-3]:

- ▶ Mašinos sukimosi greičio ratuką nustatykite į 6 padėtį.
- ▶ Mašiną su visa kreipiančiąja plokšte uždėkite ant kreipiančiosios liniuotės užpakalinio galo.
- ▶ Įjunkite mašiną.
- ▶ Mašiną lėtai spauskite žemyn iki nustatyto maksimalaus pjovimo gylio ir nesustodami nupjaukite apsaugą nuo atplaišų per visą ilgį.

*Dabar apsaugos nuo atplaišų briauna tiksliai atitinka pjūvio briauną.*

- ⓘ Įpjaudami apsaugą nuo atplaišų, kreipiančiąją liniuotę dėkite ant nebetinkamo naudoti medienos elemento.

## 11 Aplinka



### Prietaiso nemesti į buitinius šiukšlynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų.

## 13 Kroviklis

### 13.1 Saugos nurodymai



**ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas.** Delsimas vykdyti šiuos saugos nurodymus ir instrukcijas gali tapti elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų priežastimi.

**Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pasižiūrėti ateityje.**

- **Vaikams** nuo aštuonerių metų, taip pat asmenims su mažesnėmis fizinėmis, jutiminėmis ar mentalinėmis galimybėmis arba neturintiems patirties ir atitinkamų žinių šį prietaisą galima naudoti tik prižiūrimiems atsakingų asmenų arba instruktuotiems dėl saugaus prietaiso naudojimo ir suprantantiems galimai kylančius pavojus. **Vaikams** neleisti žaisti su šiuo prietaisu. Prietaiso valymo ir **techninės priežiūros** darbų nepatikėti vykdyti **vaikams** be atitinkamos suaugusiųjų priežiūros.
- Kroviklio neatidarinėti!
- Kroviklį saugoti nuo metalinių daiktų (pvz., metalo drožlių) ir skysčių!

**Tik ES valstybėms:** laikantis Europos direktyvos dėl naudotų elektros ir elektronikos prietaisų ir sprendimo dėl jos įtraukimo į nacionalinius teisės aktus, naudotus elektrinius įrankius būtina surinkti atskirai ir pateikti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

**Informacija apie REACH:** [www.festool.lt/reach](http://www.festool.lt/reach)

## 12 Bendrieji nurodymai

### 12.1 Informacija apie duomenų apsaugą

Elektriniame įrankyje yra lustas, kuriame automatiškai įsimenami mašinos ir eksploataciniai duomenys. Įsimintieji duomenys nėra tiesiogiai susiję su konkrečiu asmeniu.

Šie duomenys specialiais prietaisais gali būti nuskaitomi nekontaktiniu būdu ir įmonės Festool naudojami išimtinai sutrikimų paieškos, remonto ir garantinio aptarnavimo, taip pat elektrinio įrankio kokybės gerinimo ar tolesnio vystymo tikslais. Šie duomenys – be vienareikšmiško kliento sutikimo – jokiais kitais tikslais nėra naudojami.

### 12.2 Bluetooth®

Žodinis prekės ženklas Bluetooth® ir logotipai yra įmonės „Bluetooth SIG, Inc.“ registruoti prekių ženklai, juos įmonė „TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG“, kartu ir įmonė „Festool“ naudoja pagal licenciją.



- **ĮSPĖJIMAS!** Šiuo krovikliu nebandykite įkrauti neįkraunamų maitinimo elementų!
- **Šiuo krovikliu nekrauti kitų gamintojų akumuliatorių. Akumuliatorinio elektrinio įrankio neeksplloatuoti su jokiais maitinimo blokais arba kitų gamintojų akumulatoriais. Akumulatoriams įkrauti nenaudoti jokių kitų gamintojų kroviklių.** Gamintojo nenumatytų reikmenų naudojimas gali tapti elektros smūgio ir / arba sunkių nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- Prietaisą saugoti nuo drėgmės.
- Elektros maitinimo kabelį saugoti nuo karščio, alyvos ir aštrių briaunų.
- Jeigu pažeidžiamas šio prietaiso **elektros maitinimo kabelis**, jį reikia pakeisti, kad būtų išvengta pavoju, – kreiptis į gamintoją ar jo techninės priežiūros centrą, arba į panašią kvalifikaciją turintį asmenį.
- Kad būtų išvengta grėsmių, prieš naudojant reikia patikrinti, ar prietaisas nėra pažeistas, ypač jo elektros maitinimo kabelis, maitinimo kabelio kištukas ir korpusas. Aptikus pažeidimų, kreiptis tik į įgalioją techninės priežiūros centrą, kad suremontuotų.
- **Neuždengti kroviklio vėdinimo plyšių.** Priešingu atveju kroviklis gali perkaisti ir veikti netinkamai.
- **Akumuliatorių pažeidus arba netinkamai naudojant, iš jo gali išsiveržti cheminių medžiagų garai.** Šie garai gali dirginti kvėpavimo takus. Patalpą išvėdinkite arba išėikite į gryną orą ir, jeigu reikia, kreipkitės į gydytoją.

### 13.2 Techniniai duomenys

Kroviklis	TCL 6	SCA 8
Elektros tinklo įtampa (įėjimas)	220 – 240 V~	220 – 240 V~
Elektros tinklo dažnis	50 – 60 Hz	50 – 60 Hz
Įkrovimo įtampa (išėjimas)	10,8 – 18 V <sub>DC</sub>	10,8 – 18 V <sub>DC</sub>
Greitasis krovimas	maks. 6 A	maks. 8 A
Įkrovimo trukmė BP, BPS ir BPC akumulatoriams, maždaug		
1,5 Ah	26 min	26 min
2,6 Ah	46 min	46 min
4,2 Ah	76 min	76 min
3,1 Ah*	33 min	33 min
4,0 Ah*	32 min	32 min
5,2 Ah*	45 min	33 min
6,2 Ah*	53 min	40 min
Leistinas akumuliatoriaus įkrovimo temperatūrų diapazonas	nuo -5 iki +55 °C	
Temperatūros kontrolė	naudojant NTC tipo rezistorių	

### 13.3 Simboliai



Įspėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus!



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus!



Tinka tik naudoti patalpose



Saugiklis su nurodyta srove



Apsauginiai transformatoriai



II apsaugos klasė



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



Darbinis nurodymas

### 13.4 Naudojimas pagal paskirtį

Krovikliai tinka

- naudoti tik patalpose.
- įkrauti Festool BP, BPS ir BPC serijų Lilon akumuliatoriams, kurių nominaliosios įtampos ir talpos reikšmės yra tokios:

10,8 V (3S1P)	1,3 Ah, 1,5 Ah
10,8 V (3S2P)	2,6 Ah, 3,0 Ah, 4,2 Ah
14,4 V (4S1P)	1,3 Ah, 1,5 Ah
14,4 V (4S2P)	2,6 Ah, 3,0 Ah, 4,2 Ah, 5,2 Ah*
18,0 V (5S1P)	1,3 Ah, 1,5 Ah, 2,6 Ah, 3,1 Ah*, 4,0 Ah*
18,0 V (5S2P)	2,6 Ah, 3,0 Ah, 4,2 Ah, 5,2 Ah*, 6,2 Ah*

\* tinkantys greitajam įkrovimui akumuliatoriai



Už naudojimo ne pagal paskirtį pasekmes atsako naudotojas.

### 13.5 Prietaiso elementai

**[1-1]** Krovimo lizdas

**[1-2]** Akumuliatorius

**[1-3]** Likutinės įkrovimo trukmės indikatorius (tik SCA 8)

**[1-4]** Įkrovimo būsenos indikatorius

**[1-5]** Elektros maitinimo kabelio suvyniojimo vieta

**[1-6]** Vėdinimo angos (tik SCA 8)

**[2]** Kroviklio tvirtinimas ant sienos

Nurodyti paveikslėliai yra pateikti vokiškoje naudojimo instrukcijoje.

### 13.6 Eksploatavimo pradžia



#### ĮSPĖJIMAS

**Neleistina įtampa arba dažnis!**

**Nelaimingo atsitikimo pavojus**

- ▶ Elektros maitinimo tinklo įtampa ir dažnis turi sutapti su atitinkamais parametrais, nurodytais firminėje duomenų lentelėje.
- ▶ Šiaurės Amerikoje Festool mašinas leidžiama maitinti tik iš 120 V / 60 Hz elektros tinklo.

#### Įkrovimo pradžia

**ĮSPĖJIMAS!** Prieš pradėdant eksploatuoti, elektros maitinimo kabelį visiškai išvynioti iš griovelio **[1-5]**.

- ▶ Kroviklio maitinimo kabelio kištuką įstatyti į elektros lizdą.
- ▶ Akumuliatorių **[1-2]** įstumti į krovimo lizdą **[1-1]**.

#### Tvirtinimas ant sienos

Žr. **[2]** pav.

### 13.7 Naudojimas

#### Šviesos diodų signalų reikšmė

Kroviklį pradėjus naudoti, įkrovimo būsenos indikatorius šviesos diodas **[1-4]** pradeda šviesti geltona spalva.

#### SCA 8 testavimasis

Prieš įkrovimo būsenos indikatorius šviesos diodui įsižiebiant geltona spalva, maždaug 1 sekundei įsižiebia visi šviesos diodai **[1-3]** ir **[1-4]**, taip pat įsijungia ventiliatorius **[1-6]**.

#### Kroviklio darbinės būsenos:



**Geltonas šviesos diodas – šviečia nuolat**

Kroviklis parengtas veikti.



**Žalias šviesos diodas – mirksi**

Akumuliatorius įkraunamas.



## READY **Žalias šviesos diodas – šviečia nuolat – READY**

Akumuliatorius yra įkrautas > 80 % ir yra parngtas naudoti. Foniniu režimu akumuliatorius įkraunamas toliau iki 100 %.

### **Raudonas šviesos diodas – mirksi**

Bendroji sutrikimo indikacija, pvz., blogas kontaktas, trumpasis jungimas, akumuliatoriaus gedimas ir t. t.

### **Raudonas šviesos diodas – šviečia nuolat**

Akumuliatoriaus temperatūra yra už leistino diapazono ribų. Kai tik pasiekama leistina temperatūra, kroviklis automatiškai persijungia į įkrovimo režimą.

### **Likutinė įkrovimo trukmė (tik SCA 8)**

Tikėtinos likutinės įkrovimo trukmės indikacija:

► Užstumti akumuliatorių.

*Įkrovimo būsenos indikatorius [1-4] kelis kartus sumirksi.*

*Tikėtiną likutinę įkrovimo trukmę rodo mirksintis atitinkamas šviesos diodas [1-3].*

## **Darbiniai nurodymai**

Įkraunant nepertraukiamai arba įkrovimo ciklus vykdant kelis kartus iš eilės, kroviklis gali įkaisiti. Tai nėra pavojinga ir nereiškia, kad prietaise yra koks nors techninis gedimas.

Laikant kroviklyje, akumuliatoriai visada bus pilnai įkrauti.

Akumuliatorius įkrauti tik gerai vėdinamoje aplinkoje.

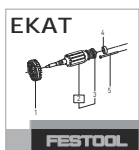
## **AIRSTREAM (tik SCA 8)**

Kroviklyje SCA 8 yra įrengtas ventiliatorius, užtikrinantis aktyvų akumuliatorių BP 18...AS/I aušinimą.

## **13.8 Techninė priežiūra ir aptarnavimas**



**Techninis aptarnavimas ir remontas** vykdomas tik pas gamintoją arba techninės priežiūros dirbtuvėse. Artimiausią adresą rasite internete: [www.festool.lt/servisas](http://www.festool.lt/servisas)



Naudoti tik originalias Festool atsargines dalis! Užsak. Nr. rasite internete: [www.festool.lt/servisas](http://www.festool.lt/servisas)

### **Laikytis šių nurodymų:**

– Kontroluoti, kad kroviklio prijungimo kontaktai visada būtų švarūs.

– Kontroluoti, kad kroviklio SCA 8 vėdinimo plyšiai [1-6] nebūtų užsikimšę.

## **13.9 Aplinka**



### **Prietaiso nemesti į buitinius šiukšlynus!**

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų.

**Tik ES valstybėms:** laikantis Europos direktyvos dėl naudotų elektros ir elektronikos prietaisų ir sprendimo dėl jos įtraukimo į nacionalinius teisės aktus, naudotus elektrinius įrankius būtina surinkti atskirai ir pateikti antriam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

**Informacija apie REACH:** [www.festool.lt/reach](http://www.festool.lt/reach)

## Sisukord

1	Sümbolid.....	38
2	Ohutusnõuded.....	38
3	Sihipärane kasutus.....	43
4	Tehnilised andmed.....	43
5	Seadme osad.....	44
6	Aku.....	44
7	Sätted.....	44
8	Seadmega töötamine.....	47
9	Hooldus ja remont.....	49
10	Lisatarvikud.....	50
11	Keskkond.....	50
12	Üldised märkused.....	50
13	Laadimisseade.....	50

## 1 Sümbolid



Üldohu hoiatus



Ettevaatust: elektrilöök!



Lugege kasutusjuhendit, tutvuge ohutusnõuetega!



Kandke kuulmiskaitset!



Tarviku vahetamisel kandke kaitsekin-daid.



Kasutage respiraatorit!



Kandke kaitseprille!



Akupaki paigaldamine



Akupaki eemaldamine



Sõrmede ja käte muljumise oht!



Maksimaalne võimsus kahe akuga (36 V)-



Ühe akuga (18 V) on jõudlus väiksem.



Sae ja saeketta pöörlemissuund



KickbackStop-funktsioon



Elektrodünaamiline järelpöörlemispidur



Ärge visake olmejäätmetesse.



Seade sisaldab kiipi andmete salvestamiseks. vt peatükk 12.1



CE-tähis: Kinnitab elektrilise tööriista vastavust Euroopa Liidu direktiividele.



Toimimisjuhised



Juhised, nõuanne

## 2 Ohutusnõuded

### 2.1 Üldised ohutusnõuded elektriliste tööriistade kasutamisel



**HOIATUS! Lugege läbi kõik elektrilise tööriistaga kaasas olevad ohutusnõuded, juhised, joonised ja tehnilised andmed.** Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja märkused edasiseks kasutamiseks alles.**

Ohutusjuhistes kasutatud sõna „elektriline tööriist“ tähistab võrgutoitega (toitekaabliga) või akutoitega elektrilisi tööriistu (ilma toitekaabli-ta).

### 1 TÖÖKOHA OHUTUS

- Töökoht peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korrastamata ja valgustamata töökoht võib tingida tööõnnetuste teket.
- Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru põlema süüdata.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal tööpaigast eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada seadme üle kontrolli.

### 2 ELEKTRIOHUTUS

- Elektrilise tööriista pistik peab pistikupessa sobima. Pistikut ei tohi mingil kujul muuta ega ümber ehitada. Ärge kasutage kaitsemaandusega elektrilistel tööriistadel adapterpistikuid.** Originaalpistikud ja nendega sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögiohtu.
- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud.** Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.

- c. **Hoidke seadet vihma ja niiskuse eest.** Kui elektrilisse tööriista on sattunud vett, on elektrilöögi oht suurem.
- d. **Ärge kasutage toitejuhet mittesihipäraselt, nt tööriista kandmiseks, ülesriputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks.** Hoidke toitejuhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustunud või keerduläinud toitejuhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- e. **Kui töotate elektrilise tööriistaga vabas õhus, kasutage ainult pikendusjuhtmeid, mida on lubatud kasutada ka välistingimustes.** Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f. **Kui elektrilise tööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitselülitit.** Rikkevoolukaitselülitit kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

### 3 ISIKUOHUTUS

- a. **Olge tähelepanelik. Kaaluge hoolega, mida ja kuidas teete. Toimige elektritööriistaga töötamisel kaalutletult. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete kas väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- b. **Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille.** Elektritööriista tüübile ja kasutusala vastavate isikukaitsevahendite, nt tolmu maski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kasutamine vähendab vigastusohtu.
- c. **Vältige seadme tahtmatut käivitamist. Enne kui pistate pistiku pistikupesasse, paigaldage aku tööriista külge või tõstate tööriista üles veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud.** Kui elektritööriista kandmise ajal hoiate sõrme lülitil või ühendate tööriista sisselülitatud olekus toitevõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d. **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist selle küljest seadistustarvikud ja nutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa küljes olev seadistustarvik või nutrivõti võib põhjustada vigastusi.
- e. **Vältige ebataavalist kehaasendit. Võtke stabiilne tööasend ja hoidke kogu aeg tasakaalu.** Nii säilitate ootamatutes olukordades paremini elektrilise tööriista üle kontrolli.

- f. **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad tööriista liikuvatest osadest eemal.** Lotendavad riided, ehted või pikad juuksed võivad sattuda seadme liikuvate osade vahele.
- g. **Kui on võimalik paigaldada tolmueemaldus- ja tolmu kogumisseadiseid, veenduge, et need on seadmega ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti.** Tolmueemaldusseadise kasutamine vähendab tolmu põhjustatud ohte.
- h. **Ärge olge liigselt enesekindel ja ärge eirake elektriliste tööriistade ohutusnõudeid, isegi kui tänu sagedasele kasutamisele olete elektrilise tööriista tööpõhimõttega tuttav.** Hooletu tegutsemine võib ühe hetkega tekitada raskeid kehavigastusi.

### 4 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KÄSITSEMINE

- a. **Ärge rakendage tööriistale ülekoormust. Kasutage töö tegemiseks selleks ettenähtud elektrilist tööriista.** Sobiva elektrilise tööriistaga töotate ettenähtud jõudluspiirides efektiivsemalt ja ohutumalt.
- b. **Ärge kasutage elektrilist tööriista, mille lüliti on rikkis.** Elektriline tööriist, mida ei ole enam võimalik lülitist sisse ja välja lülitada, on ohtlik ning tuleb parandada.
- c. **Enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist ja seadme ärapanekut tõmmake seadme pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage seadme aku.** See ettevaatusabinõu hoiab ära elektrilise tööriista soovimatu käivitamise.
- d. **Kasutusvälisel ajal hoidke elektrilisi tööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske seadet kasutada isikutel, kes seadet ei tunne või pole lugenud käesolevaid juhiseid.** Asjatundmatute isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- e. **Hoolitsege elektriliste tööriistade ja tarvikute eest korralikult. Kontrollige, kas seadme liikuvad osad töötavad veatult ega kiildu kinni, ja veenduge, et seadme detailid ei ole murdunud või kahjustatud määral, mis mõjutab seadme töökindlust. Laske kahjustatud detailid enne elektrilise tööriista kasutamist parandada.** Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektrilised tööriistad.
- f. **Hoidke lõiketarvikud teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud, teravate lõikeservade-

- ga lõiketarvikud kiilduvad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- g. **Kasutage elektrilist tööriista, lisavarustust, tarvikuid jne vastavalt käesolevatele juhistele. Arvestage seejuures töötingimuste ja teostatava töö iseloomuga.** Elektriliste tööriistade nõuetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h. **Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ja vabad õlist ja rasvast.** Libedad käepidemed ei luba seadet ohutult käsitseda ja ootamatutes olukordades kontrolli all hoida.

## 5 AKUTÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KÄITAMINE

- a. **Laadige akusid üksnes tootja soovitatud laadimisseadmega.** Teatud tüüpi akude laadimiseks mõeldud laadimisseade muutub tuleohtlikuks, kui seda kasutatakse teist tüüpi akude jaoks.
- b. **Kasutage elektritööriistades ainult selleks ettenähtud akusid.** Teiste tootjate akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tuleohtu.
- c. **Kasutusvälisel ajal hoidke akud eemal kirjajalambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja teistest väikestest metallesemetest, mis võivad tingida akuklemmide sildamist.** Akuklemmide lühis võib kaasa tuua põletusi või tulekahju.
- d. **Vale kasutuse korral võib akust lekkida akuhapet. Vältige kokkupuudet akuhappega. Juhusliku kokkupuute korral peske kahjustatud kohta veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge kohe arsti poole.** Akust lekkiv vedelik võib põhjustada nahärritusi või põletusi.
- e. **Ärge kasutage kahjustunud ega muudetud akut.** Kahjustunud või muudetud aku võib kaasa tuua ettenägematuid tagajärgi ning põhjustada tulekahju, plahvatusi või vigastusi.
- f. **Ärge jätke akut tule ega kõrge temperatuuri kätte.** Tuli ja üle 130 °C temperatuur võivad põhjustada plahvatust.
- g. **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ega laadige akut või akutööriista kunagi väljaspool kasutusjuhendis nimetatud temperatuurivahemikku.** Vale laadimine või ettenähtud temperatuurivahemiku eiramine võib akut rikkuda ja suurendada tuleohtu.

## 6 HOOLDUS

- a. **Laske elektrilist tööriista remontida ainult vastava väljaõppega elektrikul, kes kasu-**


**tab originaalvaruosi.** See tagab elektrilise tööriista ohutu töö.

- b. **Ärge kunagi hooldage kahjustada saanud akusid.** Akusid tohib hooldada vaid tootja või tema poolt volitatud hooldekeskus.
- c. **Remondiks ja hoolduseks kasutage üksnes originaalvaruosi.** Muude tarvikute või varuosade kasutamine võib põhjustada elektrilööki või vigastusi.

**Juhinduge akupaki laadimisseadme kasutusjuhendist.**

## 2.2 Seadmega seotud ohutusnõuded käsiketassaagide kasutamisel

### Saagimine

-  **OHT! Hoidke käed lõikepiirkonnast ja saekettast eemal. Hoidke teise käega liisakäepidemest või mootorikorpusest.** Kui hoiate ketassaagi mõlema käega, ei saa saeketas neid vigastada.
- **Ärge viige käsi tooriku alla.** Saekettakaitse ei kaitse kasutajat saeketta eest tooriku alaosas.
- **Valige lõikesügavus vastavalt tooriku pak-susele.** Tooriku all peaks olema saekettast näha vähem kui täishamba ulatuses.
- **Ärge kunagi hoidke saetavat toorikut käes või risti üle jala. Kinnitage toorik stabiilse aluse külge.** Oluline on kinnitada toorik tugevalt, et vältimaks kehavigastusi, saeketta kinnikiilumist ja ootamatuid olukordi.
- **Hoidke seadet üksnes isoleeritud käepidemest, kui teete töid, mille puhul võib tarvik tabada varjatud elektrijuhtmeid.** Kokkupuude pingelise all oleva juhtmega võib tekitada pinget seadme metallosades ja põhjustada elektrilööki.
- **Pikisaagimisel kasutage alati paralleeljuhtikut või juhtlauda.** See tagab täpsema lõike ja vähendab saeketta kinnikiilumise ohtu.
- **Kasutage alati õige suuruse ja sobiva kinnitusavaga saekettaid (nt rombikujulisi või ümaraid).** Sae komponentidega mittesobivad saekettad kipuvad viskuma ja võivad põhjustada õnnetusi.
- **Ärge kunagi kasutage saeketta kahustatud või valesid äärikuid ja kruvisid.** Saeketta äärikud ja kruvid on konstrueeritud spetsiaalselt Teie sae jaoks, et tagada optimaalset jõudlust ja tööohutust.

## Tagasilöök - põhjused ja asjaomased ohutusnõuded

- Tagasiviskumine on ootamatu tulemus millegi taha kinnijääva, kinni kiiluva või valesti joondatud saeketta tõttu, mis põhjustab olukorra, kus saag kontrollimatult tooriku seest üles tõuseb ja kasutaja suunas liigub;
- kui saeketas jääb sulguva saagimispilu sisse kinni või kiilub toorikusse kinni, siis paiskub see mootorijõuga kasutaja suunas tagasi;
- kui saeketas saelõike sees väändub või on valesti joondatud, võiivad saeketta tagaosa hambad tooriku pealispinda kinni kiiluda, mille tagajärjel hüppab saeketas saagimispilust välja ja saag paiskub kasutaja suunas.

Tagasiviskumine on sae vale või puuduliku käsitsemise tulemus. Seda saab ennetada, kui rakendada järgmisi ettevaatusabinõusid.

- **Hoidke saest mõlema käega kinni ja hoidke käsivarsi sellises asendis, kus te saate tagasilöögijõule reageerida. Püsige alati saeketta külje peal, ärge seiske selliselt, et keha jääb saekettaga ühele joonele.** Tagasiviskumise korral võib kreissaag viskuda tagasi, kuid kasutaja saab tagasiviskumisejõule reageerida, kui ta kasutab sobivaid meetmeid.
- **Juhul kui saeketas kinni kiilub või soovite töö katkestada, laske sisse-välja-lülitist lahti ja hoidke saagi tooriku sees paigal, kuni saeketas on lõplikult seiskunud. Ärge kunagi püüdke saagi tooriku seest eemaldada või seda tahapoole tõmmata, kui saeketas veel liigub, vastaval juhul püsib tagasiviskumise oht.** Selgitage välja saeketta kinnikiilumise põhjus ja kõrvaldage see.
- **Kui soovite tooriku sees olevat saagi uuesti käivitada, siis tsentreerige saeketas saagimispilu sees ja veenduge, et sae hambad ei ole toorikusse kinni jäänud.** Kui saeketas on kinnikiilunud, võib see sae taaskäivitamisel toorikust välja paiskuda või tagasiviskumist põhjustada.
- **Toetage suuri plaate, et vähendada kinnikiiluvast saekettast tingitud tagasiviskumise ohtu.** Suured plaadid võivad oma raskuse all painduda. Plaat tuleb toetada nii saagimispilu lähedal kui ka servadelt.
- **Ärge kasutage nürisid või kahjustatud saekettaid.** Nüride või vales suunas osutavate hammastega saekettad ei liigu vabalt läbi kitsa saagimispilu, mis põhjustab sae-

ketta kiiremat kulumist, kinnikiilumist ja tagasiviskumist.

- **Fikseerige enne saagimist lõikesügavuse ja lõikenurgaseadistused.** Kui saagimise käigus peaks seadistused muutuma, võib saeketas kinni kiiluda ja tagasi viskuda.
- **Olge eriti ettevaatlik, kui freesite olemasolevatesse seintesse või teistesse varjatud piirkondadesse.** Sukeldatav saeketas võib saagimisel nägemisulatusest välja jäävate esemete sisse kiiluda või põhjustada tagasiviskumist.

## Kettakaitse funktsioon

- **Kontrollige enne iga kasutust, kas kaitsekate sulgub korrektselt. Ärge kasutage saagi, kui kaitsekate ei liigu sujuvalt ega sulgu koheselt. Ärge kunagi kiiluge ega siduge kaitsekate kinni, sest nii võib see saada kahjustada.** Juhul kui saag kukub kogemata põrandale, võib kaitsekate väänduda. Veenduge, et kaitsekate liigub takistusteta ja ei puutu vastu saeketast ega teisi detaile mistahes lõikenurga ja -sügavusega.
- **Kontrollige kettakaitse vedru seisukorda ja toimivust. Kui alumine kettakaitse ja vedru korralikult ei tööta, laske seadet enne kasutamist hooldada.** Kahjustunud osad, kleepunud mustus või hunnikutesse kogunenud laastud takistavad kaitsekatte liikumist.
- **Kui asute tegema mittetäisnurkset "sukellõiget", siis tagage, et sae alusplaat ei nihkuks paigast.** Plaadi külgnihkumine võib põhjustada saeketta kinnikiilumist ja see omakorda saeketta tagasiviskumist.
- **Ärge asetage saagi tööpingile või põrandale, kui saeketas ei ole kaitsekattega kaetud.** Kaitsekatteta, seiskumiseni pöörleva saeketta tõttu liigub saag lõikesuunale vastassuunas ja löikab kõike, mis ette jääb. Pidage saagi silmas seni, kuni see pole lõplikult seiskunud.

## Puutekiilu toimimine [1-21] (KickbackStop-funktsioon)

- **Puhastage saeketta igal vahetusel puutemoodulit [5-4] läbipuhumise teel või pintsliga.** Määrduvad puutemoodul võib KickbackStop-funktsiooni pärssida ja takistada saeketta pidurdumist.
- **Ärge kasutage saagi, kui puutekiil on kõverdunud.** Juba väike kahjustus võib saeketta pidurdamist aeglustada.

## 2.3 Ohutusnõuded eelmonteeritud saeketta kasutamisel

### Kasutamine

- Saekettale märgitud maksimaalset pöörete arvu ei tohi ületada, töötada tuleb ette nähtud vahemikus.
- Eelmonteeritud saeketas on ette nähtud kasutamiseks üksnes ketasaagides.
- Seadme pakendist väljavõtmisel ja kokkupakkimisel, samuti seadme käsitlemisel (nt seadme kokkupanekul) olge äärmiselt ettevaatlik. Teravate terade tõttu võite enast vigastada!
- Kui kannate tööriista käsitlemisel kaitsekindaid, siis püsib tööriist paremini käes ja vigastuste oht on väiksem.
- Pragunenud saekettad tuleb välja vahetada. Parandamine ei ole lubatud.
- Liitkonstruktsiooniga saekettaid (joodetud saehammastega), mille hambapaksus on väiksem kui 1 mm, ei tohi enam kasutada.
- **HOIATUS!** Nähtavate pragudega, nüride või kahjustatud teradega tarvikuid ei tohi kasutada.

### Paigaldamine ja kinnitamine

- Tarvikud peavad olema kinnitatud nii, et need ei tule töötamisel lahti.
- Tarvikute paigaldamisel tuleb veenduda, et tarvik lukustuks ettenähtud kinnitusse, ja et terad ei puutuks vastu teisi komponente.
- Võtme pikendamine või kinnipingutamine haamrilöökidega ei ole lubatud.
- Kinnituspinnad peavad olema puhtad ja vabad rasvast, õlist ning veest.
- Kinnituskruvid tuleb kinni pingutada vastavalt tootja juhisteile.
- Ketassaagide ketaste siseava kohandamiseks seadme spindli läbimõõduga tohib kasutada ainult jäigalt kinnitatavaid seibe, nt sissepressitud või nakkekinnitusega seibe. Lahtiste seibide kasutamine on keelatud.


### Hooldus ja remont

- Parandus- ja lihvimistöid on lubatud teha ainult Festooli volitatud töökodades või asjaomase koolitusega isikutel.
- Seadme konstruktsiooni ei tohi muuta.
- Puhastage seadet regulaarselt ja eemaldage külge jäänud vaik (puhastusvahendi pH-tase peab jääma vahemikku 4,5 kuni 8).
- Nürisid terasid tohib järelteritada ainult kuni paksuseni 1 mm.

- Seadet tohib transportida üksnes sobivas pakendis - vigastuste oht!


## 2.4 Muud ohutusnõuded



- **Kandke sobivat isikukaitsevarustust:** kuulmiskaitsevahendeid, kaitseprille, tolmu tekitavatel töödel tolmu maski ja tarviku vahetamisel kaitsekindaid.
- **Töötamisel võib tekkida kahjulikku/mürgist tolmu (nt pliisisaldusega värvikihide ja teatavate puiduliikide töötlemisel).** Kokkupuude tolmu või selle sissehingamine võib olla ohtlik nii seadme kasutajale kui ka kõrvalseisjatele. Järgige riigis kehtivaid ohutuseeskirju.
-  Tervisekaitse eesmärgil kandke kaitsemaski P2. Tagage suletud ruumides piisav õhutus ja ühendage tööriistaga mobiilne tolmuimeja.
- **Seda elektritööriista ei tohi paigaldada tööpingi sisse.** Monteerimisel mõne muu või enda valmistatud tööpingi külge ei pruugi elektrilise tööriista kinnitumine olla piisav ja see võib põhjustada raskeid tööõnnetusi.
- **Ärge kasutage akutoitel tööriista käitamiseks võrguadaptereid ega teiste tootjate akusid. Ärge kasutage aku laadimiseks teiste tootjate laadimisseadmeid.** Tootja poolt mitteettenähtud tarvikute kasutamine võib põhjustada elektrilööki ja/või raskeid õnnetusi.
- Kontrollige korpuse komponente kahjustuste suhtes, nagu praod või peenlõhenemine. Kahjustada saanud osad laske enne elektrilise tööriista kasutamist parandada.
- **Varjatud vee-, gaasi- või elektrijuhtmete tuvastamiseks kasutage sobivaid tuvastusseadmeid või tutvuge asjaomase projektdokumentatsiooniga.** Tarviku kokkupuude pingestatud elektrijuhtmega võib põhjustada tulekahju ja elektrilöögi. Gaasi-juhtme vigastamine võib viia plahvatuseni. Veejuhtme vigastamine põhjustab varalist kahju.

## 2.5 Alumiiniumi töötlemine

Metalli töötlemisel tuleb ohutuse huvides rakendada järgmisi meetmeid:

-  Kandke kaitseprille!



- Ühendage elektriline tööriist sobiva antis-  
taatilise imivoolikuga varustatud tolmuime-  
misseadme külge.
- Eemaldage regulaarselt mootorikorpuses-  
se kogunev tolmu.
- Kasutage alumiiniumi töötlemiseks sobivat  
saeketast.
- Sulgege vaataken / laastukaitse.
- Plaate tuleb saagimisel määrada petrooleu-  
miga, õhukeseseinalisi profiile (kuni 3 mm)  
võib töödelda ilma määrimiseta.

## 2.6 Heiteväärtus

Kooskõlas standardiga EN 62841 mõõdetud  
väärtused on üldjuhul:

helirõhutase	$L_{PA} = 95 \text{ dB(A)}$
helivõimsustase	$L_{WA} = 106 \text{ dB(A)}$
mõõtemääramatus	$K = 5 \text{ dB}$



### ETTEVAATUST

#### Töötamisel tekkiv müra

#### Kuulmiskahjustused

- Kasutage kuulmiskaitsevahendeid.

Vibratsioonitase  $a_h$  (kolme telje vektorsumma)  
ja mõõtemääramatus  $K$  vastavalt EN 62841:

Puidu saagimine	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Alumiiniumi saagimine	$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Toodud vibratsiooni- ja müraväärtused

- on mõeldud masinate võrdlemiseks,
- sobivad seadme kasutuse käigus tekkiva vi-  
bratsiooni ja müra esialgseks hindamiseks,
- esindavad elektrilise tööriista põhilistel ra-  
kendustel tekkivat vibratsiooni- ja mürata-  
set.



### ETTEVAATUST

**Mürataseme väärtused võivad toodud vää-  
rustest erineda. See sõltub tooriku kasutu-  
sest ja töödeldava tooriku liigist.**

- Kogu töötamistsükli jooksul tuleb hinnata  
tegelikku mürateket.
- Sõltuvalt tegelikust müratekkest tuleb  
seadme kasutaja kaitseks rakendada sobi-  
vaid ohutusmeetmeid.

## 3 Sihipärane kasutus

TSC 55 KEB on ette nähtud puidu, puidulaadse-  
te materjalide, kipsi- ja tsementsideainega  
kiudmaterjalide ja plastide saagimiseks.

Festooli spetsiaalsaeketastega saab seadet ka-  
sutada ka karastamata raudmetallide ja värvi-  
liste metallide saagimiseks.

Asbestit sisaldavate materjalide töötlemine on  
keelatud.

Lõike- ja lihvketaste kasutus ei ole lubatud.

Seda elektrilist tööriista tohivad kasutada ainult  
asjaomase kvalifikatsiooniga või asjaomase  
koolituse läbinud isikud.

Elektriline tööriist sobib kasutamiseks koos sa-  
ma pingeklassi ja seeria BP Festooli akupakki-  
dega.



Mittesihipärase kasutamise korral vastu-  
tab kasutaja.

### 3.1 Saekettad

Kasutada tohib ainult järgmisi saekettaid:

- Saekettada vastavalt EN 847-1
- Saeketta läbimõõt 160 mm
- Lõikelaius 1,8 mm
- Padruni ava 20 mm
- Saeketta paksus 1,1–1,4 mm
- sobib pöörete arvule  $9500 \text{ min}^{-1}$

Festooli saekettad vastavad standardile  
EN 847-1.

Saagige ainult selliseid toorikuid, mille tarbeks  
on valitud saeketas nõuetekohaselt ette nähtud.

## 4 Tehnilised andmed

Akutoitega sukelsaag	TSC 55 KEB
mootoripinge	18–2 x 18 V
Pöörete arv (tühikäigul) 1 x 18 V	2650–3800 $\text{min}^{-1}$
Pöörete arv (tühikäigul) 2 x 18 V	2650–5200 $\text{min}^{-1}$
kaldasend	-1° kuni 47°
lõikesügavus 0° juures	0–55 mm
lõikesügavus 45° juures	0–43 mm
saeketta mõõtmed	160 x 1,8 x 20 mm
kaal ilma akuta	3,9 kg

## 5 Seadme osad

- [1-1] käepidemed
- [1-2] nurga seadistamise pöördnupud
- [1-3] nurgaskaala
- [1-4] vabastusnupud tagalõigete tegemiseks -1° kuni 47°
- [1-5] tööriistavahetuse hoob
- [1-6] sisselülitustõkis
- [1-7] sisse-välja-lüliti
- [1-8] tolmueemaldusliitmik
- [1-9] akupaki avamisnupp
- [1-10] seadeklots
- [1-11] aku mahtvusnäidu nupp
- [1-12] pöörete arvu regulaator
- [1-13] aku mahtvusnäidik
- [1-14] KickbackStop-funktsiooni oleku-LED
- [1-15] KickbackStop-funktsiooni OFF-nupp
- [1-16] löikesügavuse reguleerimise kruvi teritatud saeketaste jaoks
- [1-17] löikesügavuse piirik
- [1-18] löikenäidik
- [1-19] aken/laastukaitse
- [1-20] killukaitse
- [1-21] puutekiil
- [1-22] kaitsekate
- [1-23] kaheosaline skaala löikesügavuspiiriku jaoks (koos juhtsiiniga/ilma juhtsiiniga)

Näidatud joonised sisalduvad saksakeelses kasutusjuhendis.


Kõik joonisel kujutatud või kirjeldatud tarvikud ei kuulu tarnekomplekti.

## 6 Aku

Kontrollige enne aku kasutamist akuühenduste puhtust. Aku määrdunud klemmid võivad ühendust takistada ja klemmid võivad kahjustuda.

Rikkelise kontakti tõttu võib aku üle kuumeneda ja kahjustuda.

[2A] Võtke aku maha.

[2B]  Pange aku sisse tagasi - fikseerub kuuldavalt.

**i** **Palun pidage meeles!** Seadme kasutamine on lubatud vaid järgmistel tingimustel [2C]:






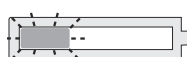
Paigaldatud on mõlemad akud. Maksimaalne võimsus kahe akuga (36 V)-



Paigaldatud on ainult alumine aku. Ühe akuga (18 V) on jõudlus väiksem.

### 6.1 Mahtvusnäidik

Mahtvusnäidik [1-13] näitab nupu vajutamisel [1-11] umbes 2 sekundi jooksul akupaki laetustaset:

	70–100%
	40–70%
	15–40%
	< 15% *

\* **Soovitus:** Laadige akupakki enne iga järgmist kasutust.

**i** Lisainfot aku ja laadija ning nende mahtvusnäitude kohta leiate vastavatesst kasutusjuhenditest.

## 7 Sätted



### HOIATUS

#### Vigastusohu

- ▶ Eemaldage alati enne iga tööd seadme kallal seadmest aku.

### 7.1 Elektroonika

#### Sujuvkäiviti

Elektroonilise juhtimisega sujuvkäiviti tagab seadme nõksatusteta käivitumise.

#### Püsiv pöörlemiskiirus

Mootori pöörete arv hoitakse elektrooniliselt konstantne. Tänu sellele saavutatakse ka koormuse juures püsiv löikekiirus.

#### Pöörete arvu reguleerimine

Pöörete arvu saab reguleerida seaderattast [1-12] pöörete arvu vahemikus ilma astmeteta (vt Tehnilised andmed). Sel viisil saab kohandada löikekiirust optimaalselt vastava pealispinnaga.

**Pöörete arv vastavalt materjalile**

Täispuit (kõva, pehme)	6
Puitlaast- ja kõvakiudplaadid	3 - 6
Liimpuit, tiseriplaadid, spoonitud ja kaetud plaadid	6
Laminaat, mineraalne toormaterjal	4 - 6
Kips- ja tsementkrohviga laast- ja kiudplaadid	1 - 3
Alumiiniumplaadid ja -profiilid kuni 15 mm	4 - 6
Plastid, klaaskiuga sarrustatud plastid, paber ja tekstiil	3 - 5
Akrüülklaas	4 - 5

**Voolupiiraja**

Voolupiiraja hoiab äärmusliku ülekoormuse korral ära liiga suure voolutarbe. See võib põhjustada mootori pöörete arvu alanemise. Pärast ülekoormuse kõrvaldamist käivitub mootor kohe uuesti.

**Pidur**

Saag on varustatud elektroonilise piduriga. Pärast väljalülitamist pidurdatakse saeketas elektrooniliselt umbes 2 sekundiga seiskumiseni.

**Ülekuumenemiskaitse**

Kui mootori temperatuur on liiga kõrge, vähendatakse elektritoidet ja pöörlemiskiirust. Elektriline tööriist töötab nüüd vähendatud võimsusega, et mootor kiiremini jahtuks. Pärast jahtumist võtab seade iseseisvalt uuesti pöörded üles.

**7.2 Lõikesügavuse reguleerimine**

Lõikesügavust saab reguleerida 0–55 mm lõikesügavuse piiiriku [3-1] peal.

Saeagregaati saab vajutada nüüd alla, kuni seadistatud lõikesügavuseni.



Lõikesügavus ilma juhtsiinita  
max 55 mm



Lõikesügavus koos juhtsiiniga FS  
max 51 mm

**7.3 Seadistage lõikenurk**

**vahemikus 0° ja 45°:**

- ▶ Avage pöördnupud [4-1].
- ▶ Keerake saagi soovitud lõikenurgani [4-2].
- ▶ Sulgege pöördnupud [4-1].

ⓘ Mõlemad asendid (0° ja 45°) on tehaseseadistusega, järeleseedistust saab teha kohalikus müügiesinduses.



Nurgalõigete puhul lükake vaateaken / laastukaitse kõrgeimasse asendisse!

**väljalõiked -1° ja 47°:**

- ▶ Keerake saag nagu eespool kirjeldatud lõppasendisse (0°/45°).
- ▶ Tõmmake lukust avamise nuppu [4-3] pisut välja.
- ▶ Tõmmake -1°-tagalõike tegemiseks lisaks välja vabastusnupp [4-4].

*Saagimisagregaat langeb -1°/47°-asendisse.*

- ▶ Sulgege pöördnupud [4-1].

**7.4 Saeketta valimine**

Festool saekettad on tähistatud värvilise rõngaga. Rõnga värv näitab materjali, mille töötlemiseks saeketas sobib.

Järgige saeketaste kohta esitatud andmeid (vt peatükki 3.1).

Värv	Materjal	Sümbol
kollane	Puit	
punane	Laminaat, mineraalne toormaterjal	
roheline	Kips- ja tsementkrohviga laast- ja kiudplaadid	
sinine	alumiinium, plast	

**7.5 Saeketta vahetamine [5]****ETTEVAATUST**

**Kuumast või teravast tööriistast tingitud vigastuste oht**

- ▶ Ärge kasutage nürisid või katkiseid tarvikuid.
- ▶ Tarviku käsitlemisel kandke kaitsekindaid.

**HOIATUS**

**Vigastusoht**

- ▶ Eemaldage alati enne iga tööd seadme kaljal seadmest aku.

**Eemaldage saeketas**

- ▶ Pöörake saag enne saeketta vahetamist 0°-asendisse ja reguleerige suurim võimalik lõikesügavus.

- ▶ Keerake hoob [5-2] piirikuni maha. Käituge hoobaainult siis, kui saag on seiskunud!
- ▶ Vajutage saagimisagregaat kuni fikseerumiseni alla.

*Saeagregaat on ülemises lukustusasendis [A].*

- ▶ Keerake kruvi [5-8] kuuskantvõtmega [5-2] lahti.
- ▶ Eemaldage saeketas [5-7].

### Puutemooduli puhastamine

**HOIATUS!** Määratud puutemoodul võib Kick-backStop-funktsiooni pärssida ja takistada saeketta pidurdumist.

- ▶ Hoidke saeagregaadi pidemetest, sulgege hoob [5-2] ja suruge saeagregaat täitsa alla.
- ▶ Avage uuesti hoob [5-2] ja laske saeagregaadil paika lukustuda.

*Saeagregaat on alumises lukustusasendis [B].*

- ▶ Puhastage puutemoodul [5-4] läbipuhumise teel või pintsliga.

### Saeketta paigaldamine

**HOIATUS!** Kontrollige, kas kruvid ja äärik on puhtad ning kasutage üksnes puhtaid ja terveid osi!

- ▶ Hoidke saeagregaadil pidemest kinni ja keerake hoob [5-2] piirikuni maha.
- ▶ Viige saeagregaat uuesti ülemisse lukustusasendisse.
- ▶ Asetage kohale uus saeketas.

**HOIATUS!** Saeketta [5-6] ja sae [5-3] pöörlemissuund peab olema sama! Nõude eiramisega võivad kaasneda rasked kehavigastused.

- ▶ Reguleerige välimine äärik [5-5] välja nii, et kinnituspinnad haakuvad sisemise ääriku avasse.
- ▶ Pingutage kruvi [5-8] tugevasti kinni.
- ▶ Hoidke saeagregaadil pidemest kinni, sulgege hoob [5-2] ja viige saeagregaat tagasi üles.

### 7.6 Vaateakna / rebenemisevastase kaitse paigaldamine

**Vaateaken** (läbipaistev) [6-1] näeb saeketast ja see hõlbustab tolmuimemist.

**Laastukaitse** (roheline) [6-2] tõttu paraneb 0° löigetel mahalõigatud tooriku ülemise külje löikeserva kvaliteet.

- ▶ Paigaldage laastukaitse [6-2].
- ▶ Pistke pöördnupp [6-3] pikiavasse ja kruvi-ge see laastukaitsme külge.
- ▶ Veenduge, et mutter [6-4] on kinnitatud kindlalt laastukaitsme külge.

- ▶ **ETTEVAATUST!** Kasutage ainult sukelsae komplektis olevat pöördnuppu. Mõne muu sae pöördnupp võib olla liiga pikk ja saeketta blokeerida.

### Killukaitsesse sisselõige

Enne esmakasutust tuleb teha laastukaitsmesse sisselõige:

- ▶ Seadistage maksimaalne lõikesügavus.
- ▶ Seadke pöörete arv astmele 6.
- ▶ Asetage masin killukaitsse sisselõike tegemiseks puidust tugidetailile.

### 7.7 Tolmueemaldus



#### HOIATUS

##### Tolm võib kahjustada tervist

- ▶ Ärge töötage kunagi ilma äratõmbeta.
- ▶ Järgige riigis kehtivaid ohutusnõudeid.
- ▶ Kantserogeensete ainete saagimisel ühendage seade sobiva mobiilse tolmuimejaga, järgige kehtivaid eeskirju. Ärge kasutage tolmuimemiskotti.

### Tolmuimemine

- ▶ Kinnitage [7-2] tolmuimemiskoti [7-3] ühendusotsak parempöördega imiotsaku [7-1] külge.
- ▶ Tolmuimemiskoti tühjendamiseks keerake ühendusotsak vasakpöördega imiotsaku küljest ära.

Kaitsekatte ummistuste tõttu võib kaitsekatte ohutus väheneda. Ummistuste vältimiseks on parem, kui töötate mobiilse tolmuimejaga imemise täisvõimsusel.

Saagimisel (nt MDF) võib tekkida staatiline elekter. Sel juhul kasutage töötamisel mobiilset tolmuimejat ja antistaatilist imivoolikut.

### Festooli mobiilne tolmuimeja

Imiotsaku [7-1] külge saab ühendada Festooli mobiilse tolmuimeja, mille imivooliku läbimõõt on 27/32 mm või 36 mm (ummistusohu vältimiseks on soovitatav kasutada 36 mm läbimõõduga voolikut).

Ø 27 läbimõõduga imivoolik tuleb ühendada nurgikusse [7-4]. Ø 36 läbimõõduga imivoolik tuleb ühendada nurgikuga [7-4].

**ETTEVAATUST!** Kui ei kasutata antistaatilist imivoolikut, võib tekkida staatiline elekter. Kasutaja võib saada elektrilöögi ja elektrilise tööriista elektroonika võib saada kahjustusi.

## 8 Seadmega töötamine



Järgige töötamise ajal kõiki ülaltoodud ohutusjuhiseid ja järgmisi reegleid:

### Enne alustamist

- Enne iga kasutust kontrollige, kas ajamimoodul liigub koos seakettaga laitmatult ja täielikult üles, algasendisse tagasi. Ärge kasutage saagi siis, kui ajam ei ole ülemisses lõppasendis. Ärge kiiluge ega fikseerige kunagi pööratavat ajamimoodulit kindla löikesügavule. Siis jääb saeketas kaitsekatteta.
- Kontrollige enne iga kasutust, kas sukeldatav seadis on töökorras ja kasutage masinat ainult siis, kui see töötab nõuetekohaselt.
- Kontrollige saeketta kindlat kinnitumist.
- Kontrollige KickbackStop-funktsiooni alati enne sae igat kasutust (vt peatükki 8.7).
- **ETTEVAATUST! Ülekuumenemisoht!** Veenduge enne kasutamist, et aku on kindlalt lukustunud.
- Enne töö alustamist veenduge, et pöördnupp [1-2] on kindlalt kinni.
- Veenduge, et imivoolik liiguks takistusteta üle kogu saelõike ega takerduks tooriku ega toorikualuse või põrandal asuvate esemete külge.
- Kinnitage toorik alati nii, et see töötamise ajal paigast ei nihkuks.
- Paigutage toorik peale pingevabalt ja tasaselt.

### Töötamise ajal

- Paigaldage sae lauaplaat alati täies ulatuses tasapindselt.
- Hoidke töötamise ajal **alati kahe käega** elektritööriista käepidemetest [1-1] kinni. See tagab täpse töö ja on saeketta sukeldamiseks hädavajalik. Sukeldage tööriist toorikusse aeglaselt ja ühtlaselt.
- Juhtige elektritööriist vastu toorikut üksnes sisselülitatud olekus.
- Lükake saagi alati suunaga ette [10-2], ärge tõmmake **mitte kunagi tagasi** enda poole.
- Etteandekiirust sobitades vältige saeketta ülekuumenemist ja plasti löikamisel plasti sulamist. Mida kõvem on saetav toormaterjal, seda väiksem peab olema etteandekiirus.

- Ärge toetage saagi tööpingile või põrandale, kui saeketas ei ole täies ulatuses kaitsekattega kaetud.

### 8.1 Sisse-/väljalülitamine

Sisselülitustõkise käsitsemine vabastab sukel-seadise.

- ▶ Lükake sisselülitustõkis [1-6] üles ja vajutage sisse-väljalülitile [1-7] (vajutamine = sisse / vabastamine = välja).

*Saeagregaati saab viia alla. Seejuures liigub saeketas kaitsekattest välja.*

### 8.2 Hoiatavad helisignaaliid

Hoiatavad helisignaaliid kõlavad järgmistes olukordades, mille puhul lülitub seade välja:



peep — —

Aku on tühi või seade on üle koormatud.

- ▶ Vahetage aku välja
- ▶ Vähendage seadmele avalduvat koormust

### 8.3 KickbackStop-funktsioon



#### HOIATUS

#### Vigastuste oht

**KickbackStop-funktsioon ei taga täielikku kaitset tagasilöögi eest.**

- ▶ Olge töötamise ajal alati valvas ning järgige kõiki ohutusjuhiseid ja hoiatusi.

Töötamise ajal tekkinud tagasilöögi tõttu võib saag soovimatult üles tõusta.

Puutekiil [8-1] tuvastab töötamise ajal, et saag tõuseb (tagasilöökk) soovimatult tooriku või siini pealt üles, ja vallandab saeketta kiirpidurduse (joonis 8a).

Sellega väheneb tagasilöögioht. Ent täielikult välistada seda siiski ei saa.

#### KickbackStop-funktsiooni oleku-LED

Värv	Tähendus
roheline	KickbackStop-funktsioon on aktiivne.
oranž	KickbackStop-funktsioon on inaktiveeritud.

Värv	Tähendus
Vilgub oranži tulega	KickbackStop-funktsioon ei ole aktiivne. Saag pandi käima enne, kui puutekiil suruti tooriku või juhtsiini peale. Sae lauaplaat ei leba kogu ulatuses tasapindselt. Kui asetada saag täielikult peale, süttib LED roheline tulega põlema. Kui roheline tuli ei sütti, kontrollige KickbackStop-funktsiooni (vt peatükki 8.7)
Vilgub punase tulega	KickbackStop-funktsioon on aktiveeritud.

#### 8.4 KickbackStop-funktsiooni soovimatu vallandumine

Kui töötate juhtsiiniga ja töötate ebatasast toorikut, võib esineda KickbackStop-funktsiooni soovimatut vallandumist (joonis 8b).

Puutekiil [8-1] kombineerib mööda toorikut. Tooriku lohu või süvendi korral vastab puutekiilu asend tooriku või juhtsiini tõusmise asendile. Seetõttu vallandub KickbackStop-funktsioon. Seepärast võib olla vajalik töötada ilma KickbackStop-funktsioonita (vt peatükki 8.6).

#### 8.5 Kuidas toimida KickbackStop-funktsiooni vallandumisel

##### Soovimatu tõusuga kaasnev vallandumine (tagasilöökk)

- ▶ Selgitage välja ja kõrvaldage põhjus, miks saag üles tõusis.
- ▶ Kontrollige seadet kahjustuste suhtes.
- ▶ Kontrollige puutekiilu kahjustuste suhtes.
- ▶ Kontrollige KickbackStop-funktsiooni (vt peatükki 8.7).

##### Kui KickbackStop-funktsioon käivitub soovimatult

- ▶ Laske sisse-välja-lülitist lahti ja oodake, kuni KickbackStop-funktsiooni oleku-LED enam ei vilgu.
- ▶ Kontrollige, kas tegemist oli tõesti KickbackStop-funktsiooni soovimatu käivitumisega (vt peatükki 8.4) või hoopis tagasilöögi-ga.
- ▶ Püüdke esialgu aktiveeritud KickbackStop-funktsiooniga edasi töötada. Kui töötate ilma siiniga ja toorik on nii ebatasane, et see võiks KickbackStop-funktsiooni aktiveerida, alles siis deaktiveerige KickbackStop-funktsioon (vt peatükki 8.6).

#### 8.6 Töötamine ilma KickbackStop-funktsioonita



##### HOIATUS

##### Vigastuste oht

**Deaktiveeritud KickbackStop-funktsiooniga ei toimu saeketta pidurdamist, kui saag soovimatult üles tõuseb.**

- ▶ Deaktiveerige KickbackStop-funktsioon ainult siis, kui töötate ilma siiniga ja töödeldav toorik on nii ebatasane, et see võiks põhjustada KickbackStop-funktsiooni mitmekordset vallandumist.

##### KickbackStop-funktsiooni deaktiveerimine

- ▶ Vajutage KickbackStop-funktsiooni OFF-nupule.
- ▶ Vajutage sisse-/välja-lülitile ja hoidke seda 10 sekundit all.

*KickbackStop-funktsioon jääb deaktiveerituks seni, kuni Te järgmine kord sisse-/välja-lülitist lahti lasete.*

- ⓘ KickbackStop-funktsiooni saab deaktiveerida ainult enne sae sisselülitamist.

#### 8.7 Kontrollige KickbackStop-funktsiooni



##### HOIATUS

##### Etteulatuvast saekettast tingitud vigastusoh!

- ▶ Reguleerige löikesügavus enne funktsiooni kontrollimist 0 mm-le.  
Soovitame enne funktsiooni kontrollimist saeketta maha võtta.

- ▶ Löikesügavuse reguleerimine 0 mm-le.
- ▶ Paigutage seade tasasele ja tugevale aluspinnale.
- ▶ Lülitage seade sisse.
- ▶ Vajutage KickbackStop-funktsiooni OFF-nuppu 5 sekundi jooksul 4 korda vähemalt 0,5-sekundilise vahega.

*KickbackStop-funktsiooni oleku-LED vilgub vaheldumisi punase ja roheline tulega.*

- ▶ 15 sekundi jooksul
  - ▷ Suruge saeagregaat alla.
  - ▷ Tõstke see tagaküljelt üles ja laske uuesti alla.

*Kõlab signaal, oleku-LED põleb roheline tulega. KickbackStop-funktsioon toimib veatult.*

Kui signaalheli ei kõla ja oleku-LED ei sütti roheline tulega põlema, siis ei toimi KickbackStop-funktsioon tõrgeteta.



- ▶ Kontrollige, kas funktsiooni kontrolliti nõuetekohaselt.
- ▶ Puhastage puutemoodul saeketta tagant (vt saeketta vahetamine).

*Kui funktsioon ei taastu, siis ei tohi seadet kasutada. Pöörduge Festooli teenindustöökotta.*

### 8.8 Saagimine kontuuri järgi

Lõikeosuti [9-2] näitab 0°- ja 45°-lõigete puhul (ilma juhtsiinita) lõike kulgemist.

### 8.9 Järkamine

Asetage tööriist saepingi esiosaga toorikule, lülitage sisse, vajutage väljareguleeritud lõikesügavusele ja nihutage lõike suunas ette.

### 8.10 Väljalõigete tegemine (sukellõiked)



Tagasilöögi vältimiseks tuleb sukellõigete puhul tingimata järgida järgmisi juhiseid:

- Asetage masina saelaua tagaserv alati vastu tugevat piirikut.
- Asetage juhtsiiniga töötamise ajal masin tagasilöögikaitsemeega FS-RSP (tarvik) kohakuti [11-4], mis on fikseeritud juhtsiini peale.

### Käsitsemine

- ▶ Seadke masin tooriku peale ja asetage seejärel vastu piirikut (tagasilöögikaitse).
- ▶ Lülitage seade sisse.
- ▶ Suruge masinat aeglaselt seadistatud lõikesügavusele ja lükake seda lõikesuunas.

*Mürgistused [9-1] näitavad maksimaalset lõikesügavust ja saeketta eesmise ja tagumise lõikepunkti juhtsiini kasutust (Ø 160 mm).*

### 8.11 Kips- ja tsementsideainega plaadid

Rohke tolmu tekke tõttu on soovitatav kasutada kettakaitsme külge kinnitatavat katet ABSA-TS55 60 (lisatarvik) ja Festooli mobiilset tolmuimejat.

## 9 Hooldus ja remont



### HOIATUS

#### Vigastus- ja elektrilöögioht

- ▶ Eemaldage akupakk alati enne kõiki hooldus- ja remonttöid.
- ▶ Kõiki hooldus- ja remonttöid, mille puhul tuleb mootorikorpust avada, tohib teha üksnes volitatud teenindustöökoda.



**Hooldus- ja parandustöid** on lubatud teha vaid tootja esindajal või volitatud hooldekeskustes. Lähima teenindustöökoja aadressi leiate: [www.festool.ee/teenindus](http://www.festool.ee/teenindus)



Kasutada tohib üksnes Festooli originaalvaruosi! Tellimisnumbri leiate: [www.festool.ee/teenindus](http://www.festool.ee/teenindus)

### Pidage kinni järgmistest juhistest:

- ▶ Kahjustatud kaitseseadised ja osad (nt kui tööriista vahetuseks mõeldud hoob on defektne) [1-5], tuleb lasta volitatud töökojas nõuetekohaselt remontida või välja vahetada, kui kasutusjuhendis ei ole määratud teisiti.
- ▶ Kontrollige tagastusvedru olekut ja tõrgeteta tööd, sest vedru ülesanne on suruda terve ajamimoodulit ülemisse lõppasendisse.
- ▶ Õhuringluse tagamiseks tuleb hoida korpuse jahutusavad alati vabad ja puhtad.
- ▶ Saepuru ja laastude eemaldamiseks seadmest puhastage kõik seadme avad tolmuimejaga. Ärge kunagi avage kaitsekate [1-22].
- ▶ Hoidke elektriline tööriist, laadimisseade ja akupakk puhtad.
- ▶ Pärast kipsi- ja tsementsideainega kiudmaterjalide töötlemist tuleb seadet puhastada eriti põhjalikult. Puhastage elektritööriista ja sisse-välja-lüliti ventilatsioonivasid kuiva ja õlivaba suruõhuga. Vastaval juhul võib kipsitolm elektritööriista ja sisse-välja-lüliti korpusesse ladestuda ja niiskusega segunedes tahkuda. See võib põhjustada lülitusmehhanismi tõrkeid.

### 9.1 Järellihvitud saekettad

Seadekrui [10-1] abil saab järellihvitud saekettaste lõikesügavust täpselt seadistada.

- ▶ Seadke lõikesügavuse piirik [10-2] 0 mm-le (juhtsiiniga).
- ▶ Avage saeagregaat lukustusest ja suruge see alla kuni piirikuni.
- ▶ Kravige seadekrui [10-1] nii pikalt sisse, kuni saeketas puutub vastu toorikut.

### 9.2 Saepink kõigub

- ① Lõikenurga seadistamisel peab saepink seisma ühetasasel pinnal.

Kui saepink kõigub, tuleb seadistust korrata (peatükk 7.3).

## 10 Lisatarvikud

Kasutage üksnes Festooli lubatud lisatarvikuid ja materjale. Vt Festooli kataloogi või veebisaiti [www.festool.com](http://www.festool.com).

Teiste tootjate tarvikute ja materjalide kasutamisel ei ole tagatud tööriista ohutu töö ja tagajärjeks võivad olla rasked vigastused.

Kirjeldatud lisatarvikute kõrval pakub Festool arvukalt teisi süsteemitarvikuid, mis lubavad seadet mitmekülgset ja efektiivset kasutada, nt:

- paralleeljuhk, saepingi laiendus PA-TS 55
- külgmine kate, varivuugid ABSA-TS 55
- tagasilöögiseiskaja FS-RSP
- paralleeljuhk FS-PA ja pikendus FS-PA-VL
- multifunktsionaalne laud MFT/3

### 10.1 Saekettad, muud tarvikud

Erinevate toorikmaterjalide kiire ja puhta lõikamise tagamiseks pakub Festool kõikideks kasutusviisideks spetsiaalselt Teie Festooli saega kohandatud saekettaid.

### 10.2 Juhikusüsteem

Juhtsiin võimaldab teha täpseid ja puhtaid lõikeid ning kaitseb samal ajal tooriku pinda vigastuste eest.

Erinevate lisatarvikute abil saab juhikusüsteemi abil teha täpseid nurgalõikeid, eeringilõikeid ja sobitustöid. Pitskruvidega kinnitamine **[11-5]** tagab tugeva hoide ja turvalise töö.

- ▶ Seadistage kahe seadeklotsiga **[11-1]** saepingi lõtk juhtsiinil.

**Tehke enne juhtsiini esmakordset kasutamist laastukaitseesse [11-3]:**

- ▶ Seadke pöörete arv astmele 6.
- ▶ Asetage seade koos juhtplaadiga juhtsiini tagumisele otsale.
- ▶ Lülitage seade sisse.
- ▶ Viige seade aeglaselt alla seadistatud maksimaalsele lõikesügavusele ja saagige laastukaitse kogu pikkuses õigesse mõõtu.

## 13 Laadimisseade

### 13.1 Ohutusnõuded



**HOIATUS! Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised.** Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

**Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks alles.**

*Laastukaitse serv ühtib nüüd lõikeservaga.*

- ① Asetage juhtsiin laastukaitsekattesesse siselõike tegemiseks puidust tugidetailile.

## 11 Keskkond



**Ärge käidelda seadet koos olmejäätmetega!** Seadmed, lisavarustus ja pakendid tuleb suunata keskkonnasõbralikult taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklikke eeskirju.

**Üksnes EL riikidele:** Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutusressursi ammen-danud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult korduskasutada.

**REACH teave:** [www.festool.de/reach](http://www.festool.de/reach)

## 12 Üldised märkused

### 12.1 Teave andmekaitse kohta

Elektriline tööriist sisaldab kiipi seadme ja töörežiimi kohta käivate andmete automaatseks salvestamiseks. Salvestatud andmetel puudub otsene seos isikuandmetega.

Andmeid saab eriseadmete abil lugeda kontaktivabalt, Festool kasutab andmeid üksnes vigade diagnoosimiseks, parandustööde tegemiseks, garantiijuhtudel ning elektrilise tööriista kvaliteedi parandamiseks ja edasiarendamiseks. Andmeid ei kasutata muul otstarbel, kui selleks puudub kliendi sõnaselge nõustumus.

### 12.2 Bluetooth®

Sõnamärk Bluetooth® ja logod on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid, mida TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG ja seega Festool kasutavad litsentsi alusel.

- 8-aastased ja vanemad **lapsed** ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega isikud, kel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised ja kogemused, tohivad laadijat kasutada üksnes ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neid on seadme ohutu kasutamisega kurssi viidud. **Lapsed** ei tohi seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ega **hooldada lapsed** ilma järelevalveta.
- Laadijat ei tohi avada!
- Kaitske akulaadijat metalliosakeste (nt metallilaastude) ja vedelike eest!
- **HOIATUS!** Ärge kasutage laadijas ühekordseid patareisid!
- **Teiste tootjate akupakke ei tohi selle laadijaga kasutada. Ärge kasutage elektrilise akutööriista käitamiseks teiste tootjate pingesallikaid ega akukomplekte. Akupaki laadimiseks ei ole lubatud kasutada teiste tootjate laadijaid.** Tootja poolt mittelubatud tarvikute kasutamine võib põhjustada elektrilööki ja/või raskeid õnnetusi.
- Kaitske seadet niiskuse eest.
- Kaitske toitekaablit kuuma, õli ja teravate servade eest.
- Kui selle seadme **toitekaabel** on kahjustatud, tohib seda asendada ohtude vältimiseks kas tootja, tootja esindaja klienditeenindus või sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist.
- Ohtude vältimiseks kontrollige seadet enne selle kasutust kahjustuste suhtes, eelkõige toitejuhet, toitepistikut ja korpust. Kahjustuste ilmne misel laske remontida üksnes selleks volitatud klienditeeninduses.
- **Laadija ventilatsioonivõlv ei tohi kinni katta.** Vastaval juhul võib laadija üle kuumeneda ega pruugi enam nõuetekohaselt toimida.
- **Akude kahjustamise ja mittesihipärase kasutamise korral võib akust eralduda auru.** Aur võib ärritada hingamisteid. Tagage värske õhu juurdevool, kaebuste korral pöörduge arsti poole.

### 13.2 Tehnilised andmed

Akulaadija	TCL 6	SCA 8
Võrgupinge (sisend)	220 - 240 V~	220 - 240 V~
Võrgusagedus	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz
Laadimispinge (väljund)	10,8 - 18 V <sub>DC</sub>	10,8 - 18 V <sub>DC</sub>
Kiirloomimine	max 6 A	max 8 A
BP, BPS ja BPC-akude laadimisajad, ca		
1,5 Ah	26 min	26 min
2,6 Ah	46 min	46 min
4,2 Ah	76 min	76 min
3,1 Ah*	33 min	33 min
4,0 Ah*	32 min	32 min

Akulaadija	TCL 6	SCA 8
5,2 Ah*	45 min	33 min
6,2 Ah*	53 min	40 min
Akukomplekti laadimistemperatuuri lubatud vahemik	-5 °C kuni +55 °C	
Temperatuurikontroll	NTC-takistus	

### 13.3 Sümbolid



Üldohu hoiatus



Ettevaatust: elektrilöök!



Lugege kasutusjuhendit, tutvuge ohutusnõuetega!



Lugege kasutusjuhendit ja täitke ohutusnõudeid!



Kasutada ainult sisetingimustes



voolukaitse



Lisaohutusmeetmed



Kaitseklass II



Ärge visake olmejäätmetesse.



Ärge visake olmejäätmetesse.



Toimimisjuhised

### 13.4 Sihipärane kasutamine

Laadijad sobib

- kasutada üksnes sisetingimustes.
- Festool Li-ioon-akukomplektide BP, BPS ja BPC laadimiseks järgmiste nimipingete ja võimsustega:

10,8 V (3S1P)	1,3 Ah, 1,5 Ah
10,8 V (3S2P)	2,6 Ah, 3,0 Ah, 4,2 Ah
14,4 V (4S1P)	1,3 Ah, 1,5 Ah
14,4 V (4S2P)	2,6 Ah, 3,0 Ah, 4,2 Ah, 5,2 Ah*
18,0 V (5S1P)	1,3 Ah, 1,5 Ah, 2,6 Ah, 3,1 Ah*, 4,0 Ah*
18,0 V (5S2P)	2,6 Ah, 3,0 Ah, 4,2 Ah, 5,2 Ah*, 6,2 Ah*

\*kiirlaadimisvõimelised akukomplektid



Mittesihipärase kasutamise korral vastutab kasutaja.

### 13.5 Seadme elemendid

**[1-1]** Laadimissahtel

**[1-2]** Aku

**[1-3]** Järelejäänud laadimisaja näidik (ainult SCA 8)

**[1-4]** Laadimisoleku näit

**[1-5]** Võrgutoitekaabli pealekerimine

**[1-6]** Ventilatsioonivõlv (ainult SCA 8)

**[2]** Laadija seinakinnitus

Näidatud joonised sisalduvad saksakeelses kasutusjuhendis.

### 13.6 Kasutuselevõtt



#### HOIATUS

**Lubamatu pinge või sagedus!**

**Tööõnnetuse oht**

- ▶ Võrgupinge ja toiteallika sagedus peavad vastama tüübisildi andmetele.
- ▶ Põhja-Ameerikas tohib kasutada vaid selliseid Festooli tööriistu, mille pinge on 120 V/60 Hz.

### Enne laadimist

**HOIATUS!** Enne kasutama hakkamist tuleb toitekaabel täielikult ava küljest **[1-5]** lahti rullida.

- ▶ Pistke laadija toitepistik pistikupessa.
- ▶ Lükake akukomplekt **[1-2]** laadimissahtlisse **[1-1]**.

### Seinakinnitus

Vt joonist **[2]**.

### 13.7 Seadme käitamine

#### LED-ide tähendused

Pärast laadija kasutuselevõttu muutub laadimisoleku näidu LED **[1-4]** kollaseks.

#### Autokontroll SCA 8

Enne kui laadimisoleku näidu LED muutub kollaseks, lülituvad kõik LEDid **[1-3]** ja **[1-4]** ventilator **[1-6]** üheks sekundiks sisse.

## Laadija käitusrežiimid:

### Kollane LED - põleb püsivalt

Laadija on töövalmis.

### Roheline LED - vilgub

Akukomplekt laeb.

### **READY** Roheline LED - põleb püsivalt - **TÖÖVALMIS**

Akupakk on > 80% laetud ja kasutusvalmis. Taustal jätkub aku laadimine kuni 100%-ni.

### Punane LED - vilgub

Üldine veateade, nt vigane kontakt, lühis, vigane aku jne.

### Punane LED - põleb püsivalt

Aku temperatuur on väljaspool lubatud vahemikku. Niipea, kui lubatud temperatuur on saavutatud, lülitub laadija automaatselt üle laadimisele.

### Järelejäänud laadimisaeg (ainult SCA 8)

Eeldatava järelejäänud laadimisaja näidik:

► Lükake akukomplekt peale.

*Laadimisoleku näit [1-4] vilgub mitu korda.*

*Eeldatavat järelejäänud laadimisaega signaaliseerib vastava LED-i [1-3] vilkumine.*

## Tööjuhised

Pidevate või mitmekordsete üksteisele järgnevate laadimistsüklite korral võib laadija soojeneda. See ei kujuta endast ohtu ega viita tehnilisele defektile.

Kui hoiustada seadet laadija sees, on akukomplekt alati täiesti täis laetud.

Laadige akusid vaid hea ventilatsiooniga kohtades.

## AIRSTREAM (ainult SCA 8)

Laadija SCA 8 on varustatud ventilaatoriga ja jahutab sel viisil aktiivselt BP 18...AS/I akukomplekti.

## 13.8 Hooldus ja korrashoid



**Hooldus- ja parandustöid** on lubatud teha vaid tootja esindajal või volitatud hooldekeskustes. Lähima teenindustöökoja aadressi leiate:

[www.festool.ee/teenindus](http://www.festool.ee/teenindus)



Kasutada tohib üksnes Festooli originaalvaruosi! Tellimisnumbri leiate:

[www.festool.ee/teenindus](http://www.festool.ee/teenindus)

## Pidage kinni järgmistest juhistest:

- Hoidke laadija ühenduskontaktid puhtad.
- Hoidke laadija SCA 8 ventilatsiooniavad [1-6] vabad.

## 13.9 Keskkond



**Ärge käideldge seadet koos olmejäätmetega!** Seadmed, lisavarustus ja pakendid tuleb suunata keskkonnasõbralikult

taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklikke eeskirju.

**Üksnes EL riikidele:** Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutusressursi ammandanud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult korduskasutada.

**REACH teave:** [www.festool.de/reach](http://www.festool.de/reach)

Ladegerät Charger Chargeur	Seriennummer * Serial number * N° de série * (T-Nr.)
TCL 6	10018723, 10021781, 10452968
SCA 8	10018186, 10018480

**bg** **ЕС декларация за съответствие.** Ние заявяваме на собствена отговорност, че настоящият продукт съответства на всички релевантни изисквания на следните Директиви на ЕС и следните стандарти и нормативни документи са взети под внимание:

**et** **EL-vastavusdeklaratsioon.** Kinnitame ainuvas-  
tutajatena, et käesolev toode vastab järgmiste Euroopa  
Liidu direktiivide nõuetele ning on kooskõlas järgmiste  
standardite ja normatiivsete dokumentidega:

**hr** **EU izjava o sukladnosti.** Izjavljujemo pod vlasti-  
tom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim  
važnim zahtjevima sljedećih Direktiva EU i da se pola-  
zilo od sljedećih normi ili normativnih dokumenata:

**lv** **ES atbilstības deklarācija.** Mēs ar pilnu atbildību  
paziņojam, ka šis izstrādājums atbilst visām svarīgā-  
kajām šādu EK direktīvu prasībām un ir izgatavots  
atbilstoši šādiem standartiem vai normatīvajiem  
dokumentiem:

**lt** **ES atitikties deklaracija.** Prisiimdami visą atsa-  
komybę pareiškiame, kad šis gaminyš tenkina visus  
svarbius toliau nurodytų ES direktyvų reikalavimus, ir  
kad jį projektuojant, buvo panaudotos toliau nurodytos  
normos arba normatyviniai dokumentai:

**sl** **EU izjava o skladnosti.** S polno odgovornostjo  
izjavljamo, da je ta proizvod skladen z vsemi veljavnimi  
zahtevami naslednjih direktiv EU in da izpolnjuje zahte-  
ve naslednjih standardov ali normativnih dokumentov:

**hu** **EU megfeleléségi nyilatkozat.** Kizárólagos  
felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék  
az alábbi EU-irányelvek minden vonatkozó követelmé-  
nyének megfelel az alábbi szabványok vagy normatív  
dokumentumok alapul vételével:

**el** **Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.** Δηλώνουμε  
με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν  
συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις  
των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ και ότι έχουν  
χρησιμοποιηθεί τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά  
έγγραφα:

**sk** **EU vyhlásenie o zhode.** Zodpovedne vyhlasuje-  
me, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými  
požiadavkami nasledujúcich smerníc EÚ a vychádza  
z nasledujúcich noriem alebo normatívnych dokumen-  
tov:

**ro** **Declarație de conformitate UE.** Declarăm pe  
proprie răspundere că acest produs este conform cu  
toate cerințele relevante din următoarele directive UE  
și că se bazează pe următoarele norme sau documen-  
te normative:

**tr** **AB Uygunluk Beyanı.** Bütün sorumlulukları fir-  
mamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklan-  
an ilgili AB direktiflerinin yönetmeliklerini, norm ve  
norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt  
ederiz:

**sr** **EU deklaracija o usaglašenosti.** Mi izjavljujemo  
na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod usklađen  
sa svim relevantnim zahtevima sledećih EU direktiva i  
da su korišćeni sledeći standardi ili normativni doku-  
menti:

**is** **ESB-samræmisyfirlýsing.** Við staðfestum hér  
með á eigin ábyrgð að vara þessi samræmist öllum  
viðeigandi kröfum í eftirfarandi ESB-tilskipunum  
og að eftirfarandi staðlar eða normskjöl lágu til  
grundvallar:

2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019  
+ A2:2019 + A14:2019,  
EN 60335-2-29:2004 + A11:2018,  
EN 55014-1:2017 + A11:2020, EN 55014-2:2015,  
EN IEC 61000-3-2:2019,  
EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019, EN 62233:2008,  
EN IEC 63000:2018



Unterzeichnet für und im Namen von/  
Signed on behalf of and in name of/  
Signé pour et au nom de

#### Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen  
GERMANY

Wendlingen, 2021-07-21

Markus Stark  
Head of Product Development

Ralf Brandt  
Head of Product Conformity

\* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 -  
49999999

in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 -  
49999999

dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 -  
49999999